

نیرینا هیلیارد

# الزواج الأبيض

العنوان الاصلي لهذه الرواية بالانكليزية

**DARK STAR**

رقم الإيداع

٢٠٠٦/٢٣٥٩٨

# روايات عبير

دعوة الى زيارة دنيا جديدة

رحلة تختصر المسافة بين الحلم والواقع

انها روايات القلب

روايات الحب

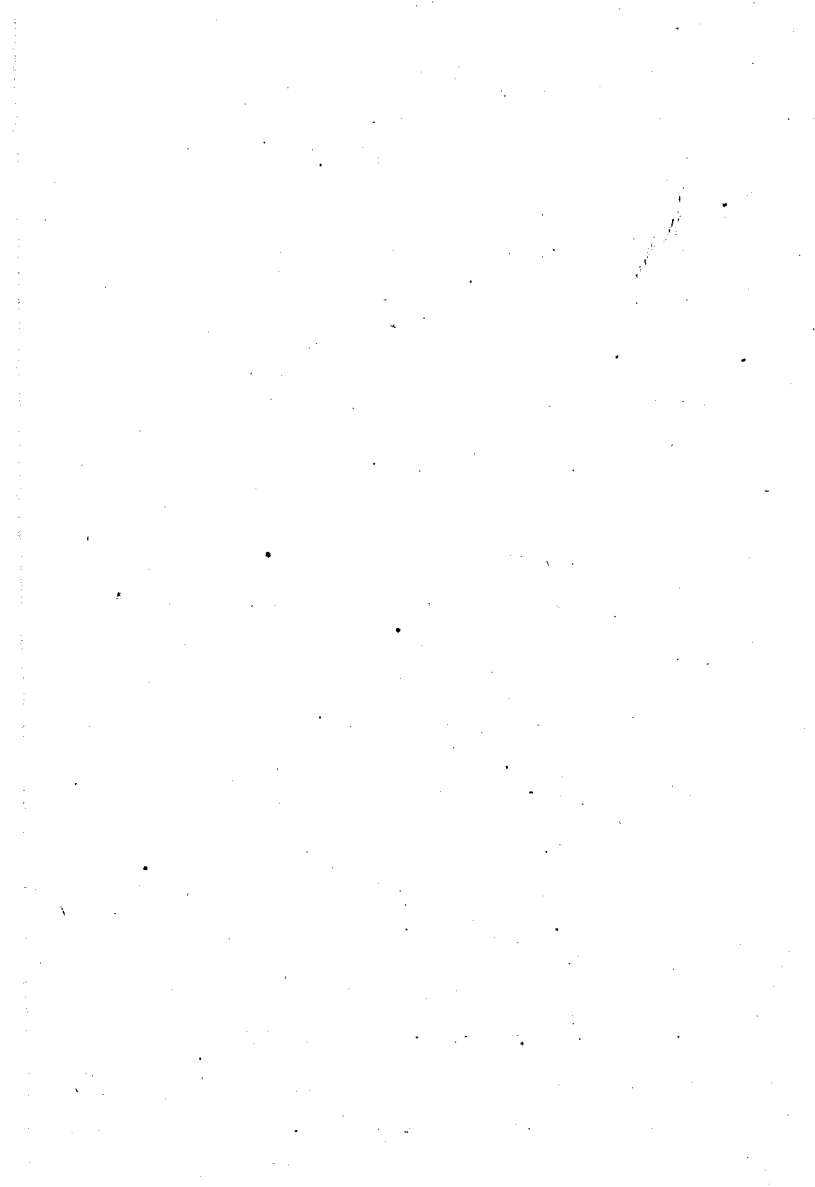
روايات المغامرة

تذهب الى كل مكان في العالم

وتعود محملة بالعبير

عبير العاطفة واللقاء مع السعادة. ٠٠٠

---





## ١ - أسرة ديرموت

أغلقت الباب بعنف كمن يتمنى أن يُصغفه بشدة، ولكنه يحاول أن يكبح جماح نفسه. وابتسمت ليلي للفتاة الغاضبة التي ألقت بكومة من الأوراق على مكتبها وسألتها بعطف: "يبدو عليك الاضطراب، فماذا يجري؟"

أشارت الأنسة كيريغان بيأس، وكأن شرح ما يزعجها بدقة أمر يفوق طاقتها وقالت: "سأقول يوما لذلك الرجل رأيي فيه.. وثقي أنني لن أكون مهذبة في ذلك!"

اختلجت شفتا ليلي ديرموت قليلا، وظهرت في عينيها الفاتنتين الداكنتين ومضة انشراح. ولو أن أحدا اطال النظر إليها لأعجب أيضا بلون بشرتها القرمزي الشاحب وبشرها المجدول في عناية، بعدما عقصته مثل اكليل حول رأسها الصغير. وكان مظهرها خادعا اذ تبدو هادئة ساكنة الاعصاب، لكنها كانت ذات مزاج حاد وكانت كيري كيريغان تعرفها معرفة جيدة ولا ترتاب اطلاقا في الصفات الكامنة تحت كمال بشرتها الشاحبة. وأدركت كذلك أن ليلي لم تأخذ كلامها على محمل الجد. وقالت وهي تجلس على ركن من المكتب: "آه... لعله من الصعب أن اجد الجرأة.. ربما يكون مديرنا جذابا ولكنه ارهب مثال صادفته!"

فألت ليلي معلقة:

"مشكلتك أنك تسمحين له بأن يثير اعصابك.."  
وأعادت كلماتها اللهب الى العينين الخضراوين، فهتفت كيري:

"يثير أعصابي؟ كاد يهيج غضبي منذ لحظات، واصارحك بأنني لا أفهم كيف استطعت أن تلازميه ثلاث سنوات.."  
وأجالت عينيها في محجريهما، واردفت: "لا بد أن عندك صبر القديسين" فهزت ليلي كتفيها في شيء من عدم المبالاة وقالت:

"كل ما هنالك أنني لا احفل اطلاقا به ولا بأطواره.."  
"هذا من خطك.. لأنك تضطرين لتلبية جرسه معظم

الوقت ! ولكن هناك كلمة حق لا أحجم عن قولها بصدد صاحب  
مؤسنة ميريديت، وهي انه لا يقول كلمة في غير موضعها \*  
والتوت شفتا ليلي الجميلتان الى اعلى، وقالت:  
"أتعنين انه لا ينساق للحب؟ يا للمسكين! انه لا يعرف كيف  
يحب، اذا هو حاول!"

انطلق صوت الجرس، كأنه ازيز سرب من النحل المهتاج،  
فبدد هدوء غرفة ليلي الصغيرة، فوثبت كيري عن المكتب،  
ولاذت بالغرفة العامة المجاورة. وجمعت ليلي بعض الاقلام،  
وكراسة للمذكرات، وأسرعت الى باب المكتب الخاص  
برئيسها، الباب الذي كادت كيري أن تصفعه، لولا انه كان  
محتوما عليها الا تفعل، لان رويز الدوريت لم يكن من ذلك  
الطراز من الرجال الذي قد يجيز عتفا من هذا النوع. لم يكن  
من الطراز الذي يسمح بأي شيء من قبيل الألفة أو الازدراء  
لمركزه المهيب كرئيس لدار مريديت، وكان التصدي له بالرد  
يتطلب درجة من التصلب في الرأي لم تؤهتها كيري قطعا.

كان بوسع رويز الدوريت، أن يخمد التوتر العصبي بكلمة  
هادئة، أو أن يذكره بنظرة واحدة. كان الكفاءة بعينيهما،  
عنده معرفة كاملة ومطلقة بكل شؤون شركته، وما كان ليشفق  
قط على نفسه اذا دعت الضرورة للعمل الشاق، وبهذا القدر من  
الكفاءة التي لا ترحم، كان يتوقع نفس الكفاءة من كل امرئ  
يعمل لديه. ولكنه ما فصل أحدا يوما ظلما، وكانت نظراته  
واحدة من عينيه الباردتي النظرات، توضح انه لا يطيق  
جدالا. كانت كلمته هي الفاصلة في كل المناسبات، وهو  
صاحب السلطان النهائي.

لم تشعر ليلي بأي توجس حين دخلت حجرته ولكنها  
اختلست نظرة اليه لتستبين ما اذا كان مزاجه معكرا اكثر من  
المعتاد. كان يقف وراء مكتبه حين دخلت، يسيطر بقامته  
الطويلة على الموقف، بينما كان ينبش نافذ الصبر في  
ركامات الاوراق على مكتبه. وقدرت ليلي أن بارومتر مزاجه  
يشير الى درجة عاصف، فتمنت أن يكون من الممكن تفادي  
العاصفة. ولكنها لم تأمل كثيرا، فأمر رويز الدوريت كان نصف  
اسباني، فقد آلت اليه دار مريديت من ناحية أمه.

"أكنت تطلبيني يا سيد الدوريت؟"

"ما كنت لأدق الجرس، لو لم اكن أطلبك."

كان جوابه حادا، وما من شك في أن الرجل كان جذابا،  
ولكن امارات الغضب كانت تشوه جاذبيته. وهتف:

"أين ملف بروان وكينتون؟"  
فأخرجت ليلى ملفاً متخماً بالوثائق من خزانة بجوار الحائط:  
"أنت طلبت مني مساء أمس أن آخذه."  
وشعرت بارتياح ضئيل. وتناول الملف منها، وأخرج العقد  
منه، فقرأه بأكمله وهو مقطب، ثم التفت فراها لا تزال واقفة  
إمام مكتبه. وانعقد حاجباه الاسودان، ثم لانت أسارير وجهه  
وهذأت، وقال:

"حسن... لك ان تنصرفي."  
وخرجت ليلى وهي تكبت رغبة طائشة في أن تضحك،  
بالرغم من انها كانت تغادر مكتبه وهي تشعر كأنها كانت في  
معركة.

وخطر لها، وهي تعود الى مقعدها خلف مكتبها، ان كيري  
كانت على صواب. كان بوسع رويز الدوريت أن يثيرها، اذا  
سمحت لنفسها بأن تهتاج ولكنها لحسن حظها كانت اكثر  
سيطرة على انفعالاتها من كيري المتقدمة الطباع، فضلا عن  
أنها كانت قد ألقت هذه المعاملة. وعلى النقيض من رويز  
الدوريت، كان حبيبها بروس أشبه بالملك. وسمحت لنفسها  
بأن تفكر في بروس وأوشكت أن تستسلم لحلم من احلام  
اليقظة، لولا انبعاث رنين الجرس مرة أخرى، ولكنه لم يكن  
متعبلاً وملحاً كالمرّة السابقة.

كان رويز الدوريت يفرغ غرفة مكتبه، ذهاباً وإياباً، حين  
دخلت للمرّة الثانية فحدها بعينين سوداوين، ثاقبتين،  
تشعان بفضول واهن، وقال:

"اتعرفين مطعمًا جيّدًا، لا يبعد كثيرًا عن الادارة يا آنسة  
ديرموت؟ أنني على موعد للاجتماع بمندوب من بروان  
وكينتون، ولن يتسع الوقت لأذهب لمطعمي المعتاد."  
وفكرت ليلى بسرعة. كان ثمة مقهى أو أثنان قريبان،  
لكنهما ليسا من الطراز الراقي، الغالي، الذي يليق برئيسها.  
وقالت أخيراً، في تردد:

"هناك مطعم ريكّي، على مسيرة بضع دقائق من هنا. لا  
يتردد عليه من شركتنا سوى القلائل. والطعام جيّد، ولكنه  
ليس ممتازاً."

قال في غير تردد:

"أنه مع ذلك يصلح. كيف اذهب اليه؟"  
ارشده، فشكرها في لهجة فاترة مقتضبة، ثم صرفها مرة  
أخرى. وفي طريقها الى مكتبها، عرجت على القاعة العامة،

لتسأل كيري عما إذا كانت سترافقها للغداء . فتطلعت كيري إليها منصرفة عن نسخ تقرير على الآلة الكاتبة، وسألتها: "في مطعم ريكي؟"

"نعم . سأقابلك هناك إذا لم يعوقني صاحب الشأن لأي أمر ."  
وهمت بأن تعود الى مكتبها ، لولا أن كيري نادتها قائلة:  
"بالمناسبة جاءت مكاملة هاتفية من ستيليا بينما كنت مع صاحب الجلالة منذ لحظة . قالت انها ستأتي بسيارتها في وقت ما غدا ."

وبرقت عينا ليلي، وهتفت:

"هل ستيليا قادمة؟"

فتطلعت اليها كيري بلامح متحفظة، وتساءلت:

"انك باللغة الاعجاب بها . ألسنت كذلك؟"

رمتها ليلي بنظرة متعجرفة، وازدادت ابتسامتها رقة، فأصبحت كنتلك التي تؤثر بها بروس . وقالت:

"طبعاً . كلنا بالغو الاعجاب بها يا كيري، وفخورون بها . ربما لانها جميلة، وموهوبة، وبارعة بدرجة غير متوقعة في أسرة عادية ."

هكذا كانوا دون شك، أسرة عادية . وكان هذا سر دهشتهم من أن يكونوا قد انجبوا فتاة مثل ستيليا . . . النجمة الداكنة، كما كانوا يسمونها مداعبين، ولكنهم كانوا جميعاً فخورين بستيليا نورديت، الممثلة الكبيرة، وكانوا يعجبون كل الاعجاب بها، كشخص من الأسرة .

وما كانت كيري التي شعرت بما جال بخاطر صديقتها تقرأها على ذلك . فلم يكن أي من أفراد عائلة ديرموت عازبا ولو أن ستيليا كانت تطفر بالاعتراف بأنها جميلة . لم تكن ثمة دمامة أو جمال عادي في تيس و توم التوأمين اللذين يتعذر كبح جماحهما ، ولا في جولي المراهقة التي أوشكت أن تتخرج من كلية الفنون - حيث كانت تتلقى برنامجا للسكرتيرية - ولا في ليلي ذات الهدوء الذي لا ينم عما بداخلها . . . وإلى جانب هذا كله، لم تكن كيري تقرأ البتة بعض آراء الأسرة عن ستيليا .

ما كان ثمة ريب في أن ستيليا جميلة، كان لشعرها الاسود المصقول لمعان جناح الغراب الاسود، الامر الذي لم يكن مرتقبا في أسرة شعر افرادها أحمر، وكانت قسمات وجهها وبشرتها الخالية من أي عيب - والتي يعرفها رواد السينما - أقصى ما تشتهيده فتاة . . . ولكن هذا كان أقصى ما توافق

كيري به على اسطورة أسرة ديرموت، التي كانت اسطورة زائفة تماما. فان ستيليا كانت أنانية، لا تعني الا بنفسها، وما كانت شخصيتها في جمال جسمها. وفي أية حال، فان كيري كانت ترى - بينها وبين نفسها - أن ليلي كانت الجميلة الحقيقية في الاسرة. كان جمال ستيليا من النوع الظاهر، أما جمال ليلي فكان في قسما وجهها الشبيهة بنحت أرميل فنان، وفي وضع رأسها الاشم، الهاديء، وتاج شعرها اللامع الذي لا يقل تألقا عن شعر ستيليا... وفوق كل شيء آخر، كان في ليلي جوهر عميق، ثابت، من الاخلاص الصادق الذي كانت ستيليا تفتقر اليه بالتأكيد. كانت الممثلة المشهورة تتلقى كل التراف والاعجاب اللذين يوجهان اليها - حتى من أسرتهما - وكأنها حق واجب لها، وما كانت تمنح شيئا سوى ابتسامة لطيفة غير صادقة، لا معنى لها!

كان هذا رأي كيري، ولكنه كان آخر ما يمكن ان تقدم على مصارحة ليلي به. وتساءلت ليلي: هل ذكرت ستيليا كم ستمكت؟ فهزت كيري رأسها قائلة:

"الواقع أنها لم تقل كثيرا اذ كانت متعجلة لحضور مؤتمر صحفي أو شيء كهذا. اتصلت بالبيت، ولكن الرقم كان مشغولا، فاتصلت بك هنا، بدلا من أن تنتظر خلو خط البيت". فابتسمت ليلي قائلة:

"هكذا هي ستيليا حقا... اشتكت مرة انهم لا يتركونها تخلص نفسها ابداء، ولكني أخال أنها تستمتع بكل دقيقة يحيطونها بها".

ووافقت كيري - في نفسها - على ان هذه الكلمات كانت صريحة خالية من الرياء. كانت ستيليا نهمة الى الشهرة والاهتمام، فلا بد من أن تكون مركز الجاذبية باستمرار. كان لابد من أن تستحوذ على كل ما تبغي، واذا كان ما تبغيه ملكا لغيرها فانها كانت تأخذه دون أي تأنيب ضمير، ودون أن تفكر لحظة فيما قد تسببه للغير اصابعها الطامعة. ولو أنها تراجعت لحظة، فمن المحتمل ان يقتصر ترويضها على هزة غير مبالية من كتفها.

وعندما استقرت ليلي في عزلة مكتبها، جلست الى منضدة المكتب لتطبع على الآلة الكاتبة ما أعطاها رويز آلدوريت من عمل، ولكنها لم تستطع إيقاف افكارها، برغم انسياب اصابعها على مفاتيح الآلة بكفاءة: ترى هل ستعجب ستيليا ببروس؟ طبعاً! ووافقت في سرها، وفي عينيها.

ابتسامة: من المستحيل ألا تعجب به!

وعادت الى العمل وهي تكبح رغبتها في الانسياق لأحلام اليقظة عن بروس، وهي رغبة كانت مطردة الازدياد والتسلط في الشهور القلائل الاخيرة، وهو أمر مفهوم، ماداما قد اصبحا خطيبين. كان من المستحيل - برغم كل رصانتها - ألا تحب بروس من النظرة الاولى، وأن لم يظهر عليها ذلك. وغشيت عينيها رقعة لطيفة، وهي تفكر فيه... في بروس العزيز، الضخم غير المصقول! لم يكن لها مفر من أن تحبه حين دخل مكتبها، وابتسم لها، وسلّمها مجموعة من التقارير من القسم الهندسي في المصنع موجهة الى رويز ألدوريت.

ولقد أقرت الاسرة اختيارها عندما رأته... ابتداءً من أبيها المحامي الخشن، الى أمها المترنة -. والتي مازالت جميلة - الى جولي المراهقة، الى التوأمين الجامحين، اللذين اعربا عن تحبيذهما، بطريقتهما العابرة: لا بأس به! وكان هذا منهما بمثابة اطراء بل أكثر. وقد داعبوا جميعا أما جولي فقد استهوت فكرة العمل في شركة ألدوريت، خلال العطلة الدراسية الاخيرة، ولكن كيري كانت ترى انها قد تعدل رأيها، بعد لقاء واحد بصاحب الشركة الموقر! وعلى أي حال... فكان من الرائع ان تعود للبيت بعد أيام قلائل، عندما تحين العطلة الدراسية. وبمجيء ستيلا كذلك، ستسنع فرصة للانتقام الاسرة تفوق كل ما كان متوقعا. سيكون وجود ستيلا وجولي معا مناسبة بديعة حقا.

وفجأة تذكرت موعد الغداء، فنهضت لترتدي السترة السوداء الانيقة، سترة البذلة المحكمة حول جسمها الرشيق. والتقت بكيري خارج باب حجرتها الملحقة بقدراس رويز ألدوريت. فسارتا متجاورتين على البوابة البيضاء للمصنع الحديث النظيف، ومضيتا في الطريق الى المطعم... على الباب العادي، كتب عليه ريكي. كان داخل المطعم عليل الهواء، فسيحا، اصطفت على طول احد جانبيه مقصورات صغيرة، أسدلت عليها ستائر.

واستقبلتهما ريكي نفسها، وكانت امرأة متوسطة العمر، ذات شعر أسود وخطه الشيب قليلا، وقادتهما الى احدى المقصورات، وهي تقول مخاطبة ليلي:

"بالمناسبة، اختك هنا."

ورددت ليلي مشدوهة: اختي؟ واذا ذلك ازيحت ستارة احدى المقصورات، وخرجت منها في حركة رشيقة فتاة يافعة،

في العقد الثاني من العمر ذات شعر برونزي عقص على شكل  
ذيل الحصان، وعيناها العسلتان ترقصان بضحك مكرر.  
ورمقتها ليلي مصعوقة، وهتفت:

"جولي! ماذا تفعلين هنا؟"

"تفشت الحصبة في المدرسة بشكل وبائي، فأرسلونا جميعا  
الى بيوتنا، من لم يصب بها من قبل، على الاقل. لقد انتهى  
الفصل الدراسي تقريبا، على أية حال."

كانت جولي تدرس في مدرسة داخلية للسكرتيرية اشتهرت  
بتفوق برامجها، ومناهجها العامة. ولم تلبث ان اردفت، في  
مرح:

"عندما ينحسر الوباء، سنختتم الفصل الدراسي، وتقام حفلة  
توزيع الشهادات، وحتى يتسنى هذا فأنا هنا."  
واحتضنتها ليلي بحنان مغتبط، ثم ألقت نظرة على حقيبة  
الملابس المستقرة على الارض، وقالت:

"الم تذهبي للبيت بعد؟"

فهزت جولي رأسها قائلة:

"لم أذهب بعد. خطر لي انني سأصل الى هنا قبيل وقت  
الغداء، فرأيت أن أفأجئك هنا."

قالت ليلي بشيء من الجفاء:

"لقد فاجأتني قطعاً. والاسرة أيتوقعون مجيئك؟"

فرمتها جولي بابتسامة مكررة أخرى، قالت:

"كلا. كان المفترض أن ابرق لهم، ولكني رأيت أن افاجئهم  
هم الآخرين" ودخلت المقصورة معها فتهاكت على المقعد،  
وزفرت في ارتياح، قائلة:

"ها قد عدت نهائياً. اني لمصممة على العمل بشركة  
مريديت. فعقبت ليلي بجفاء:

"اما زلت على فكرتك القديمة."

برقت عينا جولي، وقالت:

"بالأكيد. انني وقعت حقا في حب مديركما."

ولم تبد ليلي أي ردة فعل، اذ كانت على دراية بأختها،  
وقالت: "ولكنك لم تره قط."

"بل رأيت، لم احده طبعاً، ولكني رأيته فعلاً، عندما مررت  
بالشركة في طريقي الى هنا، كان يهم بأن يستقل سيارته  
التي تساوي ثروة ولابد، فأدركت من هذا ومما وصفتماه به  
أنه هو."

قالت ليلي وفي صوتها رنة دهشة جافة:

"اذن فقد وقعت في هواه يا صغيرتي؟ أسمحين بأن تخبريني  
ما الذي استهواك؟"

تنهدت جولي في نشوة المراهقة، وقالت:  
"أنه جذاب، اسمر، رومانسي".

قالت ليلي في برودة:

"وعاطفي كقطعة من جليد... حان أن تكبري على نزوات  
الطالبات!"

"ولكنه رائع! لا بد أنك لاحظت هذا، فأنت تعملين معه منذ  
ثلاث سنوات".

وعلقت كيري بضحكة خفيفة:

"ألا ترينها سريعة في تفكيرها؟"

وخالت ليلي أن اختها تمزح، ولكن شيئاً من القلق جعلها  
تأخذ الأمر مأخذ الجد. فقد كانت جولي في سن تجعلها سريعة  
التأثر. ومع أنها نزوة لا بد أن تنقضي مع الزمن، فإن ليلي لم  
تشأ لشقيقتها المراهقة أن تقع فريسة لجاذبية سمرة رويز  
الدوريت، وأن تكن جاذبية غير انسانية. وقالت في تأوّد:

"إن رويز الدوريت جذاب جداً، واني لأوافقك على ذلك، ولكنه  
كرجل فهو آخر من ينبغي لفتاة أن تقع في هواه!"

"لماذا بالله؟ ما اظنني رأيت شخصاً مليحاً منذ سنوات، حتى  
بين أولئك الذين تمثل ستيلاً معهم!"

فقالت ليلي باقتضاب:

"بهذه المناسبة، إن ستيلاً قادمة غداً". وانتظرت رد الفعل،  
فصاحت جولي:

"ستيلاً قادمة؟ كم ستمكث؟"

"لست ادري بعد. احسبها ستخبرنا حين تصل".

وكان في عيني ليلي وميض الفرح، الذي ظهر حين سمعت  
النبا لأول مرة، فأحست كيري فجأة بخوف من اجلها... كان  
في ذهنها شك في أن ستيلاً ستجرح شعور اختها.

"انني موزعة بين الولاء له، والاعجاب بستيلا، ثم الارتياب  
الفظيع في أنه سيفوص بنظراته في كيانها. انه قد يكون  
نصف اسباني، ولكني على يقين بأنه يعتبر النساء - كنساء -  
شراً لا بد من احتماله، لمجرد بقاء النوع. ولو وجدت مؤسسة  
علمية تعكف على البحث عن طريقة للاستغناء عن النساء،  
فأنني متأكدة من أنه سيتبرع لها بجزء طيب من ارباح شركة  
مريديت!"

وضحكت جولي، ولكنها أردفت على الفور:



ألا يحتمل ان يفكر على هذا النحو وقد اوتي هاتين العينين !  
وفي تلك اللحظة بدأ الرجل الجالس في المقصورة المجاورة  
بالاصغاء الى حديثهما بمزيج غريب من الانزعاج والحنق، وان  
لم يكن قد سمع شيئاً ينال منه كرجل . كان من الواضح ان  
الفتيات لم يكن لديهن فكرة عن وجوده هناك، وبدأ ان  
سكرتيرته نسيت تماماً أنه كان قد اعتزم تناول غدائه في  
مطعم ريكي . وكان قد أودع سيارته شارعاً خلفياً فلم يكن ثمة  
ما يذكر ليلي بأنه جالس في مقصورة مجاورة، منذ وصلت  
جولي، والا لاستطاعت ان تنذر الآخرين، ولما تحدثت هي  
نفسها على هذا النحو غير المتحفظ . .

ولقد شعر مديرها في البداية بحرج من استراق السمع دون  
تعمد، ولكن لم يكن من سبيل لتفادي ذلك . ثم جد ما جعله  
يصفي لكل كلمة، اذ انبعث صوت ليلي جافاً، وان لم يشبه  
ذلك الصوت الهادي الذي اعتاد سماعه منها :  
" هذا هو يوم المفاجات حقاً . حدثيني يا صغيرتي . الامر  
الوحيد بشأن عينيه هو أن لهما قدرة على الايحاء باستياء  
سيادته . "

هتفت جولي في دهشة من قصر نظر شقيقتها :  
" لابد انك لاحظت، فأنا لم اره الا في لحظة مقتضبة، اما أنت  
فتعملين لايه منذ زمن، ولا أدري كيف تسنى ان تغلتي من  
الوقوع في حبه ! "

فاعترضتها ليلي قائلة :  
" ما كنت لأجسر . وتبينت الوميض المداعب المتراقص في  
عيني . اختها، فأدركت ان جولي لم تكن جادة، ولكنها قررت  
المضى فيما بدأت فيه . فما كان ينبغي لجولي - اذا جاءت  
للعمل في الشركة - ان تشعر، خطأ، بجاذبية صاحبها . كانت  
بعد في سن الحرج، وقد تصبح كلماتها المداعبة جادة . لذلك  
مضت ليلي تقول لجولي :

" كنت أكثر انشغالا بعملتي من ان أوليه اهتماماً . وعندما  
ازدادت معرفتي به، تبينت أن من الخير ألا تساورني اية  
افكار عاطفية نحوه . انه رئيس جاد جداً " وهنا اولى المستمع  
غير المشتبه في وجوده، كلماتها شكراً ساخراً، وهي تستطرد :  
" هذا اذا استطعت احتمال اطواره، ولكنني اعترف بأنني لا  
اوافق على انه عاطفي على الاطلاق ! "

وأخذت تعدد ميزاته على اصابعها :  
" انه طويل، رشيق، ليس في هذا شيء غير عادي . وهو

شديد السمرة، امر عادي كذلك، فمعظم الرجال ذوي الدم  
اللاتيني سمر، أما أنه عاطفي! وضحكت وكأنها تطرد آخر  
وهم قد يكون ساور جولي وقالت:

"أنني أسفة اذ اخيب تصورك يا صغيرتي، ففي ساق المقعد  
الذي تجلسين عليه الآن من العاطفية أكثر مما في مديرتنا  
المحترم. أنه لا يعرف كيف يطارح فتاة الحب لو حاول!"  
وضحكت كيري في خبث وقالت:

"كم أتمنى ان أرى وجهه لو سمعك تقولين هذا!"  
فابتسمت ليلي قائلة:

"لا قدر الله. انه قد يعتبر هذا نوعا مستغربا من الاطراء."  
فغمغم شاغل المقصورة المجاورة لنفسه: أواه، هذا محتمل!  
واردفت ليلي:

"ليس للنساء مكان في حياة رويز الدوريت أكثر من أنهن  
أدوات لامسك الأقلام، وكتابة ما يمليه عليهن، واداء  
الواجبات الكتابية الأخرى للشركة!"

وضحكت جولي نفسها، متخيلة عن مداعباتها، ثم اضطرب  
الحديث ازاء عبير الطعام الذي طلبته. وبعد فترة من الصمت،  
انبعث صوت جولي:

"هل تسدين لي صنيعا يا ليلي؟ فأجابت هذه بمكر، وهي  
الخبيرة بأختها:"

"هذا يتوقف على ما تريدين" فضحكت جولي قائلة:

"عندما تعودين لمكتبك، تأملي رويز الدوريت مليا، ثم  
أخبريني في المساء عما اذا كنت لا تريينه مليحا بعد."

"ولأي داع هذا؟"

"لأسباب لدي!"

فهزت ليلي كتفها قائلة:

"لم أقل انه غير مليح... انما قلت انه يكاد يكون عدوا  
للنساء، فأكملت لها جولي العبارة: وفي ساق المقعد أكثر مما  
فيه من عاطفة!"

لم تطمئن ليلي للمكر المتراقص في عيني أختها، ولكن ما  
من شيء قيل عن رويز الدوريت بعد ذلك.

نهض شاغل المقصورة المجاورة بعد قليل، فدفع حسابه  
وانصرف، دون أن تفتن الفتيات اليه. ولكنه في الطريق الى  
مكتبه، لم يستطع - وان شغل ذهنه بأمور غير شخصية كعادته  
- أن ينسى الصوت الهاديء، وصاحبته تتناول مظهره قطعة  
فقطعة، موضحة بجلاء أنها لا تؤمن

وكانت فترة بعد الظهر فترة موفقة، أتم فيها المدير توقيع عقد براون وكينتون، ثم عكف على بقية أعماله، متناسيا الحديث الذي تناهى لأذنيه، حتى جاءت سكرتيرته الى مكتبه، لتعنى ببعض الملفات . ووجد نفسه يراقبها - على الرغم منه - وهي تتحرك دون ما صوت . كانت السكرتيرة المثالية التي عهدا، والتي لا تنم اساريرها عن شيء، حتى كاد يقتنع بأنه تصور ذلك الحديث في خياله، وبالرغم من تأكده بأن ما سمعه كان صوتها . وادهشه ان يسائل نفسه عما يكون قرارها النهائي اذا ما فعلت ما طلبته اختها . ولكن وجهها وعينيها لم تكشف شيئا مما كان يساورها، برغم انه كان يراقبها عن كثب، كأنما كان فينظرها مجرد قطعة اثاث أخرى . . . وهذا ما كان يبتغيه . . ولم يكن أى طراز آخر من السكرتيرات ليناسبه . .

ووجد نفسه - هو يراقب تحركاتها في مكتبه بهدوء، ورصانة، ورشاقة - يسائل نفسه عما اذا كانت قد شعرت يوما بانفعال عاطفي حقيقي . كانت تبدو أشد سيطرة على نفسها من أن يراودها شيء من الشهوات الحارة التي قد تمزق الادميين .

وتحولت ليلي عن آخر خزانة للملفات، وألقت نظرة على ساعتها، ثم تطلعت اليه قائلة:

"اوشكت الساعة على الخامسة . هل تريد أي شيء آخر هذا المساء؟"

فقال:

"كلا . . طابت ليلتك ."

وردت التحية بهدوء، وخرجت مغلقة الباب خلفها بنفس السيطرة على نفسها التي كان يبدو انها سمة لكل تصرفاتها . وان هي الا دقائق، حتى ساد الجو نشاط سريع، مع رنين جرس الانصراف . وبعد ثوان، كان المكان قد خلا، وساد الظلام، عدا الضوء الوحيد الذي ظل في حجرة رويز الدوريت، الذي بقي هناك وحيدا لساعات، وعيناه السوداوان على الاوراق التي أمامه . ثم نهض أخيرا، وأودع إحدى خزانات الملفات أوراقه، وضغط زرا التليفون الداخلي، وقال:

"لك ان تأتي وتقفل الأبواب ."

وحياه حارس الأبواب الخارجية، وسيارته الفارحة تنطلق في الظلام، وهو يدرك أن أمسيته هي نفس امسية البارحة . . سيذهب الى البيت - وان كان لم يعتبره مسكنه يوما

بيتا! - كان ثمة مكان واحد، يمثل في نظره البيت دائما... مكان لم يكن بوسعه قط ان يعود اليه... المبنى الابيض، الممتد الارحاء، الذي كان يذكره بجلاء تام، وان كانت قد انقضت أعوام منذ رآه آخر مرة. وتشبثت يده بقوة بعجلة القيادة - لمجرد تفكيره فيه - حتى اصبحت سلاميات اصابعه في بياض الكاراسترانو. ثم خف تشبث قبضته، اذ أجبر ذهنه على تناسي الموضوع. والسيارة تمضي به الى مسكنه الفخم، وإلى الزوجين العجوزين اللذين. يعينان به. كانا من الدقة والحرص والتجرد الذاتي كبقية عناصر حياته، ومع ذلك فقد كان يحس احيانا بأن الاصداف الصلبة الباردة تتشقق احيانا، فتزحف الوحدة متسللة منها، ويضطر لأن يضغط على ذاكرته، كما ضغطت يداه على عجلة القيادة.

ان أي شيء كان يمكن ان يسبب ذلك الشعور... ولكن بعض الاشياء كانت أكثر تأثيرا من سواها، شجر نخيل المنطقة الحارة في بعض الاعلانات السياحية، أو لمعان ضوء الشمس على مبنى ابيض... ولكن الموسيقى أكثر من كل شيء. فعندما كان يسمع العذوبة المتراخية لأغنية أو رقصة من اسبانيا القديمة، مع الوقع اللوح الذي يشد الحواس تحت جاذبيته الناعمة، عندما كان يسفح ذلك كانت تعود الذكريات أقوى ما تكون.

ولكنه كان يكبح الذكريات بالشدة الباردة التي نماها في نفسه، ويردها الى اغوار ذهنه حتى لا تعود لها أية معان تقريبا. لعله كان على وجه ما يستحق التحليل الذي آثرته به سكرتيته، فقد تعتمد عبر السنين ان يعود نفسه على هذا النسق، ولكن ذكرى صوتها البارد، البعيد، راح يتردد في ذهنه في تلك اللحظة على نمط غريب!

كان الضجيج الذي أثارته عودة جولي غير المرتقبة، والانفعال الناجم عن الزيارة المتوقعة لستيلا، لا يزالان قائمين - وان أخذ في الهدوء قليلا - حين وصلت الى البيت في ذلك المساء.

واستقبلت مرغريت ديرموت ابنتها الكبرى عند الباب، وهي تطوق جولي بأحدى ذراعيها كانت لا تزال جذابة، بل ومحفوظة ببعض خبث جولي ولشعرها الانيق ما لشعر ليلي من تألق يمتزج فيه اللونان البني والبرتقالي، ولا تتخلله شعرة بيضاء واحدة، وحيث مرغريت ابنتها الكبرى ليلي قائلة: "ما رأيك في هذه الفتاة اذ تعود كالتلميذة الهاربة

من المدرسة؟

صاحت جولي محتجة:

"تلميذة هاربة؟ لقد بلغت السادسة عشرة!"

قالت أمها في سخرية وحب:

"يا لها من سن كبيرة!"

واذ ذاك اندفع التوأمان من جانب البيت وانطلقا الى البهو... ما كان ثمة وصف غير هذا، يناسبها فما اعتادا ان يدخلوا أى مكان، انما كانا يندفعان، ومعا دائما، كأنهما شقان لا عصار غير متوقع. كان شعرهما خشناً واشبه بالجزر الاحمر. وكانت جولي شقراء ذات شعر جميل نحاسي اللون بينما للام والابنة الكبرى جدائل يختلط فيها اللون البني بالبرتقالي، بينما شعر كيري - وهي زائرة دائمة للبيت - يدخل في نطاق الاحمر الذي تشعبت منه كل هذه الالوان. ولهذا السبب أصبحت كيري كيريغان جزءا من آل بيت ديرموت.

وقف التوأمان أمام جولي، وتطلعا اليها بوجهين يكسوهما النمش، ولهما انفان افطسان. قال توم باغتباط عفوي:

"أذن، فأنت قد جئت؟ وأوما برأسه لتوأمة قائل:

"هيا بنا، والا تأخرنا. فحيت تيس أختها العائدة باقتضاب، واختفت لاحقة بتوأمة. ووضعت جولي يديها على ردفها في استياء غير جدي، ثم ابتسمت قائلة:

"ان الطفيلين لم يتغيرا البتة." فضحكت امها قائلة:

"ما أظنهما سيتغيران يوما. والتفتت الى ليلي - وهي تغلق الباب الأمامي - وسألته:

"كيف كان العمل اليوم؟"

فهزت الفتاة كتفيها قائلة:

"كالعهد به دائما الى حد كبير."

وتغيرت أساريرها فجأة، قائلة:

"أليس من الرائع ان ستبلا قادمة؟"

أقبل الأب وكان مخاميا معروفا ومحترما، ومعه حقيبته مليئة بالاوراق، فرفع حاجبيه اذ رأى جولي، وبدا مشدوها قليلا لنبا مقدم ستبلا، ووافق في شيء من الجفاء - على أن مجيء جولي، والوصول المتروك لستبلا في اليوم التالي - لن يمكنه من أن ينصرف لشيء في العمل:

## ٢ - زيارة ستيل

وصلت ستيل إلى البيت حوالي الساعة الثامنة من مساء اليوم التالي، تقود سيارتها الثمينة، ذات اللون الأزرق الياقوتي، التي لم تكن تقل عنها اناقة وأبهة! وشعرت ليلي بغصة في حلقها عندما نظرت إلى أختها التي تصغرها عاما واحدا. ورمقت أمها فأحست من أسارير مرغريت بأنها تحس بالاحساس نفسه. هذا ما كان يحدث دائما عندما تريان ستيل، سواء مثلت بشخصيتها أو على شاشة السينما. كانت الفتاة أكمل ما تكون رونقا وبهاء.

وهمست مرغريت، وهي تحيط ابنتها الممثلة الرائعة الإناقة بذراعيها: ستيل يا عزيزتي "ومست شفتاها الخد الناعم، فاذا نفحة من عطر غال تجعل انفها يختلج في تقدير. وما لبثت ستيل أن خلصت نفسها ورمقت جولي في عجب وحيرة، وهتفت:

"يا ألهي! أهذه جولي الصغيرة؟"

هتفت جولي محتجة:

"صغيرة؟ أنني الآن في السابعة عشرة كاتبة اختزال مبتدئة ومؤهلة."

فقال ليلي مازحة:

"قلت لها ان من الخير ألا تدع رويز يرى شيئا من عملها، اذا كان هذا ظنها."

كانت مضطرة لأن تخفف من لهجتها، إذ كان التثام شمل الأسرة ذا أهمية للجميع. ورفعت ستيل حاجبيها متسائلة، فقالت: "تعملين مع ذلك الشيخ البغيض الصارم؟"

"قلت جولي: انه ليس بغيضا، ولا شيئا، وان كان على شيء من الصرامة."

وابتسمت في خبث قائلة لاختها ذات الشهرة: "لقد فكرنا في انه يجوز ان نقدمك اليه فتلطفين طباعه قليلا."

عادت الابتسامة المميزة تبدو على فم ستيل الجميل، وقالت:

"أهو من مبغضي النساء؟ انهم عادة صنف ظريف. اتظنين

أن بوسعي ان اعالجه؟

فابتسمت جولي قائلة:

"بل متأكدة".

وفي تلك اللحظة انفع التوأمان للحجرة، فألقيا نظرة نحو  
اختهما، وهتفا بتحيتهما الموجزة:

"أهلا!"

ثم انصرفا لأمر أخرى. كانت ستيلا تضحك دائما لطريقتها  
الموجزة غير المبالية.

قالت تيس - إحدى التوأمين - وهي تتحسس المعطف  
الفرائي القصير الذي ألقته ستيلا على ظهر أحد المقاعد في  
غير اكتراث: لا بأس به! وهمس توم التوأم الآخر، مبهورا  
وقد ألصق انفه بزجاجة النافذة: هذه سيارة ممتازة. كان في  
عمر تشغل السيارة فيه الأولوية بين افكاره، حتى قبل الفراء  
الثمين. فأولته ستيلا الابتسامة المشهورة في طول البلاد  
وعرضها، وقالت:

"سأصطحبك في جولة، اذا كنت حسن السلوك".

فهتف في كبرياء:

"أنني حسن السلوك دائما، ألسنت كذلك؟"

والتفت لأمه في اقتضاب: احيانا! وتأملت ابنتها ستيلا،  
وعيناها تتحليان من ذلك الجمال الخالص. لكم كان يحيرها  
دائما انها استطاعت ان تنجب ابنة كهذه. واستدركت  
نفسها، فقالت لقد تأخر ابوك في المكتب، عطله امر لم  
يستطع تفاديه. لقد اتصل هاتفيا منذ دقائق. فابتسمت ستيلا  
قائلة:

"لا عليك، سيتيح لي هذا أن أصلح ماكياجى من أجله".

وضحك الجميع لفكرة ان تتجمل ستيلا، لأنها كانت بديعة  
بلا تجمل. وان هي الا دقائق حتى اصططحبتها جولي الى  
الطابق الأعلى، وانطلق التوأمان الى مكانهما المفضل،  
الحديقة، ووقفت ليلي وأما عندا اسفل السلم تشاهدان جولي  
وهي تثب الدرجات كأنها في سن تيس، وقد تساقطت السنون  
أمام الانفعال الطروب، وستيلا تداعبها في حب طاغ. حتى  
اذا اختفيا، التفتت الام وابنتها الكبرى كل للأخرى،  
وابتسمتا. وقالت ليلي برفق:

"ما أطيب أن تعود ستيلا إلينا!"

فردت الام قائلة:

"انها جديرة بأن نفخر بها".

"ولم تتغير، وهذا أروع ما فيها!"  
 مسحت مرغريت، الأم دمعة افلتت خلسة، ثم تحولت نحو  
 مطبخها مستردة نشاطها، وقالت:  
 "أرى أن نتناول بعض الشاي، فهو مفيد لاعادة الناس الى  
 دنيا الواقع. ووضعت الابريق على النار، والتفتت الى ليلي  
 وهي تحضر الاقداح والاطباق وتضعها بعناية، وقالت: انك  
 تبدين متعبة قليلا. هل الدوريت يزداد صرامة؟"  
 فابتسمت ليلي قائلة:  
 "أعتقد ان ما بي نتيجة الانفعال."  
 "أهو متزمت في صرامته؟"  
 "أظن هذا، بدرجة ضئيلة على أية حال."  
 "فلماذا لا تغيرين عملك اذن؟"  
 "لا يضايقني العمل تحت امرته. ما أن تتعودي عليه حتى  
 تجدي ألا غبار عليه."  
 وقطبت جبينها، وهزت رأسها ورمقت امها بنظرة حائرة  
 واردفت:  
 "بل أنني أحيانا أشعر بأسف لأجله."  
 ووضعت امها طبقا مليئا بالبسكويت، ونظرت بدهشة،  
 فأومات ليلي قائلة:  
 "أعرف أن هذا سخف. فهو من الثراء بحيث يحظى بكل ما  
 ينبغي، ومع ذلك فأنني - أحيانا - لا أتمالك ان أشعر بأنه في  
 داخله غير سعيد. وفي اللحظة التالية، اذا هو كالعهد به  
 دائما، فاتر، حاد، منطو. فأوقن انني كنت واهمة، وأن من  
 المحتمل انه يستطيع ما هو عليه."  
 "ربما. أو لعله تحت مظهره غير سعيدا حقا. حتى الاغنياء  
 لهم مشكلاتهم."  
 وارسل الابريق صغيرا، فأنصرفتا الى الشاي. وعندما تركتا  
 المطبخ، وجدتا جون ديرموت، رب الأسرة، يدخل من الباب  
 الامامي. وفي اللحظة، ظهرت ستيل على السلم، فهبطت  
 مسرعة، وبسطت ذراعيها لأبيها. واحتواها كأنه دب كبير،  
 وضحك اذ احتجت بأنه يفسد استواء ثوبها المخملي، وقال  
 مداعبا:  
 "المخمل لا يفقد استواءه في هذه الايام. تستطيع ليلي أن  
 تحدثك عن الاقمشة التي ينتجونها اليوم في مصنع مريديت."  
 فرمت ستيل أختها بنظرة مازحة، وقالت:  
 "يا لمديرها الشهير! لا بد لي من أن أقابله."



قالت ليلي برحفة مصطنعة:  
"لم تخسري شيئاً بعدم لقائه يا عزيزتي... أن له أسلوباً رهيباً  
في النظر، فكأنه يكشف أعماقك!"  
وفي تلك اللحظة رن جرس البيت، فجرت تيس إلى الباب،  
صائحة بأعلى صوتها، بمجرد أن فتحت، معلنة عن وصول  
كيري. ودخلت كيري وسط هذا الإعلان الصاخب، والتقت  
عينها عبر القاعة بعيني ستيلاً فأومضت بينهما لمحة نفور.  
وأخفت ستيلاً ما بها بسرعة، بخبرة تشهد بمقدرتها على  
التمثيل. ولكن كيري لم تكن أقل منها مقدرة، وقالت بصوت  
ناعم:

"أهلاً يا ستيلاً سمعت بأنك قادمة اليوم."  
أضافت جولي بسعادة، وهي تهبط السلم:  
"ستقضي أربعة عشر يوماً كاملة..."

وفكرت كيري في نفسها باكتئاب: أربعة عشر يوماً، ما  
أطولها! وساورها شعور غريب مقبض. لم تكن تميل إلى ستيل  
ولا كانت تطمئن إليها ولعل الممثلة كانت تحس بهذا، مما  
يفسر التنافس المتبادل بينهما!

تأملتها في انتقاد متوار، محاولة العثور على أية إشارات  
لما كانت تخشاه، ولكنها لم تر شيئاً. كانت ستيلاً تبدو في  
أكمل منظر، وكأن عمرها لم يتجاوز الثامنة عشرة عندما  
أخبرت أسرتها أنها افلحت في اجتياز اختبار للسينما،  
وظفرت بدور في أحد الأفلام. قسماتها المتناسقة، وشعرها  
الأسود اللامع وعينيها الخضراوين المائلتين قليلاً، كل هذه  
تعاونت ولا ريب، مع بمقدرتها على التمثيل، لرفعها إلى قمة  
السلم.

وبرغم ثرائها وشهرتها، فإنها لم تنس أسرتها قط، ولهذا  
ازداد الجميع حباً لها، غير أن هاجساً أوحى لكيري وحدها بأن  
لعودة ستيلاً ديرموت للبيت سبباً آخر، ولو أنها تهورت وذكرت  
بأن الممثلة ما جاءت لتزور أسرتها إلا لسبب، وليس لأنها  
كانت تحفل بهم، لأنكروا هذا في شمم، ولا نقطعت صداقتها  
لليلى، وهي ما كانت لتريد ذلك. لهذا لزمّت الصمت، برغم  
أنها كانت مقتنعة تماماً بأن ستيلاً لم تكن تجد وقتاً لأسرتها  
الهم إلا خدمة لمصالحها، فقد يكونون يوماً ذوي نفع لها،  
ولهذا لم تقطع صلتها بهم تماماً، ثم إن هذا كان يخدم  
الدعاية لها، فقد كانت تحب أن تظل في عيون الرأي العام  
حسناً البلدة التي لم تنس أسرتها برغم شهرتها، لولا

هذا لنفخت ستيلاً ديرموت عن نعلها غبار كورفيستون،  
البلدة الصغيرة في إقليم كنت التي نشأت فيها، ولنسيت انها  
عاشت فيها، أو رأتها، يوماً!

وها هي قد جاءت لأربعة عشر يوماً، ولسوف تسبب شراً ما،  
لم تكن كيري تعرفه نوعه بعد، ولكنها كانت موقنة بأنه  
سيحدث، يقينها من غروب الشمس كل مساء! وكانت ليلي  
محور القسط الأكبر من قلقها. وما كانت كيري تعرف ولكن  
حدسها أخبرها بأن ستيلاً قد تكون أشبه بطفلة تمد يديها  
بطمع الى لعب اختها، وانها تحظى بها دائماً لأنها بارعة  
الجمال، والكل يهيمون بها، وبعد فترة، تفقد عادة اهتمامها  
بما تكون قد أخذته، وتهمله لصاحبتها الحقيقية، لتأخذه ثانية  
إذا شئت، ولكن اللعبة تكون قد تلفت. كانت كيري موقنة  
من هذا، ومن ان ستيلاً ما كانت لتعاقب أو تؤنب، برغم ذلك،  
لمجرد انها كانت ستيلاً، ستيلاً الجميلة!



بعد حوالي عشرين دقيقة، رن جرس الباب ثانية، وأسمرت  
ليلي لتفتح الباب لبروس. كان شاباً متين البنیان، خشن  
الوجه، في السادسة والعشرين أكبر من ليلي بعام واحد، وما  
كان ليوصف مهما تساهل التصور والخيال بأنه وسيم ولا كان  
ذا رشاقة تميزه، ولكن ليلي كانت ترى دائماً ان في جوهرة  
شيئاً ينم عن اخلاص صادق، وعن أنه أهل للاعتماد عليه.  
وكان لكيري رأيها الخاص ازاءه هو الآخر. كانت ترتاح الى  
بروس كثيراً، ولكنها تخال أحياناً فيه الضعف، بجانب العند  
الذي يبرز أكثر ما يبرز الحب، فلاذت كيري بالصمت مرة  
أخرى.

قدمته ليلي الى ستيلاً بزهو باسم. وعند ذلك أدركت كيري  
ما كانت تخافه، لأن ستيلاً نظرت الى الشاب ذي الشعر البني  
والوجه الخشن، ثم ابتسمت في نعومة وصمت. وراحت كيري  
تصلي باستماتة في قلبها:

"لا تجعله هو يا رب هدفاً لها... ليس هو الآخر!"

اللعب... الحب، والدمية المحطمة، والآن الرجل الذي احبته  
ليلي قد تأخذه ستيلاً هو الآخر!

### ٣ - الأثر

تسلم رويز ألدرويت خطاباً خلق له أزمة وحطم حاجزاً نفسياً حاول جاهداً بناءه لمدة عشر سنوات وعاوده الماضي بأكمله: الحنين الى ذلك البيت الابيض الجميل المحاط بالأشجار الباسقة والزهور المتكاثفة، وإلى الهواء البارد ينساب فوق الجبال...

وعاد يقرأ الخطاب، فإذا به ينبئه بما انبأه به من قبل، كان ثريا، بعد أن آلت اليه ثروة آل ميريديت ولكن الخطاب كان يمنحه المزيد بشرط واحد: كان في وسعه أن يرث ثروة خرافية، سبق أن نبذها، بوسعه أن يعود الى البيت الابيض الذي ظل يحلم به دائما، ولكن الشرط كان بعد قائما.

كان عليه أن يتزوج قبل أن يعود، ويجب ألا يتزوج من مرشيديس لاسترو! فإذا حاول اعتراض الوصية، خسر الميراث فورا، ليؤول الى جمعيات معينة. بدلا منه. وكان الشرط يمهله ثلاثة أشهر، يجب أن يتزوج خلالها وأن يحضر عروسه الى كاراسترانو، أو يتنازل مرة أخرى عما نبذه في الماضي! كان الشيخ ديبغو ألدرويت على معرفة جيدة بحفيده، عندما أدرك أن الشاب سوف يبذل ما في طاقته ليمتلك البيت والضياع التي كان يحبها منذ كان طفلا!

عاد رويز يتأمل الخطاب ثانية، محاولا التفكير بروية للتملص من الشرط الواضح في الخطاب. إذ أنه لابد من أن يكون متزوجا، في خلال ثلاثة أشهر، وكان رويز يعلم المقصود من هذا: ان يغدو وريثا لقصر كاراسترانو!

زم شفتيه النحيلتين. كان يطمع في الكاراسترانو، ولكنه لم يؤت اية نية لأن يجبر على التخلي عن القرار الذي اتخذه منذ زمن بعيد، بالأى يكون لأية امرأة وزن لديه مرة أخرى!

ضاقت عيناه وهو يقرأ الخطاب بتمعن، لعل هناك مخرجا. لم يكن ثمة ذكر لمستقبل زواجه، ولا لنوع المرأة التي ينبغي أن يتزوجها، اللهم إلا انها لا ينبغي أن تكون مرشيديس لاسترو، وما كانت لديه أية رغبة في أن يتزوج من مرشيديس لاسترو بل ولا رغبة في الزواج اطلاقا. ما كان شيء أبعد

عن رأسه بالأمس من هذا . وكان من ناجية أخرى يريد قصر  
كاراسترانوا!

وتذكر - وقد زم شفتيه الرفيعتين ثانية - الرجل الذي وضع  
هذا النص اللعين المقيت في الوصية . لقد كان ديفغو الدوريت  
دائما صارما ، قوي الارادة ، وما من شك في أنه كان يظن ان  
بوسعه تنفيذ ارادته ، ولو بعد موته!

لا بد من طريقة تنفذ كل كلمة من ذلك النص الوارد في  
الوصية ، فترد اليه البيت الذي أحبه كثيرا ، وتتيح له - في  
الوقت ذاته - استرداد المناعة العاطفية التي كان يعتبرها  
كثيرا ، تدبير تجاري محض بين شخصين ، يمكن كلا منهما من  
استعادة حريته وطريقه الخاص ، بمجرد تحقيق الغاية من  
الزواج . فلم يكن الاذعان الفارغ لشروط الوصية هو الذي شغله  
في تلك اللحظة . كان شديد الغيظ - لكنه غيظ بارد - لأن اليد  
التي كانت تملك التحكم في حياته يوما ، وحرمانه من كل ما  
أعتاده - بل هدم اسس حياته ذاتها - تمتد لتحاول اعتراض  
حياته مرة أخرى ، لمدة طويلة من العمر ، بل الى ما بعد  
الوفاة!

لمعت في عينيه ابتسامة باردة . فلقد ارتكب ديفغو  
الدوريت خطأ لمرة واحدة في حياته اذ كان ينبغي ان يضع  
ذلك النص في تفصيل أوفى . أما الآن فمن السهل التحايل  
للتهرب منه ، غيرانه كان لزاما ان يفكر في الفتاة التي تكون  
مستعدة لابرام عقد غير عاطفي كهذا ، فتاة تكون مثله ، لا  
تحفل بالحب ، ولا مكان له في حياتها ، ويمكن الاعتماد عليها  
في ابعاد المشاعر العاطفية عن الاتفاق طيلة المدة التي  
يتعين عليهما قضاؤها في المكسيك ! ولكن أكانت هناك فتاة  
كهذه؟

وشدته الفكرة بحدة الى . . الفتاة التي في الغرفة  
الملاصقة ! انها هادئة الاعصاب ، مسيطرة على نفسها ، حتى  
انها أحيانا لا تكاد تبدو من البشر . ما أبدت قط لمحة من أي  
شيء يشبه الضحك الفارغ الذي تبديه بعض الفتيات اللائي  
يعملن في بقية أرجاء المكتب ، واللائي يضايقنه أحيانا  
بثرثرتهن التي لا معنى لها - وان لم يكن قد اصغى اليها  
قطا - أما هي ، سكرتيرته الخاصة ، فما كان يسمع اذا ما خرج  
الى مكتبها سوى صمت ملتزم . وما من شك في أن الفتيات  
كن يثرثرن عن اصدقائهن ، وعن الحب والحياة العامة . . ما  
عدا ليلي يرموت ، فأنها كانت تبدو بعيدة تماما عن

العاطفة السقيمة التي كانت تثير حنقه، وكانت عيناها مشدودتين دائما الى عملها، وما من ريب في انها كانت من جلاء الذهن بحيث ترى فوائد اتفاق عملي من النوع الذي يبتغيه!

ومد يدا الى زر الجرس الموضوع على مكتبه . وبدون اقل ارتياب قي ذهن ليلي يوحى اليها باختلاف الغاية من دعوته اياها الى مكتبه في هذه المرة عما اعتادته، التقطت كراسة الملاحظات، والاقلام، ودخلت اليه . ثم جلست في مقعدها المعهود، وفتحت الكراسة، مدركة انه سيملي عليها رسائله كالعادة في مثل هذا الموعد من كل يوم، ثم يتركها وشأنها بقية اليوم، ما لم يجد شيء عاجل.



لكنه قطب جبينه وعبث بالورقة التي بين يديه، ثم شرع يتكلم و ليلي تسجل ما كان يقول، تلقائيا، دون ان تتبين ما هو، وقد شرد فكرها هذه المرة غير مركز على عملها . ثم ترجمت لنفسها ما كتبتة بالاختزال . وراقبها، رويزالدوريت بامعان، ولكن علامة الدهشة الوحيدة التي استطاع تبينها، كانت ضيق خفيف في مقلتيها ! أما ليلي فقد كانت تسائل نفسها عما اذا كانت قد اختبلت تماما . لكن هذا الوهم لم يكن اسخف أو ادعى للضحك والسخرية مما كتبت وهي شاردة الذهن . وتمايلت نفسها، وتطلعت اليه قائلة:

"أخشى أنني لم أحسن التقاط ما أمليته يا سيد آل دوريت . . ."

واكتست أساريه شيء من المزاح وقال:

"بل اظنك التقطته . لقد سألت عما اذا كان بوسعك تدبر عرض للزواج قائم على مجرد المصلحة؟"

فعدت تنظر الى كراستها، كان هذا ما كتبتة حقا، ولم تكن واهمة . وقبل ان تستجمع شتات ذهنها، استرسل يقول:

"قد ينبغي ان ازيدك وضوحا قبل أن تقولي شيئا . لقد ترك لي جدي أخيرا عقارات في المكسيك، ولكني ملزم بتحقيق شروط معينة قبل المطالبة بها، والا آل كل شيء لجمعيات خيرية معينة ."

سمعت صوتها - هادئا، رصينا - وهي تكرر كلمتي: شروط معينة؟ وعجبت في نفسها كيف تكون بلا شعور بالارتباك بعد عرض للزواج قائم على مجرد المصلحة، مثل هذا ! بينما كان هو يستطرد: لابد لي من أن اتزوج، وسيكون هذا تدبيرا

وقتها طبعاً. وعاد يتأملها فشعرت باختلاجة فضول وجيزة تساوره: أكانت هي حقاً بلا مشاعر ولا اكتراث كما بدت أم أن وجهها اكتسى قناعاً بالغ الاتقان؟ إن أي شخص - ولو كان مجرداً من أحاسيس البشر - كان خليقاً بأن يبدي دهشة لاقتراحه العجيب، ولكنها لم تبد أي تأثر، عدا تضيق عينيها قليلاً، وكأنما كان يحدثها عن الطقس!

وجمعت ليلي شتات ما تبقى من وعيها المهتز، وأجابت بهدوء، غير كاشفة عن الاستحسان الطفيف الذي شعرت به، وهي تخاله قد توقع أن تتقبل اقتراحه بجدية: "أنني أسفة، فأنا مخطوبة".

وكان هو الذي شعر في هذه المرة بصدمة حيث فوجيء بما لم يكن يتوقعه. وعاد يتأملها، وفضوله يزداد، وهو يتذكر صوتهما في مطعم ريكي وقد كان أخف جموداً، وابتسامة شاباً، وأكثر تشوقاً للحديث. وعجبت ثانية، وهو يسائل نفسه، ترى أكانت ترتدي قناعاً من البرود في المكتب؟ واستبعد هذا، باستنكار ذهني، فما كان مهتماً حقاً بشخصيتها. وقال: اذن فالامر مستحيل في هذه الحال. وبالنسبة لخطبتك، اعتزمين مواصلة العمل بعد الزواج.

"بل سأتركه عندئذ بطبيعة الحال. ولكن لم يحدد بعد تاريخ للزواج، ولهذا لم اتخذ أية إجراءات، وكنت اعتزم أن اذكر قبل ذلك بوقت كاف لتمكن من العثور على من تحل محلي". فأوماً مفكراً، وقال:

"طبعاً. ولكني لا أدري تماماً ما سيحدث. لقد قررت قبول عرض لبيع المصنع. وسيكون لأصحابه الجدد الحرية في اتخاذ تدابيراتهم بصدد المستخدمين، وقد يريدون أن تمكثي أطول ما تستطيعين".

"أنا لا نفكر في إبرام الزواج قبل عامين".

عادت الابتسامة الهائلة إلى وجهه ثانية، وقال:

"يبدو أنكما توءمنان بالخطبة الطويلة".

"أرى أن ذلك من الحكمة، مهما كان الاثنان متأكدين تماماً من مشاعرهما. فالزواج أكبر من أن يتم بتعجل. كما أننا ندخر كلانا بقدر ما نستطيع حتى نتمكن من الحصول على بيت مناسب".

فكرة عملية ومعقولة تماماً، وأصبح من الواضح بأنه كان على صواب بشأنها. فليس لديها إلا القليل من العواطف. وسأل نفسه لحظة عن الرجل الذي كان مقدماً على

الزواج منها، أكان رزينا وعمليا مثلها؟ ثم استبعدهما معا عن ذهنه، وتناول الخطاب، وشرع يملئ عليها وكأن شيئا غير عادي لم يدر بينهما.

أما ليلى فلم تستطع أبعاد الامر عن ذهنها، حيث شعرت بتغير مفاجيء في أعماقها ونظرت لمديرتها بعينين جديدتين، متبينة للمرة الأولى الجاذبية السمراء التي داعبتها جولي بشأنها. كان أكثر من عرفتهم من الرجال جاذبية، بما أوتي من قوام وخفة حركة وطريقة لوضع رأسه تنطق بالشمم. كان شعره وعيناه داكني السواد، لكن العينين لم تكونا تشبهان في شيء العيون المخملية لأهل الجنوب، كما يصفها الروائيون ذو الشاعرية. كانتا حادتين، عميقتي الأغوار، باردتين كتلج اسود تزينان قسماته الجذابة الحادة كأنما نحتتها يد فنان. واذ قدر لهذه البرودة أن تنحسر، فأنما كانت تتحول الى شيء من الهزء يوحي بمرارة وراء المظهر.

ونظرت الى يديه حين التقط رسالة أخرى، ورأت انهما رفيعتان، متناسقتان بشكل جميل، لهما طابع ارسقراطي، واصابع طويلة بديعة، ثم عادت تتأمل وجهه وهو يتحدث بالهاتف وساءلت نفسها، هل غشي العينين السوداوين شيء من اللطف يوما ما، وهل دق ذلك الصوت الحاد ذات الرنة الموسيقية العميقة لامرأة مثلا؟ في يوم ما أكانت امرأة هي التي جعلته هكذا؟ ومع ذلك لم يكن يبدو محتملا أن أية امرأة أوتيت هذا القدر من المقدرة على تغييره، لو كان التقوس الجامد لفمه في رجل آخر، لأخذ على أنه دليل مشاعر قوية، عميقة، طال كتبها. ولكن رويز الأدرويت لم يكن هكذا، ولو كان قد تعرض يوما لحب عميق.

واستغربت اذ وجدت نفسها تتساءل عما كان يحتمل ان يحدث لو أنها في وضع يسمح بقبول خطبته الباردة. لعل الموقف كان يكون بشعا، ثلاثة أشهر يتفادى كل منهما الآخر، ثم الغاء سريع لارتباطهما، عقد مصلحة، من البداية الى النهاية، ابتذال لكل معنى للزواج. وقالت لنفسها باكتئاب: ما أجدر الفتاة التي تقبل مثل هذا العقد، بالثناء! ومع هذا، لم تستطع اقضاء فكرها عنه بقية فترة الصباح، وأن واصلت عملها بكفاءة، لأن المرأة اذا صدمت بما يدعوها للتفكير في رجل ما كزوج محتمل، لايعود يبدو لها كما عهدته، ولو كان الموقف بينهما باردا، تجاريا، غير عاطفي، من البداية للنهاية.

كانت ليلي في بهو البيت تتأهب للذهاب الى عملها ، حين  
اقبلت جولي من حجرة المائدة ، وأخذت تراقبها بعين منتقدة ،  
ثم قالت :

"لا أدري لماذا تصرين على ارتداء ثياب لا تروق لأحد . أنك  
تبدين دائما ، شديدة التزمّت ."

قالت ليلي بشيء من الجفاء :  
"لا أستطيع الذهاب للعمل بثياب متحلقة ، أتحاولين أن تقولي  
أنني أبدو غير انيقة ، نابية الذوق ؟"  
فبادرت جولي :

"كلا ، طبعاً . وتأمّلت اختها التي كانت ترتدي كالعهد بها  
تنورة نظيفة ، وبلوزة لا تشوبها شائبة ، وسترة صيفية خفيفة  
وأردفت :

"ولكنك تظهريين دائماً بمظهر سكرتيرة مثالية ."  
"هذا ما أحاول أن أكونه يا صغيرتي ، والا ما ظلت طويلا في  
عملي . كان مديري خليفاً بأن يطردني ."  
"لكم أود رؤية وجهه لو أنه فاجأك في جولة مع التوأمين ، فقد  
يغير هذا من آرائه قليلاً ."

لوت ليلي إحدى خلاصات شعر اختها ، في تحذير مصطنع ،  
وقالت :

"لا تحاولي السعي لأن تكوني زوجة له . فلن تسنح لك فرصة .  
بل أنني لا أعتقد أن جميلتنا ستبطل تستطيع هدم الجدار  
الفولاذي المحيط به ، أما أنا فأود أن أتزوج بروس . لا جبلاً  
جليدياً يسير على قدمين ."

فقالت المراهقة الجريئة :

"ولكني لا أظنه الرجل اللائق بك ."  
بادرت ليلي في عجب يفوق أي شيء آخر : لا تظنينه ؟  
فهزت جولي رأسها وقالت مقطبة :

"كلا . بل أنني أحياناً أظنه يهابك ويخشاك قليلاً ."  
"بروس يهابني ويخشاني ؟ لا تكوني سخيقة يا جولي !"  
"ليس بالمعنى الحقيقي ، ولكنك تلوحين في بعض الاحيان ،  
السكرتيرة القديرة ، أكثر مما ينبغي ."

"أنك عاطفية خيالية ، وأذا ظننت روبرت الدوريت ذا قلب  
يخفق ، فأنت لا تحسنين الحكم على الرجال حقاً !"

"أذن فأنت لا توافقينني على رأيي بصدد بروس ؟"

عادت ليلي تبتسم ، وقالت :

"مهما يكن ، فاني أشكرك اذ نبهتني . سأرتدي ثوباً يكشف



جزءاً من محاسني عندما أذهب للقاءه في المرة التالية.  
وأذا توجهت الى الباب، قالت جولي مودعة:  
"هازلت أرى أن رويـز الدوريت رائع."  
فردت ليـلي وهي تخرج:

"أذن فلا تدعيه يسمعها منك، إذا جئت للعمل."  
ومع ذلك، فإن عبارة جولي اقلقت خاطرهما، فظلت تفكر  
فيها في طريقها الى العمل. لقد كانت ثمرة غرابة بسيطة نحف  
ببروس في الفترة الاخيرة. ترى... الى أي شيء تشير؟  
أكان فيما قالت جولي ايعاز بشيء ما؟ أكان ما تتخذه من  
مسلك السكرتيرة المثالية قد أصبح يلازمها، ويجعلها مسرفة  
في رصانتها، وفي سيطرتها على نفسها، حتى بالنسبة  
لبروس؟ اتراه كان يشعر حين يقبلها بأنها تفتقر الى شيء  
ما؟ لعلها كانت تبدو اذا قيست بستيلا، مجردة من الشعور،  
بل ذات شخصية متعالية. ولكنه رآها تعمل في الحديقة،  
مرتدية بنطلونا قصيرا قديما، وبلوزة والتراب يلطخ وجهها،  
أي وهي بعيدة كل البعد عن شخصية السكرتيرة المثالية التي  
تعييها عليها جولي. وفي صمت أقسمت ألا ترتدى ثيابا  
متزمتة عندما تكون مع بروس.



تأخرت فترة بعد موعد الانصراف للغداء، فلما وصلت الى  
مطعم ريكي كانت كيري قد سبقتها، واستقرت في مقصورتها  
مع جولي، التي كانت تطوف بالمتاجر، ووعدتهما أن تلتقي  
بهما لتناول الغداء. ولاحظت كيري وهن تتداولن بشأن أصناف  
الطعام أن ليـلي كانت شاردة الذهن، حائرة تعض شفـتيها  
أحيانا دون أن تـفطن. أكاد مجرد شعور عام بشيء ما لا يدعو  
للارتياح أم أنها علمت بأن بروس كان يلتقي بستيلا سرا؟  
لعلها لا تعرف، فقد كان محض مصادفة أن رأتها كيري معا،  
دون أن يشعرا. كانت تقيم في الماضي في مزرعة وكان  
الحنين يدفعها أحيانا الى الذهاب اليها، والسير على غير  
هدى في الحقول، وفي دروب الريف الهادئة. وفي أحد هذه  
الدروب، لمحت سيارة ستيلا واقفة، وهي تجلس فيها مع  
بروس. وكانا يجلسان متباعدين ولكن منظر ستيلا كان يوحي  
بأنها لتوها تلقت قبلة... أو قبلات. وانسحبت كيري بهدوء،  
عائدة الى حيث كانت تنزل وقلبها مثقل بالغثيان،

وصوت بروس يتردد في أذنيها خافتا أجش، كما سمعته في اللحظة التي برزت فيها من أحد المنعطفات فرأت السيارة، ولقد سمعته يتكلم ثانية، وهي تراجع عائدة، وسمعت ضحكة ستيل الخافتة، المبحوحة، تشوبها رنة هادئة، ولم تنتظر كيري الى الراء، ولكن الصمت المفاجيء الذي أعقب ذلك أشعرها بأنهما لم يعودا يجلسان متباعدين.

وراحت كيري تفكر في نفسها باكتئاب... كانت ستيل جميلة حقا. ولكن جمال الافعى الذي يخدر الحواس.

وارتدت الى الحاضر، أذ انفرجت ستار المقصورة، وبرز رأس جميل أسود الشعر، وهتفت صاحبه جانيس مارتين: قالت ريكي انكن هنا، هل تمانعن في أن أنضم اليكن؟ ولم تلمح صدا، فجلست مبتسمة. كانت في حوالي الخامسة والثلاثين، ذات ابتسامة متوانية، وقورة، وكانت من أكفأ العاملات بالشركة ويقال انها أصيبت في الليلة السابقة لزواجها، قبل أعوام، وقيل أن خطيبها مات في حادث سيارة، في تلك الليلة ولكنها لم تتكلم عن هذا لأحد قط.

قالت مبتسمة، حين عرفتها ليلي بأختها:

"أذن فأنت جولي. كنت تواقّة لأن ألقاك، فإن ليلي كانت تتحدث عنك باستمرار، حين كنت هنا قبل ثلاثة أشهر. وشهقت جولي في أستغراب، فقالت جانيس: "ألا تصدقين؟"

وأبتسمت للأخرين متسائلة:

"هل حدث شيء ذو بال اثناء غيابي؟ فبادرت جولي: لقد خطبت ليلي."

أشرق وجه جانيس اغتباطا، وهتفت:

"تهاني! أنه بروس طبعاً، أذن فقد نطق أخيراً!"

قالت كيري في جفاء، أنه طبعاً بروس، فما راق لعينيها أحد سواه. وأضافت جولي:

"وستهبهما ريكي إيرني كهدية زواج... فرفعت المرأة حاجبيها متسائلة:

"من يكون إيرني."

وأذ ذاك ضحكت جولي قائلة:

"سخان الشاي."

وسارعت كيري قائلة:

"اختار بروس العزيز أبعد الامكنة عن العاطفة الشاعرية كنا قد جئنا لتناول العشاء قبل الذهاب للمسرح. وكنا عند

طاولة الخدمة نتجاذب الحديث مع ريكي. ولا بد أننا شعرنا بموجات لاسلكية حولنا، فتحولنا قليلا، دون أن نلفظ، تاركين المجال خاليا له ولليلي وابتنسنت بمكر اذ لاحظت حمرة الخجل تخرج وجه ليلي فجأة، واستطردت:  
"الظاهر أن سخان الشاي منحه جرأة، فسألها يدها في الحال. لذلك وعدت ريكي بأن تمنحها السخان كهدية للزواج".



لم يدر رويز الدوريت ما الذي دفعه للذهاب ثانية الى مطعم ريكي. لعل الطعام كان ممتازا حقا، كما كان المطعم قريبا. ولكنه لم يكن متعمدا. ووجد نفسه مرة أخرى يسترق السمع، وقد أشرق وجهه، في هذه المرة، بابتسامة لا أرادية، اذ كان في تقدم رجل أنكليزي لخطبة فتاة، بين أقداح الشاي والسخان، ما يثير الضحك. كان الامر كما تصوره تماما، اختارت سكرتيرته الجادة العملية رجلا بعيدا عن العاطفة مثلها، فيما يبدو. ثم حاول ان يتناسى شاغلات المقصورة المجاورة، كما فعل من قبل، أو كان يتعزم ذلك على الاقل، لولا أنه كان مضطرا للاستماع، كما في المرة السابقة... وانبعثت ضحكة خفيفة، تبين رويز لدهشته أنها من سكرتيرته، التي أردفت بقولها:

"يا لبروس المسكين يابين أن يتركه ينسى هذا".  
فقالت جانيس مبتسمة:

"لا يمكن لكل فتاة أن تقول أنها خطبت بين ادوات الشاي".  
ووجمت فجأة وبدا في عينيها ظل من ذكرى قاسية وهي تقول:

"أحيانا تكون الخطبة غير الشاعرية أفضل من خطبة تحت ضوء القمر..."

ولاذت الاخريات بالصمت. ولكنها استرسلت وكأنها تحدث نفسها:

"كان أدريان فنانا في هذه الامور حقا... ولكن هذا لم يردعه عن الهرب مع ارملة ثرية، في الليلة السابقة على زواجنا بالذات!"

وأذ أخذت الى الصمت سألتها ليلي بصوت خافت:  
"أما زلت تفقدينه؟"

فتطلعت جانيس اليها، وحدقت في عينيها وقالت:

"أظنني سأظل أفقده دائما... ولو أنهما قتلا في حادث سيارة، في الليلة التي غدر فيها بي بالذات".  
 وسرت قشعريرة في جسد جولي فاردفت جانيس مبتسمة:  
 "أزاني اثير فزعك يا طفلي المسكينة".  
 هزت جولي رأسها، وقد اكتسى وجهها الضاحك عادة بالوجوم ما لم تره أحدا من قبل. وقالت:  
 "كلا. إنما جال بخاطري أن من الفطيع أن تستمري في حب شخص، وأنت تعلمين أنه ما من أمل لك في رؤيته".  
 فأبتسمت جانيس، وقالت:  
 "أنه أمر فطيع في البداية يا عزيزتي، ولكن الزمن يلثم الجروح. ولكن... أما من واحدة لديها موضوع أكثر بهجة؟"  
 أومات ليلي برأسها، وقالت:  
 "لدي أنباء عن مصنع ميريديت، وقد تريان بيانا بعد ظهر اليوم، ولكن قد يحسن أن أخبركما الآن، أنه سيباع. فهتفت كيري بياع؟"  
 كان واضحا أن النبا أفلح في محو كل فكرة عن الموضوع السابق. وقالت ليلي:  
 "يبدو أن الدوريت ورث ثروة في المكسيك، وهو يبيع مشروعه ليعود الى هناك".  
 لم تشأ أن تخبرهن بشيء عن شروط الوصية، لأن هذا الأمر يخص وحده. وهتفت جولي:  
 "يا للالهة!... لا تقولي أنه من عليا الاسبانيين حقا".  
 فقالت ليلي بجفاء:  
 "لم أسأله. معظم الثروات العريقة تقتن غالبا بلقب... وأن كان اسمه الكامل كافيا في حد ذاته رويز ديفغوباليا دي آلدوريت".  
 وارسلت كيري صفير دهشة، وقالت:  
 "أن له وقعا! كيف عرفت اسمه الكامل هذا؟"  
 "كنت أطلع أوراقا مختلفة خاصة به أحيانا، تتعلق باقامته في هذه البلاد. أنه ليس انكليزيا كما تعرفن، ولا يزال يحتفظ بجنسيته الاصلية".  
 هتفت جولي، دون أن تتمالك نفسها:  
 "من الموءسف ألا تبدي تصرفاته شيئا من هذا".  
 فقالت أختها:  
 "هذا أفضل، فلست اتصور أن أعمل مع رجل يطاردك في غرفة المكتب".

وضحكت جولي قائلة:

"لا أدري، فانا أظن أن هذا ممتع، ولا سيما مع رجل مثل رويز الدوريت".

قالت كيري:

"رباه! أظن الفتاة مفتونة به حقاً".

فكانت ليلي بأستهانة:

"لو صح هذا، فأنها سرعان ما ستتقلب على الافتنان. ما أظن أنني أعرف نزواتك. أتذكرين بائع الحليب، وأنت في الرابعة عشرة؟ كأنما الدنيا كانت قد أنتهت، عندما نقل من المنطقة، ولكن سرعة التئام الجرح كانت عجيبة".

فكانت كيري قائلة:

"ما أحسب أن رويز الدوريت تيشعر بالسرور لمقارنته ببائع الحليب".

وفي تلك اللحظة أقبلت ريكي بالطعام، فهمست:  
"بالمناسبة... اتعلمن أن مديركن يشغل المقهورة المجاورة؟"

فصاحت جولي:

"ماذا؟ وساد صمت مرتاع. وأخذت كل منهن ترمق الأخرى، وتحاول تذكر ما قلن.

هدأت ليلي نفسها بأن مسترقي السمع لا يتبينون بجلاء عادة ما يقال. ثم تذكرت المرة الأخرى، التي اعتزم فيها المجيء للمطعم، وسألت ريكي بصوت منخفض:

"هل جاء هنا يوم الثلاثاء الماضي؟"

وأومأت ريكي برأسها، وقالت:

"أردت يومئذ أن أحذركن، ولكنني شغلت إذ ذاك".

تساءلت ليلي في يقين ورهبة عما إذا كان قد شغل في المرة السابقة المقصورة التي يشغلها اليوم:

"أين كان يجلس؟"

فكانت ريكي معزة الهاجس:

"نفس المكان الذي يشغله اليوم، فأمل ألا تكن قد قتلتن أي شيء غير مستحب عنه".

وخرجت تاركة فترة صمت يشوبها الفزع... ونقلت جانيس نظرها من واحدة لأخرى وهمست:

"أتصور من الصمت المرتاع انكن قتلتن شيئاً بغضاً. فأومأت ليلي برأسها، وهي تحاول في جزع تذكر ما قالته يومذاك! بينما غمغمت كيري، وهي ترمق ليلي بنظرة عطف مأكرة:

"انصراف تام إلى الغداء منذ الآن. ارثي لك

اضطرا رك لمواجهة صاحب السيارة بعد ظهر اليوم .  
قالت ليلى تطمئننها بهمس خفيض:  
"لا أظنه يتنازل بأن يشير لهذا . لو انه كان قد سمع شيئا من  
قبل، أنه تجاوز عنه كأمر لا يليق بكرامته أن يعلق عليه . وقد  
يفعل الشيء ذاته هذه المرة ."

وبرغم هذا، وجدت ليلى نفسها تتأمله بامعان، حين دخلت  
حجرة مكتبه بعد الظهر . ولكنها لم تتبين أي اختلاف البتة،  
فقد تلقى نظراتها بعدم الاكتراث البارد المعهود من عينيه  
السوداوين، فشعرت بالحرج ينحسر، بعد مخاوفها في البداية  
من مواجهته .



تبينت الأسرة بأسى أن زيارة ستيللا بلغت منتصفها، ولن  
يُبقي أسبوع آخر حتى تكون قد رحلت، عائدة الى حياتها  
الحافلة بالنشاط الذي يبهرها . وكان الصحفيون قد حاصروا  
البيت القديم، ملتقطين لستيللا صورا وهي في قاعة الجلوس  
البالية، وأن كانت مريحة، وواقفة تعبت بارجوحة التوأمين،  
أو متكئة في أغراء على جزع شجرة تفاح عتيقة . لكنها  
صرفتهم بحزم لطيف، مصرة على رغبتها في أن يتركوا  
أسرتها في هدوئها، واعدة بأن تؤثرهم بقاء آخر قبل عودتها  
الى لندن . واعتادت بعد ذلك البقاء في الفراش حتى يقترب  
موعد الغداء، فتنهض متكاسلة، وقد تصطحب التوأمين في  
جولة في السيارة، بعد انصرافهما من المدرسة، احيانا .  
وبالتالي تقدم الصحيفة المحلية في الصباح التالي صورا  
للممثلة الشهيرة مع شقيقها وشقيقتها الصغيرين . أو صورا لها  
وهي تحيط جولي بذراعها في محبة، أو هي مع ليلى وبروس .  
كانت ضاحية كورفستون، وكل أسرة ديرموت تحب هذا  
وفي أمسية اليوم الذي تبينت فيه ليلى أن تعليقاتها على  
رويز الدوريت قد تناهت لسمعه، فتحت الباب الخلفي للبيت،  
وسط صرخات رعناء من الداخل، وتطلعت الى أمها وجولي،  
وهما تعدان الشاي في المطبخ، وقالت بابتسامة واهنة:  
"كأنني بالهنود الحمر يهاجمون البيت" ولم تتم كلماتها، حتى  
وثب عليها توم وقد خط وجهه باحمر شفاه استولى عليه من  
مكان ما، ملوحا ببلطة من الورق المقوى، وتشبث بخاصرتها  
ليتمالك توازنه، ثم دار حولها، مطاردا تيس وقد

خطت وجهها مثله، اذ اندفعت من الردهة، مؤرجحة حفنة من الخيط الاسود ربطت عند قممتها، وكأنها خصلة مدلاة من رأس أحد الهنود.

رمقت ليلي الخصلة بجفاء، وقالت لاختها الصغرى:  
"يا لك من قبيحة!"

فابتسمت الصغيرة لا مبالية. اما جولي فقد ساورتها أفكار أخرى. كانت قد ابتاعت أخيرا أول أصبع لاحمر الشفاه أذن لها بشرائه، فأمسكت بأخيها وهي تصيح باستنكار:  
"أحمر الشفاه هذا من عندي!"

فأنكر توم متملصا، ثم اندفع، قائلاً:  
"ليس هذا احمر شفاه، أنه طلاء الحرب لدى الهنود"  
ثم أندفع للحديقة وراء تيس، مطلقا صرخة مروعة، وجولي وراءه تطارده من أجل اصبع الطلاء المستولى عليه.  
وأذ ابتعد الضجيج، ظهرت ستيللا في مدخل المطبخ، متسائلة:

"أهما بهذا الصخب دائما؟"  
"لا بأس بهما اذا كانا يتربصان، أما اذا انطلقا من كمين، فان الضجيج لا يطاق."  
وصعدت ليلي الى غرفتها لتعلق سترتها، فلما هبطت، كانت ستيللا في قاعة الجلوس. وسألتها:  
"ماذا كنت تفعلين؟ أمل الا تكوني قد شعرت بضجر."  
فرمقتها ستيللا وفي عينيها وميض هازي:  
"ضجر ليس بعد، ولكني ولا بد سأحس به، فيما أظن، اذا أطلت البقاء. أليست تسامين حياة الريف؟"  
وأبتسمت ليلي، وهي تهز رأسها، قائلة:  
"أحسب أن بقية آل ديرموت خلقوا لحياة الريف. ويناسبنا أن نستدفيء بوهج مجدك."

ورمقتها ستيللا بنظرة ساخرة، وغاصت في مقعدها، قائلة:  
"ترى كيف تكون القناعة والرضا؟"  
سألتها ليلي في هدوء:  
"أليست راضية؟"

فأطلقت ستيللا ضحكة قصيرة، قاسية، وقالت:  
"راضية؟ لا يشعر المرء بالرضى الا وهو ميت."  
فنظرت اليها ليلي مذهولة، ولكنها عادت ترميها بالنظرة الساحرة:

"أيذهلك هذا؟"

وهزت كتفيها، واسترسلت:  
"أن لدي الكثير، أليس كذلك؟ وخليق بي أن أكون راضية،  
ولكن هناك دائماً الكفاح لأجل المزيد، الحاجة دائماً للبقاء.  
أنا نفسي ناضلت بهذه الشدة لأبلغ ما وصلت الي."  
وسألتها ليلي في هدوء:  
"لماذا لا تتخلين أذن؟"

فرمقتها ستيتلا مأخوذة، ثم هزت كتفيها قائلة:

"أتخلى؟ هذا اسواء فقد اموت ضجراً".

"لن يحدث هذا اذا تزوجت وصار لك بيتك الخاص. أما كان  
هناك قط شخص وددت أن تتزوجي منه؟"

هزت ستيتلا كتفيها ثانية، وقالت:

"أحياناً، الى أن كنت أضيق بهم".

وأطلقت ضحكة عجيبة، ملتوية، وقالت:

"أحسبني اذا عثرت أخيراً على شخص، فإنه سيكون من حق  
أنثى غيري سبقتني اليه".

نظرت ليلي الى شقيقتها الجميلة مذهولة، وقالت لنفسها  
في حكمة أن النجاح ليس كل شيء، فيما يبدو، فان ستيتلا  
برغم كل شيء اوتيته، وبرغم مرحها لم تكن سعيدة بعد. كان  
هناك شيء ينقص حياتها، كما كانت حال رويز آلدوريت.  
فبالرغم من كل ثرائه ومركزه، كان ثمة شك يلازمها في أنه  
لم يكن سعيداً حقاً. هو الآخر كان ينشد المزيد، ولكنه أخفى  
حاله وراء قناع بالقناعة، وليس بالمرح كما فعلت ستيتلا. ومن  
الطبعي أنه لم يكن من السهل معرفة ما ينقص رويز  
آلدوريت، بل من الممكن أن يكون أمره مجرد خيال منها، وأن  
يكون في أعماقه صلباً، مجرداً من العواطف، كما هو في  
ظاهره.

وبعد هذه الملاحظة العابرة، كادت ستيتلا تفقد توازنها، اذ  
اندفع الى الحجرة كلب أبيض ضخم، موفور الحيوية، وقطع  
الحجرة في وثبة واحدة، وألقى مخليبه الأماميين على  
كتفيها. كان الكلب المعروف باسم سنوكس، قد أدرك أنها  
موجودة، فجاء يحييها بطريقته المعتادة، فلم تعد بعد ذلك  
ثمة فرصة لأي حديث جدي. وقد سرت ستيتلا لذلك، فقد  
عاودها الشعور العجيب بأن شيئاً ما لا يسير على ما يرام!

توالت أيام الاسبوع، تتخللها الاحداث اليومية العادية  
ممتزجة بمتعة وجود ستيتلا وكانت جولي قد استقرت حتى  
لأنها لم تبتعد قط عن البيت الى المدرسة الداخلية. وأهدت



فليكس قطة البيت الجميع مجموعة من القطيطات ذات اللونين  
البنى والابيض، وجرح أحد مخلبي الكلب سنوكس وكان لزاما  
أخذه الى الطبيب البيطري . ومضى العمل كالعهد به، والحياة  
في مسيرتها العادية، الى ان حانت الامسية السابقة على يوم  
عودة ستيللا الى لندن . حيث انقلب كل شيء رأساً على عقب .  
كان بروس قد حظى بيوم للراحة بدلا من يوم عطلة كان قد  
قضاه في العمل منذ بضعة أشهر . وقرروا أن يذهبوا لحفلة  
راقصة في ذلك المساء . وسمع روييز سكرتيرته تكلم كيري عن  
هذا ويبدو أنه أصبح يسمع عفوا، في أبعد الاوقات عن  
المتوقع، ففاجأها بأن دعاها للانصراف قبل مواعده بساعة،  
ليتسع لها الوقت كي تتأهب . ولم تدر فيما بعد أكان جديراً  
بها أن تشكره او أن تكرمه لأنه صرفها قبل الموعد .  
كان البيت يبدو هادئاً، ساكناً، حين وصلت . وواحي الهدوء  
بان ستيللا كانت هي الأخرى خارج البيت، أو مستلقية، أو  
مستغرقة في القراءة .

وفتحت باب قاعة الجلوس، فسمعت :  
" لا نستطيع أن نفعل بها هذا . لن اسمح لك . انني أؤثر أن  
أشقى بقية عمري على أن أوذي ليلي . "  
وقفت ليلي في المدخل لحظة، تقاوم ادراكها أن الصوت  
الذي سمعته كان صوت ستيللا ، ثم تبينت الرجل الذي ضم اليه  
قوام ستيللا النحيل، الرشيق، واحنى رأسه ليلصق خذه  
ببشرتها الناعمة، في زمجرة خافتة، كانت أكثر ايضاحاً من  
أية كلمات .  
أنه ... بروس !

## ٤ - الحل الوحيد

وقفت ليلى لحظة والألم يعتصر قلبها ، ثم أنسحبت بحركة تلقائية ، وبنفس الهدوء الذي اقبلت به ، واسندت ظهرها الى الباب المغلق ، وكأنها لا تقوى على الحركة . لقد سمعت عن تلك اللحظات التي يسكن فيها كل شيء جامدا ، ولكنها لم تتصور أبدا أن تعاني واحدة منها ، وأن تعرف الشعور بأن كل ما كانت تحلم به يتلاشى في لحظة وجيزة !

لم يكن بروس يحبها ... كان يحب ستيل !  
لم يكن للمشهد الذي فوجئت به معنى آخر ، فقد كان كل منهما منصرفا للآخر ، حتى انهما لم يحسا بوجودها . ووقفت عند الجانب الآخر للباب لحظة ، وهى تضغط شفيتها بيد متشنجة ، محاولة الحركة ، ولكنها بدت كما لو كانت قد تجمدت في تلك البقعة ، والبيت من حولها صامت ساكن . كان موعد عودتهما للبيت عادة فترة ضجة وحركة ، ولكن كل شيء كان اليوم مختلفا . لم يكن اليوم ككل تلك الايام التي انقضت من قبل .

لم تشعر بأي نذير هاجس ، حين تركت العمل ، ولكن جو التوتر والانتظار الذي ران على البيت كان خليقا بأن ينذرها . فلم يكن الكلب سنوكس هناك ليخف لتحيتها بوثباته الطويلة ، أنه كان لسبب ما لا يحب ستيل ومن الواضح انه أعترل بنفسه في مكان ما في الحديقة . حتى فيلكس وقطيطاتها كانت دائمة في المطبخ ، ولم تتحرك عند دخولها . ولعلها لو دخلت من الباب الامامي ، بدلا من المدخل الخلفي ... لعلها لو لم تترك العمل مبكرة ، لما كانت قد رأت ستيل في احضان بروس ... ولسمعا صوت مفتاحها في الباب الامامي ... ومن المحتمل أنهما ما كانا يسمعانه ، فهما لم يسمعا صوت باب قاعة الجلوس يفتح !

أخيرا ، تمكنت من التحرك ، فتحولت ببطء وعادت الى المطبخ ، ومن ثم الى الحديقة ، الى الطريق ثانية . وهناك توقفت واخذت تتلفت حولها مخدرة الحس . ماذا ينبغي ان تفعل الآن ؟ ما كان لها أن تقف امام البيت كأحدى

شجيرات الورد التي كانت الاسرة تعني بها . كلا . . . كان الوقوف خطأ . . . هكذا أخبرها عقلها المذهول، المصدوم . . . ما كان لها أن تقف هناك، فان الناس قد ينظرون اليها . . . كان يجب أن تتحرك وأن تمشي . . . فسارت بخطوات سريعة، وحركات تلقائية، دون أن تعرف وجهتها !

كيف تسنى لها أن تكون عمياء الى هذا الحد، وأن تكون مطمئنة باعتبارها الى سعادتها، غير مدركة أن اثنين ممن تحبهم كانا شقيين الى هذه الدرجة؟ واستدركت حين ذلك الشعور الغريب بأن هناك شيئاً غير طبيعي؟ مسلك بروس المتوتر احياناً، وفوق كل هذا ستيلا، اذا أهتدت للحب أخيراً لتجده أذ ذاك من حق غيرها، من حق شقيقتها بالذات . هل خطر لها شيئاً عندما قالت ستيلا حتى اذا وجدت الرجل الذي تؤمن به وتثق فيه، فستجده من حق امرأة سواها، سبقتها اليه؟

ياستيلا، الحبيبة من مسكينة! أنها بالرغم من شقاؤها وتعاستها فكرت في الاخت التي قد تسيء اليها اذا أخذت منها سعادتها . وكان واضحاً أن بروس هو الآخر فكر في ذلك، وأبى أن يفصم الخطبة التي كان من المحتمل أن تدمر حياته هو الآخر لو أتيح لها أن تستمر . ولكن ما من سبيل الى استمرارها طبعاً، فما ينبغي السماح لهما بأن يدمرا حياتهما . مهما يكن الألم الذي سوف تقاسي منه ليلي فأية سعادة يمكن أن تتيسر لها من زواج تظل فيه على علم، كلما قبلها بروس بأنه إنما يحاول أن يتخيل أنها ستيلا، وتكون فيه موقنة، أنه كان بوسعها أن تتيح لهما أن يكونا سعيدين؟

وتنهدت، وقطبت جبينها وهي تسير بسرعة، دون ما غاية . وخيل اليها كأن شخصاً آخر كان يراقبها اينما تذهب، ليحرص على ألا تخطو أمام سيارة وما كانت من الجبن بحيث تفكر في ارتكاب شيء كهذا وعقلها مشغول تماماً بما كان ينبغي عليها أن تفعل أزاء المفاجأة !

ماذا كان عليها أن تفعل؟ أكان ينبغي أن تدخل الحجرة وهما معا؟ كان هذا كفيلاً بأن يفرض مناقشة الأمر . أما الآن فمن العسير اثاره الموضوع بأعصاب هادئة . ولكن أما كان عسيرا بالدرجة ذاتها، لو أنها حاولت فسخ الخطبة في الحال؟ كان من الممكن أن تظل ستيلا على رفضها الزواج من بروس وما كان ينبغي أن يحدث هذا بالتأكيد .

وتركز كل الحب الذي كانت تكنه لشقيقتها في حل

واحد في إيجاد طريقة للانسحاب. كان من الخير أن يسعد  
أثنان ويشقى واحد، بدلا من العكس. ومهما يكن، فهي لن  
تسعد الآن لو تزوجت من بروس.

واصلت السير بخطواتها الحادة، والتلقائية الآلية، ومدركة  
أنه لا بد من التوصل لمخرج قبل أن تهدأ الصدمة ويسيطر  
اليأس. ومن العجيب أن ذهنها أصبح صافيا، وأخذ يعمل  
سريعا بجلاء ذكي غريب. وقالت لنفسها: لابد من البت فورا  
قبل أن تستسلم للدموع، ولكنها لم تستطع أن تهتدي الي اي  
مخرج!

وكان لزاما أن تعود - أخيرا - الى البيت، وأن تتظاهر بأن  
كل شيء على ما يرام. كانت بقية الاسرة قد عادت في تلك  
الاثناء، ولكنها تجنبت الذهاب للحفلة الراقصة. وكان الصداق  
عذرا كافيا. وانبأتها بديعتها بأن بروس قد سر بقرارها.



عادت ستيلا الى لندن في الصباح، و ليلي لا تزال تبحث عن  
طريقة لفسخ الخطبة دون أن تتيح للعاشقين سببا لأن يعتقدوا  
أنها اكتشفت سرهما. ما كان بوسعها أن تفسخها دون ما  
سبب على الاطلاق، ولا كان بوسعها التظاهر بالاهتمام برجل  
آخر لأن الاسرة بأكملها كانت تعلم بأنه لم تبد يوما ميلا الى  
اي رجل آخر، بل أنها لم تكن على صلة وثيقة بأي شخص آخر  
بدرجة تسمح لها التظاهر بأنها وقعت في هواه. لم يكن في  
حياتها سوى روبرت الدوريت في العمل وبروس في الامسيات.

وفجأة، أومضت الفكرة... تردد في أذنها صوت جولي  
عندما داعبتها: لا أدري كيف تسنى أن تغلتي من الوقوع في  
حبه. كان هنا الحل الشنيع... كان واضحا بحيث لا يدعو الى  
المزيد من التفكير... فلتتزوج من روبرت الدوريت!

كان ثمة نفور متمرّد، في اللحظة الاولى، من هذا القرار.  
أنها لم تكن راغبة في الزواج من ذلك الرجل البارد المشاعر،  
الذي لم يكن بالنسبة لها طيلة أعوام ثلاثة، أكثر من صوت  
حاد قاطع. كانت تبتغي في حياتها الدفء والحب، لا  
الاستهزاء الأجوف لفترة ستكون دون شك محددة... ثم  
تنتهي.

لم ترغب في التعرف عليه أكثر ولكن ما من ضرر من ذلك  
حيث سيعيشان في بيت واحد. كان ثمة شيء منفرد في

تلك الشخصية الباردة، المنطوية، التي لم تكن تحتل في العمل، فكيف تكون الحال في بلاد غريبة عليها، وهي وحيدة متزوجة من رجل كانت تكاد تكرهه؟! ارتجفت ولكنها مع ذلك لم تتزحزح عن قرارها. ولم تكن قد قالت شيئا بعد لأسرتها، ولا لبروس، حيث أرادت أن تضعهم أمام امر واقع، فكان لزاماً أن تنريث حتى تتحدث الى روبرت الدوريت.

لم تستطع أن تمنع انهماك بعض الدموع، حين خلت لنفسها في حجرتها ليلاً. ولكن الرغبة في البكاء تلاشت في الصباح. ولكم سرت لشدة سيطرتها على نفسها، وعززت القناع المجرد من أية سمة شخصية، والذي كانت ترتديه دائماً في العمل، حتى اذا استدعاها روبرت الدوريت طرقت بابه ودخلت ساكنة النفس. ولم تجفل الا للحظة حين خطر لها أنه ربما كان قد عثر على سواها، ولكنها هزت كتفها مستبعدة الفكرة، لو حدث هذا فما عليها الا أن تبحث عن حل آخر.

ووجدت نفسها بطريقة غير ارادية تتأمله في ذلك الصباح بعينين مهتمتين بشخصه، فعاودها الذهول اذ اكتشفت أنه كان جد جذاب، بل أنه خليق بأن يكون مغناطيسي الجاذبية، لولا بروده وعدم اكتراثه. ورمقتها عيناه السوداوان عبر مكتبه وفيهما تساؤل، فجمعت اطراف شجاعته، وسألته: "أمن الممكن أن أتحدث معك لبضع لحظات، اذا لم تكن جد مشغول، يا سيد الدوريت؟"

فأجاب:

"طبعاً. واوماً برأسه نحو مقعدها المعتاد وأردف: أجلسي!"  
خطر لها وهي تجلس، أنه ليس ثمة سوى طريقة واحدة لأداء مهمتها، وهي أن تكون هادئة، غير مرتبكة، كأن الامر لا يتعدى مشروع المصلحة كما سماه... وكما كان في الواقع، وأن تناول أوثق رباط بين رجل وامرأة! ترددت، وعضت على شفتيها بالرغم من تمالكها نفسها، وقالت:

"مشروع المصلحة الذي ذكرته من قبل، ألا يزال مطروحاً؟"  
لأنني... لأنني... لو...  
فأكمل عنها قائلاً:

"لأنك لو غيرت رأيك؟"  
وتفرست العينان السوداوان في وجهها متفهمتين، وأن ظلتا لا تكشفان عن شيء، وأردف:

"وخطبتك؟"

وتقبلت ليلى تفرسه بجلد، وقالت:  
"فسخت".

"حديثاً... مساء أمس مثلاً؟"

قالت مؤكدة:

"نعم".

وعادت تشعر بتفرس عينه السوداوين اللتين لا تشيان بشيء، وقال:

"هكذا. وهل بدلت رأيك بصدد اقتراحي؟"

عادت تقول:

"نعم. وهي تقاوم رغبة رعناء في أن تضحك كطفلة، لأن كلمة اقتراحي بدت غريبة. كانت بطريقة ما تقرن هذه الكلمة دائماً بالشقراوات، والماس، والفراء، وعلاقات الحب المحرم، وما من شيء من هذا يصلح للموقف الراهن. بل أن علاقات الحب بالذات محرمة أو غير محرمة، فتساءلت:  
"أحسب أن الناس لن يعلموا أنه مجرد مشروع مصلحة؟!"

صحيح أن فكرة أية علاقة غرامية بينها وبين رويز الدوريت تبدو لها سخيفة تماماً، ولكن كان لابد من جعل بروس وسيتلا يعتقدان عكس الحقيقة تماماً. ولو تطايرت مجرد اشاعات عن الوضع الحقيقي لكان ذلك كفيلاً بجعل الفكرة كلها عقيمة تماماً وغير مجدية!

أجاب رويز بهدوء:

"على أية حال فليس لدي الرغبة في نشره على الملاء. وفي الوقت الراهن، لا أعلم بشروط الوصية سوى المحامين وانت وأنا طبعاً".

فتساءلت وهي تسيطر على صوتها بحرص ليبدو هادئاً...  
تجارياً:

"ما المطلوب تماماً؟"

"لابد من قضاء وقت قصير في قصر الكاراسترانو بعد الزواج، لنضفي عليه مظهر الزواج الطبيعي. وبعد أن تكون شروط الوصية نفذت، يمكن فيما بعد تدبير الغاء للزواج في هدوء. فلا سبيل هناك لأي نزاع قضائي بهذا الصدد. ومن الجائز لأي زواج أن يفشل!"

"هذا يبدو مقبولا تماماً".

واهتز القناع المنيع على أساريه قليلاً، وارتفع احد حاجبيه السوداوين في عجب ساخر وقال:

"الا تريدین معرفة بنود الاتفاق اولا؟"

فأجفلت ليلي مرددة:

"بنود؟"

"لا أتوقع طبعاً أن تمضي في هذا السبيل دون مقابل... أنه،  
برغم كل شيء، اتفاق تجاري."

قالت في ببطء:

"ما فكرت في هذا، في الواقع."

ثم خطرت لها فكرة متهورة ومتواقحة، فهتفت:

"إذا، إذا تضمن الاتفاق أي ثمن، فأنني أؤثر أن يكون في  
شكل آخر."

وعاد القناع يخفي ما في نفسه، وتلاشى العجب الساهر،  
وسألها:

"مثل؟!"

"مثل أن تتظاهر بأنك تحبني؟"

وران صمت مذهل، وفي انحساره البطيء تمننت لو  
أستطاعت أن تضحي بأي شيء لتسحب هذه الكلمات التي لا  
تغتفر ولم تجسر على النظر إلى وجهه، بل ركزت عينيها على  
يديها اللتين التحمتا في حجرها، وهي ترتجف وتنكمش ازاء  
نفحة من الازدراء الجليدي في أية لحظة. ثم وجه إليها سؤالاً  
كان آخر ما توقعت سماعه:

"لماذا انفصمت خطبتك؟"

وجعلتها المفاجأة تنظر إلى وجهه بسرعة، ولكن ملامحه  
ظلت جامدة لا تشير لها بأي رد فعل لما طلبته... وتساءلت  
بدورها بعد لحظة:

"هل لهذا أهمية ما؟"

"كلا... ما لم يكن قبولك اقتراحي مجرد محاولة لاثارة غيرة  
خطيبك السابق!"



"اثارة غيرة بروس؟"

محاولة لتفويض سعادته مع ستيل، وهي التي تحبهما معا  
جداً جداً؟ كانت الفكرة بغیضة ومهينة، فبدأ الشر ينطلق من  
عينيها، وكان أي أمرٍ أكثر معرفة بها من هذا الرجل خليفاً  
بأن يأخذ هذا على أنه أنذار. ولكنه أستاذ حديثه:  
"إذا تورطت في هذا الاتفاق، فاني أتوقع أن تمضي فيه

حتى نهايته، لا أن تفسخيه في آخر لحظة!"  
قالت وهي تكبح غضبها:

"انه مقدم على الزواج من أختي."

ثم انفجرت غاضبة بعد أن أدركت ما يخطر له وقالت:

"انك لا تفهم شيئاً على الاطلاق. أنني أحب أختي حبا جما،  
ولكي أحملها على الاعتقاد بأنني لم أعد أحب بروس، لابد لي  
من أن أخبرها بأنني سأتزوج بشخص آخر،"  
وأطلقت ضحكة قصيرة خشنة، وأردفت:

"لا تقلق... سأمضي حتى النهاية."

اضطجع رويز في مقعده بتؤدة وهو يتأملها، وظلت اساريره  
لا تظهر شيئاً كالعهد بها، ولكن فضولا نصف متوار بدا في  
عينيه... أنها لم تكن المخلوق العديم الانفعالات العاطفية كما  
تصورها يوما. كانت عيناها الداكنتا الزرقة تبرقان بدموع  
مكبوحة... ولكنها عضت شفثيها بقسوة تقريبا، وغادت  
تتكلم بالصوت الذي اعتاد سماعه منها:

"أعذر عما بدر مني. ولكنك تفهم الآن على الاقل كيف تقوم  
الامور. أنني ما زلت أحب خطيبي، ولم أقصم الخطبة بعد...  
ولكن هذا سيتيح لي عذرا لذلك."

"امتأكدة كل التأكيد من ضرورة هذا؟"

أطرقت ليلي وقالت بهدوء:

"كل التأكيد... لقد تصادف أن... أن سمعت شيئاً، ولست  
أنوي أن أدعهما يفسدان حياتهما بالتشبث بأفكار سخيفة عن  
واجبهما نحوي. وهذه هي الطريقة الوحيدة التي أستطيع  
اقناعهما بها، ولهذا فلن أكون الطرف الذي يتراجع."

قال:

"أنك تبدين تضحية رائعة في ظروف كهذه،"  
فرمقته بدهشة:

"أصحيح هذا؟ لم أكن قادرة على التصرف بطريقة أخرى."  
فقال لنفسه... لعلها ما كانت قادرة فعلاً، وبدأ يتمثل

صورة جديدة، تماماً لسكريته الكف، المجردة من المشاعر  
الشخصية، كما كان يخال. ثم عاد لعيبه وميض الاهتمام  
المتحكم، وقال بصراحة متعمدة:

"أنني لأعجب أذ تعتمدين علي لأداء دور كهذا، على ضوء  
الرأى الذي أفصحت عنه يوما في مطعم ريكي."  
شعرت ليلي بالدم يتصاعد الى وجهها، وقالت:  
"أذن فقد سمعت!"



قال بجفاء: "سمعت كثيرا، كان ما قلت شجبا كاملا. أهذا ما تعتقدون حقا؟"

فبادرت منكرة:  
"كلا بالطبع."

وراحت تحاول تذكر ما قالت في وقت الغداء، ولكنها لم تستطع أن تتذكر شيئا معينا، سوى أنها وافقت على كل ما قيل إذ ذاك، ولم تر مبررا لأن تغير اعتقادها الآن، وقررت أنه ما كان يجب أن تبدي الاقتراح الذي أبدته منذ دقائق. فالتفت إلى جانب جراحة ما طلب، ما كانت تتصور لحظة أنه يستطيع ادعاء هذا الطلب. ولكنه فاجأها قائلا:

"أظن، برغم الآراء الموحية بالنقيض، فبوسعي أن استجيب لطلبك، ولكن ما موقفك انت؟"

فاجأها بسؤاله، فإذا بالدماء تتصاعد إلى وجهها ثانية، وفكرت لأول مرة في موقفها هي كطرف في الصفقة.

لم تكن حين أبدت اقتراحها قد فكرت في الأمر من ناحيتها الشخصية، كيف كان بوسعها أن تتظاهر بحب شخص مثل روبرت آلدوريت؟ وكبحت مشاعرها وقالت بهدوء:

"أظن بوسعي هذا. أن الناس عادة لا يعرضون مشاعرهم علانية لذلك فلا أظن الأمر سيحتاج لكثير من الجهد."  
"في هذه الحال، نعتبر أن الاتفاق مستقر."

كان هذا كل ما أبداه بالنسبة لرجائها الغريب، وكانت تتوقع رفضا متعاليا. وبعد أن تأكد من أنها لم تكن محاولة لاثارة غيرة بروس، قال في نبرة ميالة:

"من الممكن أن نتزوج في نهاية الشهر، إذا ناسبك هذا."  
وأضاف وكان الأمر لا يتضمن شيئا بشخصيا:

"لا يبدو هناك أي ثفع من الانتظار. والاجراءات تسير حاليا لبيع المصنع. ما أحسبك تعرفين شيئا من اللغة الأسبانية، لهذا فقد يحسن أن تتلقي بعض الدروس، فستجدين هذا مفيدا إذ أنك ستقضين بضعة أشهر، على الأقل، في كارابسترانو. وسأتكفل بكل النفقات طبعاً، كما سأدبر تحويل مبلغ محترم إليك."

وشرعت تقول:

"ولكنني قلت أنني...."

ولكنه قطع عليها الحديث بأشارة من يده الرشيقة، غير مألوفة بين الإنكليز، مما ذكرها بدمه اللاتيني الذي

كانت تنسأه أحياناً بالرغم من سمرته . وقال بحزم :  
" لا مجال للجدل ، فقد قلت أنه مشروع مصلحة ."  
فهزت كتفها قائلة في غير أكثرات :  
" أنني أترك هذا لك ."

ووعد بتدبير دراستها اللغة ، فقالت :  
" أنني أتكلم الأسبانية . . . " ولأول مرة منذ عملت معه ، شعرت  
بارتياح إذ رأت قسماته تكشف عن شيء للحظة ، ولكنه تمالك  
نفسه في الحال وهتف :  
" تتكلمين الأسبانية ؟ "

ثم سألها بالأسبانية :

" ما الذي جعلك تدرسينها ؟ "

وترددت ليلي إذ أدركت أنه يتوقع ، وقد خاطبها بهذه  
اللغة ، أن ترد بها ، فقد يحتمل أنه أراد اختبارها والتأكد من  
مدى إجادتها إياها . وأجابت بحذر ، وقد فوجئت بأن رآته  
يبتسم بطريقة غيرت ملامحه :

" كنت أعزم ذات مرة أن أذهب ، في العطلة إلى أميركا  
الجنوبية أو المكسيك . "

" أن لهجتك جيدة إلى حد كبير . "

أجابت وهي مازالت مذهولة بالتغيير الذي يمكن لابتسامته  
أن تفعله :

" شكرا لك . "

كانت تلك أول مرة تراه فيها يبتسم دون استهزاء أو  
تهكم . وسألها :

" ألم تذهبي إلى هناك أبدا ؟ "

فهزت رأسها قائلة :

" كنت أعزم الذهاب في العام الماضي ، ولكن . . . "

وأسعفها قائلاً ، وهو يعود إلى اللغة الانكليزية :

" ولكنك ارتبطت بالخطبة بدلا من ذلك ؟ اعترف بأنني أكن  
للمكسيك اعتبارا كبيرا . وسيكون من الطريف أن أريك  
الاماكن التي عرفتها معرفة جيدة . "



وفجأة تلاشى كل طابع غير شخصي ، لم يكن ممكنا للصفقة  
أن تحدث مثل هذا التبدل ولكن المسألة لم تعد تبدو بشعة  
بمجملاها كما كانت قبل فترة وجيزة ، فأخذت تتأمله

بفضول لابد أنه تجلى على اساريرها . وجابهها بنظرة متسائلة قائلاً :

"هل من شيء يحيرك؟"

أسرعت تنكر قائلة :

"كلا ، في الواقع . . ثم اردفت : أنما خيل الي أنك تبدو مختلفا

قليلا . لم يبد الامر باردا ، وبشعا ."

"بشع؟ أظنه كذلك بوجه ما ، ولكن ليس ثمة ما يبرر ألا نكون صديقين ، ثم حكم الضرورة اذا راعينا الدور الذي علينا أن نؤديه ."

وخالط عبارته الأخيرة نوع من الفكاهة الساخرة أرسل الدم الى وجنتيها ثانية . فقالت بارتباك :

"نعم . . . نعم ، طبعاً . فعقب في تلطف حملها على أن ترمقه مأخوذة : أعترف بأنني أجدك غير ما توقعت تماما ."

فقالت بعد لحظة ، وهي في حيرة من حقيقة هذا الرجل الكامنة تحت مظهره :

"أحسب أننا جميعا لسنا كما تبدي مظهرنا . " كانت قد بدأت تشعر بأن رأيها عنه غير صحيح كل الصحة .

قال موافقا :

"هذا حقيقي ، ارى أنه كان يخلق بك أن تحدثيني قليلا عن أسرتك ، فسيبدو وغريبا ألا أعرف شيئا ."

واثار بهذا مشكلة أخرى . فلا بد من أن يلتقي بأسرتها ، وما كانت تدري ما يكون عليه شعور كل من الطرفين ازاء الآخر . لقد ظل ثلاث سنوات يبدو منطويا ، وإذا بها خلال دقائق معدودة ترى وجهين من شخصيته الحقيقية غير المعروفة . التلطف العابر عندما أطرى لهجتها في الحديث بلغة وطنه الاصلي ، والسخرية الهازئة التي بدأت تكتشف ان لها قدرة على أن تخرق رباطة الجأش التي كانت تحرص على ألا تمسها اية ارتباكات أثناء العمل .

ثم انتهت الى نظرته المترقبة ، وكأنها تنبهها الى أنه رجل جم المشاغل ، وأنه يجب عليه العناية بمثل هذه التفاصيل الشخصية ، فأسرعت بوصف موجز لأسرتها . حتى اذا فرغت عقب قائلاً : وهل ستبلا هي التي كانت سبب فسخ خطبتك ؟ لم يبد بادرة دهشة أو اهتمام بأن ستبلا نورديت الشهيرة كانت أختها !

وأومات في تأكيد صامت ، غير مطمئنة الى الكلام اذ شعرت بألم خطبتها المفسوخة ، فاضطرت الى مواراته عنه ، لا

سيما وقد خامرها شك غير مريح، أوحى اليها بأنه سيقابل كلامها باهتمام خال من المشاعر.

بعد هذا الحديث العجيب، ألح على أن يتناولوا الغذاء معاً، ليألف الذين في الإدارة ما كان مقدراً أن يحدث، وادركت ليلي المفاجأة التي كان سيصاب الجميع بها.

على أنه كان لزاماً أن يقع ما هو أسوء، ان تفضي بالنبا الى بروس وتحمله على أن يصدقها. بل أنه كان ثمة ما هو أسوأ، عندما تضطر للبدء في اداء الدور الذي أصرت بنفسها عليه، كان هذا خليقاً بأن يكون اقصى الامور جميعاً، أن تكون باقية على حب بروس، ومضطرة للتظاهر بحب رجل ما كانت تشعر فمه بالارتياح!



لم تقل شيئاً حين عادت الى البيت، وأنما انتظرت حتى جاء بروس ليصطحبها لمساهدة فيلم كانا قد اتفقا من قبل على مشاهدته. كان يبدو متعباً ومهموماً نوعاً ما، وقد سرها أن تكون أخيراً قادرة على أن تمنحه أملاً جديداً.

ولم يكونا قد ابتعدا كثيراً عن البيت وبروس منصرف لقيادة السيارة حين خرقت الصمت المتوتر قليلاً بينهما:

"أتسمح بإيقاف السيارة؟ لدي حديث أريد أن أفصي لك به."  
رمقها بروس بنظرة سريعة، ثم عرج بالسيارة الى شارع جانبي غير مطروق، وأوقف المحرك. واستدار اليها منتظراً، فقالت بايجاز:

"أريد أن تحلني من خطبتنا."

وشعرت به يجفل الى جوارها، وهتف:

"أحلك؟"

فهزت كتفها بحركة سريعة، رجت أن تساعد في شبه العتمة السائدة على التظاهر.

"نعم. كنت اظنها خطبة موفقة، ولكنني ارى الآن ان ما من امل في نجاح الزواج بيننا."

صمت بروس فترة طويلة، ثم التفت ليرمقها مباشرة، وسألها:

"ما الذي دعاك الى هذا القرار المفاجيء؟"

"يخجلني أن أعترف، ولكنني لم أحبك، حتى في بداية خطبتي اليك. كان هناك... شخص آخر."  
وصمتت ثم أردفت:

"هذا كل ما هنالك لا أستطيع المضي".

سألها بروس باقتضاب:

"من هو؟ أجابت باقتضاب:

"رويز الدوريت".

كانت نظرتة المذهولة أشبه باهانة للرجل الآخر، وقال:

"رويز الدوريت؟ أنت جادة؟"

أجابت وقد عضت شفتيها مرة أخرى، وتبدى عليها انها توشك على البكاء:

"كل الجد!"

وكانت موشكة على البكاء فعلا ولكن لسبب آخر... واسترسلت:

"لم أشأ أن أؤذي مشاعرك، ولكني هويته ثلاثة أعوام، دون أن يفطن أحد، حتى رويز نفسه!"

وتعمدت أن تنطق باسمه بألفة، وهي تسائل نفسها عما اذا كانت تستطيع ان تفعل ذلك امامه؟ ثم خلعت عن اصبعها الخاتم، بماسته البراقة الصغيرة، وكان من عاداتها ان ترتديه في المساء، بعد انصرافها من العمل، وناولته آياه، وأصبعها تشعر كأنها عارية تماما. فأخذه بروس بغير وعي تقريبا، وسألها:

"أرجو ألا يكون لهذا علاقة ب... ستيلا؟"

وتعمدت ان تجتذب قدرا كافيا من الحيرة والعجب الى صوتها:

"ستيلا؟ أي شأن لستيلا بهذا؟"

"الواقع، ظننت... أعني ليس لهذا علاقة بستيلا وبني؟"

رددت وكأنها لا تفقه ما يشير اليه:

"ستيلا وأنت؟"

فتردد في غير ارتياح، ثم اطلق ما بصدرة:

"أنا وستيلا... اكتشفنا اننا متحابان، ولكنها أبت أن أخبرك".

رددت وكأنها مصعوقة تماما:

"ستيلا وأنت؟"

ثم اغتصبت ضحكة وقالت:

"هذا رائع!" الآن لا أشعر بالخل من فسخ خطبتنا هكذا".

ثم اكسبت صوتها جدية من جديد، وأردفت:

"ماذا تعني، بأنها لم تشأ أن تخبرني؟"

فأجاب:

"أبت أن تحطم خطبتك، قالت أن من الخير أن تظل الأمور كما كانت قبل مجيئها".

صاحت وهي تعض شفتيها في اسف واضح:  
"وتركتها تعود الى لندن والامور بينكما هكذا، أنني مستحبة من نفسي اذ لم أظن من قبل. لابد أنك تعيس، وكل هذا بسببي".  
قال:

"لم يعد هذا ذا بال!"

ضمها بصدق فاق كل ما اعتاده، فكان هذا هو الذي هدم الوهم الذي شيدته. فقد تعلقت به دون أرادة منها، فلما أبعداها بعد لحظة، كادت تبكي في خزي وأشمئزاز من نفسها.

قال بهدوء:

"كانت كل هذه أكاذيب... وكيف تسنى لرويز الدوريت أن يدخل في الامر؟"

عضت شفتيها وقالت:

"رأيت أن هذا ييسر موقفك وستيلا... لذا، وافقت حقا على الزواج به".

"ولكنك لا تحبينه".

"كلا، ولكن لا قيمة لهذا".

"لا قيمة لهذا لا يمكن أن ترتبني بزواج هكذا! أن ستيلا لن...."

فقطعت حديثه بحزم:

"يجب ألا تعلم ستيلا بشيء من هذا".

وبدا لها ألا سبيل لأقناعه الا بان تخبره بالحقيقة، فأفضت بها بعجلة واردفت:

"هكذا ترى أنه مشروع مصلحة لن يستمر".

وأستطاعت أخيرا أن تقنعه بأنه لا بد للأمر أن يمضي كما دبرت. فما كان بوسعها الآن أن تتزوج منه. ولو علمت ستيلا بالحقيقة، فمن الأرجح أنها ستأبى أن تتزوج منه. وكان الحل الوحيد أن يجعل أختها تعتقد بأن زواجها برويز زواج طبيعي... يجب الا تعلم بعودتي للبيت مبكرة واكتشافي ما بينكما... لقد تقبلت الواقع. ثم انن لن أخذل روبرت الدوريت الآن. أنها عملية تجارية، لن تضيرني، ولن تغير شيئا ولكنها ستجعل ستيلا سعيدة، ولن تلوم نفسها، ويجب ألا تخبرها بأنها عملية مصلحة عدني بذلك!"

عندما استقرت السيارة امام البيت، التفت بروس اليها بسرعة وسألها:

"أتودين أن أدخل وأعلن النبأ عنك؟"

فهزت ليلي رأسها وقالت:

"لا... أفضل أن أعلنه بنفسى."

وقبل أن يجادلها، حيته وأسرت بالدخول. وحياتها سنوكس بوثبته المعهودة، فاستطاعت أن تهدئه بجهد كبير لتستجمع ارادتها. كان عليها أن تتظاهر بسعادة غامرة. وأن تبدأ من الآن.

سرهما حين دخلت حجرة الجلوس، أنه لم يكن سوى أمها وجولي، إذ ذهب التوأمان الى الفراش.

تطلعت مرغريت بابتسامة، وقالت:

"حسبنا كما ذاهبين الى السينما. هل عدلتما؟"

قالت:

"نعم."

ثم تريثت، كان لا بد من مصارحة جريئة، كالتى استجمعت أعصابها لتجربها مع روبرت ثم مع بروس، غير أنه كان لابد من أن يكون تظاهرها موفقا، في هذه المرة. فقالت بهدوء مصطنع:

"لم أعد خطيبة لبروس."

وبسطة يسراها لتريا اصبعها عارية. وبدا القلق على وجه الأم فابتسمت ليلي قائلة:

"قررنا أن ما بيننا كان غلطة...."

وأسترسلت ضحكة مقتضبة، وأردفت:

"لا تنزعجى، أن الدنيا لم تنته!"

قالت الأم:

"ولكنك قلت...."

فقطعت حديثها بهدوء:

"يخجلنى أن اعترف بأننى قلت أشياء كثيرة لم تكن صحيحة."

أننى لا أحب بروس، ولا أحبته يوما."

وساد الصمت لحظة، ثم قالت مرغريت بنفس هادئة:

"يحسن أن نخبرينا بما حدث."

فقالت ليلي:

"ليس هناك الكثير ليقال في الواقع."

حاولت ليلي أن تنسق وقائعها وتطلقها متتابعة، فأسوأ ما في الخداع أن يضطر المرء الى تذكر ما قاله من

قبل بحذافيره • ومضت تقول:

"حاولت فترة أن احمل نفسي على تقبل بروس، ثم حدث اليوم شيء، فأدركت انه لابد من أن استجمع الشجاعة لأخبره بأنني لا أستطيع أن أتزوج منه، وأنني أريد الزواج من شخص آخر."

وتوقفت لحظة، ثم أردفت وهي تشعر بالجسور تحترق خلفها، فلا يبقى سبيلا للتراجع:

"هو... رويز الدوريت."

صاحت جولي:

"رويز الدوريت؟"

وردت مارغريت الاسم بلهجة اكثر هدوءا، ولكن نظرة ذهول ذهول قفزت الى عينيها • ولعلها تذكرت وصف ابنتها لصاحب شركة ميريديت، فسألت نفسها كيف تود فتاة الزواج من ذلك الرجل البارد، المنطوي بالرغم من أعتباره جذابا فوق المستوى العادي. وأردفت الأم: هذا شيء لم يكن مرتقبا • فرمقتها ليلي باعتذار، وقالت:

"تمنيت أن أشير من قبل، ولكن ذلك كان مستحيلا • وسألتها جولي وهي لا تمالك نفسها:

"هل ستتزوجينه حقا؟"

فأومأت ليلي بالاجابة، وقالت:

"سنعلن خطبتنا عما قريب جدا، ولا نعتزم أن يطول أمدها • وسن عقد القران في نهاية الشهر •"

وكان عليها بعد ذلك، أن تروي بعناية وحذر القصة التي اعدتها للأسرة: أنها كانت من اللحظة الاولى لالتحاقها بالعمل تقريبا، قد أحببت رويز ولكنها لم تر جدوى من الامل في أن ينتهي ذلك الحب الى شيء، كان من الغريب ان تتبين سهولة اداء دورها، وادائه باتقان • • • وشعرت بالضيق اذ مكنت بروس الشعور بالأمر، ولكن الخطبة خليقة بالنجاح اذا لم تكتشف ستيلا الحقيقة •

كان غريبا بل رهيبا ان تتبين انها سترتبط في القريب برجل غريب تقريبا بالنسبة لها، من الناحية الشخصية برباط من أوثق الروابط بين أي رجل واية امرأة، وأن كان ذلك في الظاهر فحسب • • • فما كانت لتتصور ان تطمئن الى حرص أي رجل على التجرد من الطابع الشخصي للارتباط، ولكن مجرد التفكير في ألا يحرص رويز الدوريت أمر يدعو للضحك •

قالت جولي في فضول:



"ولكنك لم تهدي اتفه اشارة من قبل عن شعورك حتى أنك  
يوم تغدينا عند ريكي كدت تهاجمينه".  
"كنت مضطرة . كان اتفه شيء كفيلا بأن يجتذب اهتمامه .  
وأنت تعرفين كيف تنتشر التقولات في مؤسسة كبيرة .  
أفترض أن شخصا سمعني أقرك على ما قلت . وسرعان ما  
كانت الشائعة تنتشر بأنني أحبه".  
ابتسمت مرغريت لابنتها الكبرى، وهي تهز رأسها،  
وما زالت الدهشة الحائرة واضحة على محياها . وعادت تكرر:  
"الامر لم يكن مرتقيا يا عزيزتي ولكن اذا كان هذا ما تريدين  
حقا، فيسرنني ما حدث".  
والتفتت الى ليلي وابتسامتها تكتسب بعض الخبث،  
وقالت:

"ومتى سنرى هذا الرويز آلدوريت المثير؟"

فأجابت الفتاة:

"عما قريب، كما أمل".

هتفت جولي في جزع مفاجيء:

"رباه! كيف سيكون صاحب العمل زوجا لاختي؟ ألا تشعرين  
بأن الوظيفة تكون وقحة حين تناديه باسمه الاول؟"  
فوافقتها ليلي:

"أحيانا؟"

وما كانت لتعترزم ان تبين انها لم تناده باسمه مجردا . بل  
كانت موقنة من ان جولي مضيفة في ما قالت . ولكن مجمل  
الموقف وتصنعها للحب كان موقفا سيئا .  
وحانت في وقت لاحق مهمة اطلاق الوالد جون ديرموت على  
النبا . وساءلت ليلي نفسها:  
"ترى كيف سيتلقاه؟"



تقارب حاجباه الكثيفان حين انبأته زوجته مرغريت،  
وتساءل في حدة:  
"ماذا؟"

وتضرج وجه ليلي وعضت شفتيها . ولم تكن لهجته مشجعة،  
ولو قبول رويز بنفور متوار، لكان الموقف محرجا . ولكنها لم  
تكن بحاجة لأن تقلق، حدجتها عينا ابوها الذي قال:  
"أنه رجل طيب ما كنت لتختاري أحسن منه".

قالت زوجته مستنكرة:

"كان ينبغي أن تبدي شيئا من الدهشة...".  
فسألها:

"لماذا؟ أنه من النوع الذي ينبغي أن تتزوجه. أما بروس فكان يجب الاتكال على سواه؟"  
"أذن فهكذا كان بروس في رأيك؟"

ما أعجب ما يتبينه المرء عن المشاعر الحقيقية للناس عندما يحدث أمر كهذا! كيف سيتلقى الاب اخبار خطبة بروس وستيلا المقبلة؟ أثرت ليلي أن تخبر الاسرة بنفسها.

كان يجب ان تعاد القصة مرارا وتكرارا، وأحست ليلي بالخل من أنها أصبحت تجيد الكذب. بل أنها أصبحت تضيف للقصة بعض الزخرفة وتذكرت ما اعتزمه رويز الدوريت من بيع المصنع والعودة الى المكسيك، وأن هذا جعله يوقن من أنه لن يراها ثانية، وأذ لم يكن على علم بخطبتها لعدم ارتدائها الخاتم اثناء العمل فقد أخذها على غرة، وسألها فجأة ان تتزوجه. بل كان من السهل ان تقنع كل امرئ بأن تفريطها في بروس بدأ يسبب لها تآنيب الضمير بدرجة مؤلمة.

ولكنها استغرقت في البكاء، اذ أوت الى فراشها، حتى بللت وسادتها، ثم تماكت نفسها، وكبحت دموعها، واستلقت على ظهرها محمقة في السقف. لقد أدت المهمة، وأصبح كل امرئ يعرف أنها ستتزوج من رويز الدوريت بدلا من بروس.

وفي طريقها الى العمل في الصباح التالي شعرت ليلي بمزيد من الغثيان، لأنها مضطرة للتظاهر بحب رويز عندما يكون معها. وراحت تتمثل حاجبيه السوداوين يرتفعان في عجب بارد، اذا ما نادته باسمه مجردا، فما بالك بالاضطرار لبعض النظرات الناعمة وكلمات الاعزاز. وتمنت من أعماق قلبها لو أنها لم تقترح قط التظاهر بالحب، ولكنها أصبحت ملزمة بالمضي في ذلك، لأنه السبيل الوحيد لنجاح الخدعة.

وشعرت بلحظة ارتباك، حين سمعت الجرس يدعوها اليه، بعد وصولهما الى المكتب. ولكن ما كان ثمة ما يدعو للانزعاج، اذ كان كالعهد به دائما، حتى أنه لم يذكر شيئا عن خطبتهما!

غير أن كيري اتخذت وضعا مختلفا تماما. فقبل انتهاء عمل اليوم أقتحمت مكتب ليلي، وأثارت الموضوع مباشرة، بصراحتها المعهودة:

"هل علمت ان هناك شائعات بأنك ستتزوجين من

رويز الدوريت؟ لقد بلغتني منذ لحظات فقط، والا لكنت أوقفتها... لكم أود أن أخنق الغبية التي أطلقتها! الله وحده يعلم ما سوف يقول إذا ما ترامت الى أذنيه!"  
تطلعت اليها ليلي، وقد ارتسمت على شفتيها ابتسامة ببطء متعمدة، وقالت:

"أنا التي أطلقتها..."

فحملت فيها كيري بغباء... وأردفت ليلي:  
"إنها ليست شائعة أنني سأتزوجه!"  
"إنك مجنونة!"

"كلا، بل أنني أحبه حقاً..."

صاحت كيري في أستهبان، وأصرت على أن تعرف الحقيقة، فروت لها ليلي القصة التي أصبحت تجيد روايتها، و إذا كانت القصة مقنعة لكل امرئ فانها لم تكن ذات أثر يذكر على كيري، التي قالت في أستهبان:  
"هذا أسخف كذب مكشوف سمعته يوماً! الآن الي بالحقيقة! أنني عرفتكم أمدا طويلا، ونظرتي لأمورك مختلفة تماما عن نظرة أهلك..."

أخيرا، هزت ليلي كتفها وقالت في أعياء:  
"الحق، ما من أحد منا يهوى الآخر. أنه اتفاق مصلحة منذ البداية للنهاية. فهو مضطر للزواج والعودة للمكسيك ليرث ضياع الاسرة..."

وأرسلت كيري صفيرا خفيفا، وهزت رأسها قائلة:  
"هذا أقرب للمعقول. ولكن ماذا يدعوك بحق السماء لا تفارق مصلحة؟ وبروس؟"

قالت ليلي معززة ما كان في خاطر صديقتها:  
"بروس يريد الزواج من ستيللا" وشعرت بالارتياح في حديثها الى كيري، وهي لا تدرك ان صديقتها كانت تتحرق شوقا الى أن يخنق شخص ما ستيللا، وهي تصغى في صمت واجم الى ليلي وقد راحت تروي كيف أكتشفت الامر، وكلماتها المقتضبة تكشف عن مدى ألمها... واختتمت ليلي حديثها قائلة:

"هكذا رأيت أن شيئا كهذا كفيل بأن يساعدكما. فان ستيللا قد تلوم نفسها وتأبى الزواج من بروس، اذا لم تصدق أنني أحب سواه..."

ودار بخلد كيري: ما كان محتملا لستيللا أن تلوم نفسها على شيء ما، وودت كيري في تلك اللحظة ان تفجر كل شكوكها في ستيللا، ولكنها كبحت جماح سخطها، مدركة أن ليلي

ان تصدقها، وبأن تعزف عن صداقتها، أو تستبقيها متوترة.  
لذلك عادت تلزم الصمت... ثم ازداد أشفاقها وجزعها فجأة،  
ادخامرتها فكرة، فرمقت صديقتها بنظرة مترددة وقالت:  
"هذا ال... الاتفاق التجاري... ألا يلزمكما بانجاب وريث  
للاراضي؟"

شعرت ليلي بالدماء تتدافع لوجهها بشدة، وأسرعت تقول:  
"كلا طبعاً وأن لم تتمالك ان تشعر بأن الوريث هو بالذات ما  
قصد به شرط الوصية، ولكن اذا كان رويـز يؤثر ان يتغافل عن  
هذا الجزء غير المكتوب من الشرط، فليس لها أن تثيره ولا  
كانت رغبة فيه. فما كانت تتصور شيئاً من أن تسلم نفسها  
لرويـز الدوريت البعيد عن المشاعر الآدمية. ولو كان هذا  
صريحاً في الشرط، لما قبلت مهما تكن الظروف!

وتساءلت ليلي في شيء من القلق:  
"أتظنين أن أحداً غيرك سيشعر بالسبب الحقيقي للخطبة؟"  
فهزت كيري رأسها وهتفت بحرارة:  
"يا الله...! كلا أنا نفسي لم أكن متأكدة."  
وقالت:

"قد تعتقد الاخرى انك كنت تحبينه طيلة الوقت، ولكن  
كيف ستتغلبين على أنه مجرد اتفاق تجاري؟ لو أستمر صاحب  
السيادة على سلوكه المتباعد المعتاد، فإن امك أول من  
سيرتاب."

وأقرت ليلي وقالت، وهي تحاول معرفة تأثير كلامها على  
صديقتها:

"لقد سألته عما اذا كان يمانع في أن يتظاهر بالحب."  
ولم تخيب كيري توقعها، ففغرت فمها لحظة، واختلجت  
اهدابها، ثم هزت رأسها وهتفت:  
"ماذا؟ لا داعي لأن تكرري ما قلت، فقد سمعته ولكن لم  
أصدقه."

وأبتسمت ثم سألتها بصراحة، وفضول مغتبط، في تلك  
اللحظة:

"كم دام الصمت الجليدي، وكيف انفجر صاحب السيادة عندما  
تغلب على الصدمة المشدوهة؟"

قالت ليلي بهدوء:  
"لقد وافق..."

وعادت كيري تحملق فيها، وتهز رأسها وتقول:

"ماذا؟ لا أصدق!"

هزت ليلي كتفها وقالت:

"انتظري... وسترين."

فابتسمت كيري فجأة، وقالت:

"لا أستطيع الانتظار."

ثم ضحكت، وتحولت عن الخوف من مكر ستيل إلى الفكرة الجديدة المثيرة، فكرة تظاهر رويز الدوريت بالحب لسكرتيرته، وقالت:

"أتمنى لو أختلس النظر خلال ثقب الباب، عندما يحتويك الرجل في عناق حار."

وأتبعت كلماتها بابتسامة تستثير بها صديقتها مداعبة. ولدهشتها، تضرع وجه ليلي، ولو كانت الظروف غير هذه، لرمتها كيري بنظرة متفحصة، ومناومة.

وأسرعت ليلي قائلة:

"لا أكاد أظن أن هذا محتمل... ثم أننا لن تضطر لهذا ونحن وحدنا!"

فهزت كيري رأسها قائلة:

"مازلت لا أتصوره يتظاهر بالحب لأي امرئ، وأن كان الجدير به ألا يكون جبل الجليد الذي يمشي على قدمين، كما هو حقا إذا راعينا أنه نصف أسباني." وتطلعت إلى صاحبته، وابتسمت في مداعبة خبيثة، وأسترسلت:

"لا أقول هذا لأنني أظن أن هناك ما يدعو للاكتراث بهذا الصدد، وإنما لأنني لا أستطيع أن أتصوره يتحول إلى هذا الطراز، وأن لم يكن بوسع المرء أن يتكهن بما قد تفعله به بلاده الأصلية؟"

رمقتها ليلي بجفاء، وأمتنعت عن التعليق على الفكرة السخيفة، فكرة أن ينتهك رويز اتفاقا عذريا، افلاطونيا. بل كانت لا تزال مرتابة في أنه سيكون قادرا على أن ينفذ بنجاح الخدعة البسيطة التي لم يكن منها بد أمام الملاء. وأختلست كيري نظرة جانبية، وهي تعجب... كيفي سينتهي هذا الارتباط المتورط الرهيب؟ وودت لو تنصح ليلي بألا تتعجل الأمور وأن ترجيء هذا الزواج غير العاطفي أطول ما تستطيع، فقد كانت موقنة بأن ستيل ستدخل تغييرا جديدا على الموقف في القريب. كانت موقنة بأن ستيل لم تحب بروس، وإنما كانت تدفع الملل فحسب بانثراعه من أختها. ولعلها

في الحقيقة كانت تعتزم أن تتخلص من بروس وتصدّه بمشهد عاطفي، قبل رحيلها الى لندن، وكان الامر بالنسبة لستيلا مجرد لعبة، ولكن ليلي ولا ريب قلبت الامور بوصولها الى البيت دون أن يظن أحدهما، وما كانت ستيلا في رأى كيري لتستسيغ أن تجد بروس يلاحقها، ولم تعد تربطه الى ليلي أية خطبة، إذ كان هذا كفيلا بأن تضطرها الى إيضاح وتفسير لبروس، فقد كان آخر رجل تود ان تتزوج به، وقد أصبح لزاما عليها بعد تحرره من خطبة ليلي أن تتخلص منه. فعندما تقرر ستيلا الجميلة المشهورة أن تتزوج، فما من شك في أنها ستنتقي رجلا موفور المال، لتحظى بكل الرفاهية والترف اللذين تشتهييهما، دون أن تضطر للعمل باستمرار. إذ كانت ستيلا برغم حبها الشهرة، خاملة.

لم تكن كيري تملك سوى أن ترجو أن تحدث ستيلا نفسها تطورات في الموقف، قبل أن تمضي ليلي بعيدا مع رويز الدوريت، فلو رغب بروس في أن يعود الى ليلي، فلن يشدها رويز الدوريت بالتأكيد الى ذلك الاتفاق التجاري غير المعقول!

## ٥ - المدير . . . الخطيب

تنامت بلدة كورفيستون في سرعة فائقة . وحرصت بلديتها على توزيع الابنية القديمة والحديثة في تناسق . وتحيط بها طبعا الضواحي السكنية بمنازلها الصغيرة ، بينما ظلت على الجانب الآخر للنهر الضواحي القديمة ، محتفظة بطابعها الريفي الهادي . . . وعلى قمة أحد المرتفعات ، كانت دار أسرة ديرموت تحمل أسما مستغربا حينئذ . كانت دارا ذات طابع يوحي بالود ، بنيت من الطوب الذي أضفى عليه الجو طبقة رمادية . . .

كانت مرغريت في المطبخ تغسل الاطباق بمساعدة أبنيتها ، اذ كان يوم السبت ، وليس من عمل يشغلها ، كما راح التوأمان يساعداهن ، وأن كان الشطر الاكبر من مساهمتها صخبا أكثر منه عملا ، مما أنهى بطردهما الى الحديقة . والتفتت الام الى أبنيتها مبتسمة فخورة بهما ، وقالت منتقية كلماتها :

" يبدو أن احداثا تلم بهذه الاسرة أخيرا . "

وما كانت الفتاتان في بهاء ستيل حقا ، ولكنهما كانتا جذابتين . . . جولي بشعرها النحاسي الطويل ، ينساب معقوصا على شكل ذيل الحصان ، وليلي بشعرها البرونزي المجدول في ذلك الصباح في صغيرتين التفت كل منهما مع الاخرى في مؤخرة عنقها .

قالت جولي موافقة أمها :

" أنني أرى هذا ، لا سيما اذ فاجأتنا ليلي باعتزامها الزواج من روبرت الدوريت ، وبروس يوشك أن يدبر أمره مع ستيل . "

فقالت مرغريت ضاحكة :

" أن الامور لا تسير في رتابة حقا . "

كان نبأ بروس وستيل يحير الاسرة منذ تسعة أيام ولكنهما لم يستطيعا بعد أن يعلنوا خطبتهما . فقد ذهب بروس الى لندن ليقابل ستيل ، فوجد مسكنها مغلقا ، وذهب الى شركة الافلام ، فتلقى جوابا غير مشجع . . . كان من الواضح أن أحدا لم يدر بشيء عن الخطبة المتوقعة بين نجمتهم الاولى

وهذا الرجل غير المعروف الذي يوحى مظهره بأنه غير ذي أهمية، فظنوه من أولئك الذين يلاحقون نجوم السينما، فرفضوا أن يعطوه عنوانها. كل ما تفضلوا به عليه أن اللقطات الأخيرة في الفيلم الذي تمثله كانت تلتقط في موقع أحداثه، ولكنهم لم يخبروه أين كان ذلك الموقع. وعاد بروس متوتر الأعصاب محبطا إلى المدينة، وحاول أن يتبين ما إذا كان آل ديرموت يعلمون أين يستطيع الاتصال بستيلا. وأضطر طبعاً أن يحدثهم بما جرى. ولم يجد لديهم عنواناً، فاضطر في النهاية إلى أن يكتب لها بعنوان مسكنها، أملاً أن تصلها رسالته.

كبحت كيري تعليقاً حاداً، حين سمعت أن ستيلا سافرت لموقع أحداث الفيلم دون أن تسمع تحلل بروس من خطبته لأختها. ورأت في داخلها أن الاقدار كانت في صف ستيلا. كانت تأمل أن ترفض ستيلا الشاب صراحة، فيثوب إلى رشده. واتفق المصلحة بزيادة اقتراباً من مواعده.

وقالت جولي معلقة على ذلك:  
"أن أمر بروس وستيلا مستغرب. ما خطر لي قط أنها تختار شاباً مثل بروس".

وأبتسمت وهي ترنو إلى ليلي بخبث، مردفة:  
"أما رويز ألدوريت، فأوقن الآن بأنه خبير بمبادلة الفتيات الغرام".

وشعرت ليلي بدفع يثير الشك يتصاعد لوجهها، نذيراً بالخجل، وأن لم تكن تتصور حدوث شيء كهذا، ولكن ضحكة جولي أكدت ذلك وهي تقول:  
"هذا هو الدليل! وأراهن بأنه لا يقل حرارة، ولعل لانتماؤه للأسبان يدا في هذا".

وعاد التوأمان إلى المطبخ، وأن هي إلا لحظة، حتى تصاعدت صيحاتهما من الخديقة ثانية، منبئة بأنهما يمثلان حرب الهنود الحمر. وكان جدار من الحجر الذي كسسته الطحالب، يفصل الخديقة عن بستان الفاكهة ويحول دون رؤيتهما، ولكن صرخاتهما وضجيجهما كانا يعلنان أن الحرب الهندية أو رقصة الحرب مستمرة.



تناولت جولي كتاباً وخرجت إلى الخديقة، بعد تنظيف الأدوات، بينما ارتدت ليلي سروالاً قديماً بطون



الكاكي، وبلوزة بيضاء بدون أكمام وأخذت تقطع الحشائش... وأتجهت مرغريت بالسيارة الى الجزء الحديث من كورفيستون، فأودعت السيارة في موقف السيارات، ريثما تشتري لوازمها... وأتمت مهمتها، ولكنها حين عادت للسيارة وجدت أنها لا تعمل فوقفت حائرة... فسألها حارس الموقف: "أهناك مشكلة ما يا سيدة ديرموت؟"

والتفت فجأة عند سماع اسمها. رجل كان على بضع ياردات... بينما أجابت مرغريت الحارس: "لست أدري ماذا أصاب هذه السيارة المتعبة!"

ورفع الحارس غطاء المحرك، وتأمل ما تحته، وعبث بأصابعه فترة، ثم أستوى واقفا وهز رأسه قائلاً: "ما من شيء واضح فيها. يبدو أنه لا بد من إرسالها الى الكاراج."

وأنبعث صوت عميق، ينطوي على اختلاف بسيط عن الاصوات المحيطة بهما: "هل أستطيع تقديم أى عون؟"

فالتفتت مرغريت لترى أن الرجل الاسمر الطويل الذي كان يقف بجوار سيارته على بضع ياردات قد أقبل عليهما. كان له طابع مميز، ولاحظت عيناها على الفور ثيابه الانيقة، وقد ارتداها في عفوية الشخص الذي ألف هذه الثياب، وعزز ظنها أن الحارس أجابه باحترام بالغ: "بعض الخلل في السيارة يا سيدي..."

لا بد أنه كان رجلاً ذا مكانة. قال الرجل وقد أشرقت في وجهه الابتسامة النادرة: "أذن فقد يكون بوسعي أن أقل السيدة ديرموت الى البيت"، وأردف يخاطبها: "أنني رويز الدوريت،"

وشعرت مرغريت بهزة دهشة تعتريها، ثم باهتمام طريف يغشاها. أذن فهذا الشخص هو الصهر الذي كانت ليلي تعتزم أن تقدمه اليها! ودبر، بروح الشخص الذي اعتاد اصدار الاوامر، وهو موقن من أطاعتها أمر نقل سيارتها الى الكاراج، فشكرته وهي ترمقه بنظرة أنثوية شاملة، يخالطها شوق الأم لمعرفة نوع الرجل الذي اختارته أبنيتها!

ولاحظت بحاستها الانثوية على الفور جاذبيته السمراء، ودقة القسمات والعينين السوداوين، والشعر الأسود اللامع يتخلله وميض أزرق تحت الشمس، والاسنان البيضاء

القوية، والفهم الدال على الحزم، والذقن الناطقة بعناد يكاد يبلغ درجة القسوة. وكانت بشرته شاحبة، لا عن مرض ولكن... كأنما كانت بحاجة الى لمسة من الشمس أشد مما ألفت خلال السنوات العشر الأخيرة. كانت عينا الأم أكثر خبرة من عيني الابنة، فلاحظت أموراً كثيرة ما كانت ليلي مدركة لها... فالفهم الحازم كان حازماً عن قصد، كأنما صاغته سنوات من السيطرة العميقة على النفس، ومع ذلك فقد بقي ظل واهن من توجس يكاد يبلغ مبلغ التجهم الصباني، وبقي التقوس الغريب لشفته العليا، الذي خيل ليلي يوماً على أنه شاهد على مشاعر قوية، وأستبعدته في الحال مستنكرة مجرد التفكير بهذا ولكن أمها رأت فيها أموراً أخرى... فها ذا رجل معتد وحيد، أصيب بجرح نفسي بالغ في وقت ما من الماضي، فانطوى على نفسه متظاهراً بأنه فوق أن يصاب ثانية بجرح من نزوات الدنيا وقسواتها. وتجلى للأم أن الكبت البارد الذي كسا قسماته وصوته ظاهرة غير طبيعية، فلم يساورها قلق مما قد يكون له من تأثير على ليلي. وعلى أي حال فإن شكله كان يتغير تماماً إذا ما أبتسم، ولعل هذه هي الناحية التي عرفتها ليلي فيه.

قال روبرت أذ انسابت السيارة الفخمة السوداء بهما:  
"أمل ألا تكون خطيبتنا قد وقعت موقع هزة مفاجئة!"  
فهزت مرغريت رأسها، وقالت ضاحكة:

"هزة؟ الواقع لا أدري كيف أستطاعت أبنتي التكتّم الى هذا الحد!"

ومرة أخرى لمحت ومضة الابتسامة الدافئة التي كانت تغير شكله، وهو يقول:

"أمل ألا تحمليها في نفسك ضدي."

فابتسمت وهي تهز رأسها ثانية، وقالت مطمئنة:  
"سأصفح عنك...."

وعجبت من نفسها أن ليلي أوحى اليها بأنه كان جامداً... كان رجلاً فاتناً، بالرغم من الفهم الحازم الذي كان يوحى بقسوة، لكنها أدركت بغريزتها أنها لا يمكن أن تكون قسوة ظالمة. كان رجلاً قادراً على أن يمزج الحزم باللطف. وأذ ذاك تبددت آخر هواجسها نحو الاختيار المفاجيء الغريب الذي صدر عن ليلي فبالرغم من قصر عمر المعرفة، أدركت مرغريت أن روبرت الدوريت كان أهلاً للثقة، وأنه كفيل بأن يسعد ليلي.

قطع على ليلي أنهما كهما في العمل في الحديقة، وعلى جولي انصرافها للقراءة، قدوم التوأمين وقد خططا وجهيهما بأحمر شفاه جولي، وزينا رأسيهما بالريش، وأخذا يصرخان بجنون، وهتفت جولي:

"يا الهي! عاد الهنديان الى الحرب ثانية!"  
فقال تيس في صرامة:

"المرأة الشاحبة الوجه أسيرتنا."

وهتفت جولي بأن تبادل بالانسحاب. وأبتسمت الصغيرة ابتسامة متملقة، وقالت لجولي:

"ألن تقبلي؟"

فأومات جولي بأستسلام. والتفتت تيس الى ليلي قائلة:

"وأنت الأخرى؟ أنك لا تصلحين أسيرة، فأنت تجيدين تسلق الشجر."

وتأملها توم بعناية، ثم قال لجولي:

"أنك تصلحين لأن تكوني اميرة هندية، أسرتها قبيلة أخرى."

وأوما الى ليلي: وأنت الزعيم الشهير، الذي يحاول انقاذها.

وكان لزاما أن يخطط التوأمان أختيهما بأحمر الشفاه. وتحمست جولي، وأخذت تعبث بشعر أختها الكبرى وهتفت تيس، مغتبطة:

"الآن تبدو هندية حقاً!"

وأقبلت تزين جبينها بنطاق من الريش. وأخذ توم يرسم خطوطا على وجهها، غير أنه باحتجاجها. وأنصاعت ليلي وهي تشعر بأنها ما كان ينبغي أن تفعل ذلك. وأتكات جولي على شجرة تفاح قديمة تتأملها صامتة، بينما غاب توم لحظات، وعاد يحمل صندوقا كبيرا من الورق المقوى، مصطحبا كيري التي بهتت لأول مرة، ثم انطلقت ضاحكة لزميلتها:

"ليتك ترين شكلك!"

جلس التوأمان القرفصاء حول الصندوق يتشاوران، بينما راحت جولي وكيري تتبادلان نظرات مغتبطة، تتعجلان الاحداث، ويلي ترمق الصغيرين بحذر... ثم رأت توم يقبل بقطعة من الطباشير الازرق، فيرسم خطا عريضا بعرض جبينها، وآخر على طول أنفها، وهي صامتة مستسلمة... ثم أحاط السروال الكاكي الذي كانت ترتديه بحزام جلدي، تدلت منه مديّة، وأعطاهما بلطة من الورق المقوى ووقف وتيس يتأملان نتيجة ما فعلا... وهتفت كيري وعيناها ترقصان:

"النتيجة النهائية تفوق ما يصدقه العقل... هذا منظر جدير بالتسجيل. والتفت الى جولي، وقالت:  
"هل أحضر آلة التصوير؟"  
صاحت ليلى معترضة:  
"لا".

ولكن الصغيرين أخذوا يلحان، فانصاعت مرة أخرى، ودخلت كيري الدار لتحضر آلة التصوير بينما أستسلمت جولي وهي مستمتعة بما جرى للصغيرين اللذين أخذوا يوثقانها الى الشجرة بطريقة كان بوسعها أن تتحرر منها متى شاءت. وأبتسمت ليلى وقالت للتوأمين، وهي ترفع البلطة الورقية فوق رأس جولي:  
"أتودان أن أقف مهددة، عند التقاط الصورة؟"  
فصاحت جولي:

"المفترض أنك جئت لانقاذي."  
وتأملت تيس المنظر ثم قالت لأختها الكبرى:  
"أرى من الأفضل أن تتسلقي الشجرة."  
وتحت الحاج الصغيرين، أضطرت لتسلق شجرة التفاح بهارة اكتسبتها في ماضي السنين. وبسطت جسمها على أحد الفروع غير العالية، متشبثة بالشجرة باحدى يديها، ممسكة بالبلطة الورقية باليد الاخرى.



في تلك الاثناء، كانت كيري قد دخلت البيت، وعندها سمعت سيارة تقف في الخارج. وتناولت آلة التصوير، ثم خرجت معتقدة أن مرغريت ديرموت قد عادت... وأتسعت حدقتها ذعرا، حين رأت الشخص الذي كان يصحبها!  
هتفت مرغريت مبتسمة:

"مرحبا يا كيري! أظنك على معرفة بالسيد الدوريت."  
وغص حلق كيري انفعالا، وكان رويز قد رآها في العمل طبعاً، ولكنه لم يولها انتباهه، أما الآن فقد أدرك أنها كانت مع ليلى في مقصورة المطعم، يوم أوسعته هذه انتقادا...  
تساءلت مرغريت:

"أين الفتاتان؟"  
وأضطرت كيري وهي مترددة الى أن تقول انهما في الحديقة، وأن هي اللحظة، حتى أنبعثت صيحة حرب

منكرة، فضحكت مرغريت قائلة، وهي ترمق آلة التصوير:

"ألتقطان صورا للهنديين؟"

فأقرت كيري ذلك متلعثمة، وهي تسأل نفسها ... كيف تستطيع أن تنبه ليلي وقالت أخيراً:

"أرى من الأفضل أن أخبر ليلي بأنك رجعت ..."

وفي هذه اللحظة أنبعثت صرخة من الحديقة، وبدأت أنها صرخة ليلي، فقالت مرغريت ضاحكة:

"أذن فقد أستدرجا ليلي إلى إحدى ألعابها الهندية؟"

فقالت كيري تنبهاً، وهي ترمق رويز بنظرة جانبية:

"أجل. وقد أكسبها هيئة الهنود ... يحسن أن أخبرها ... أعني ..."

ونظرت مرة أخرى نحو خطيب ليلي.

وهزت مرغريت رأسها، وقالت ضاحكة:

"أعتقد أن السيد الدوريت لن يمانع."

وأبتسمت للرجل، وفي عينيها وميض ماكر، وقالت:

"أنه منظر جدير بالمشاهدة حقاً ... إذا كان شبيهاً بما فعله بها التوأمان في آخر مرة."

فقالت كيري في ارتباك:

"أنه أسوأ. ولكن مرغريت قالت:

"هذا أفضل، وتناولت آلة التصوير من كيري وهي تقول:

"وأني أوافق على أن نلتقط لها صورة."

وعندما خرج الثلاثة من البيت، كانت ليلي فوق الشجرة. وهكذا وصلوا إلى الحديقة في لحظة مثالية، ليرى رويز

الدوريت أعجب منظر أذهله في حياته ... فالى شجرة تفاح عتيقة، كانت ثمة فتاة حسناء موثقة بطريقة بدائية، والريح

تعبث بشعرها، وعلى وجهها تظاهر بالخوف تخالطه الرغبة لا تقاوم في الضحك. ومن خلف شجرتين صغيرتين برز وجهان

صغيران مخططان بالألوان، يعلوهما ريش، ولكن المشهد الرابع هو الذي سبب الشعور بالمفاجأة المذهلة الواضحة على

وجهه ... فعلى أحد فروع الشجرة كانت سكرتيرته الكفاء - التي اعتادت السيطرة على نفسها - وقد تدلى شعرها

البرونزي اللامع واصطبغ وجهها بالخطوط الحمراء والزرقاء. والتفتت ليلي إذ سمعت أزيز آلة التصوير، فاذا الذعر يقفز

فجأة إلى عينيها وودت لو أنها تستطيع أن تغوص في جوف الشجرة ... وأطلت غير مصدقة فالتقت بعيني رويز الدوريت السوداوين اللتين تجلس فيهما الدهشة الطاغية مع

انبساط لا سبيل لأنكاره .

وأذ اقترب من الشجرة تحركت ليلي بغية الهرب بطريقة ما ، ولو بالتسلق لارتفاع أكبر ، والاختباء بين أوراق الأشجار ، ولكن حيرتها وأرتباكها أفقداها توازنها ... وحاولت أن تستعيد بالتشبث باليد التي كانت تمسك بالبلطة الورقية ... وأذ بها تهوى فيتلقاها بين ذراعيه ، وظلت لثانية واحدة بينهما وقد جمد حراكها من الصدمة .. ثم أنتزعت نفسها متخلصة ، وهي تغمغم بكلمات غير واضحة ، وجرت بكل ما أوتيت من قوة ، فلم تتوقف الا حين لاذت بحجرتها . وهناك ، رأت لأول مرة كيف كان شكلها تماما !

كان البنطال والبلوزة قديمين ، وعليهما آثار من التربة خلفتها عنايتها بالحديقة ، وبضع بقع من طلاء اخضر منذ ساهمت في طلاء الكاراج ... وعلى كل شفة ثلاثة خطوط عريضة من طلاء الشفاه الاحمر ، وشريطان أزرقان عبر الجبهة وخط بفرع اى هندي حقيقي ، بالاضافة الى عصابة خضراء تلف الشعر البرونزي ، وفوقها ريشة مائلة . وكانت المدية تتأرجح عند خاصرتها ... وأنتبهت اذ ذاك فقط الى أنها كانت مازالت قابضة على البلطة الورقية التي طليت باللونين الاحمر الفاقع والاسود .. كانت صورة غنية بالألوان غير التي اعتاد روبرت أن يواجهها !



ما لبثت أن ألقى بالبلطة ، وجلست على السرير ، وتملكها ضحك كضحك الاطفال . وهكذا وجدتها كيري حين دخلت الحجرة ، فحملت فيها في البداية ، منزعجة ، ثم عاودتها الابتسامة اذ أبصرتها وقالت :

"الحق أن منظر كعجيب !"

فقال ليلي وهي تكاد تبكي :

"ماذا ترييني فاعلة يا كيري ؟ لا أستطيع أن أنزل وأواجهه !"

قالت كيري :

"يبدو أنك مضطرة لذلك ... أنني آسفة اذ لم أنذرك ، ولكن أمك سمعت صيحات الحرب ، فأدركت ما كان يجري ، وظنت أن خطيبك العزيز سيعجب بالمنظر ."

فشرعت ليلي في الضحك ثانية ، وهي تقول :

"ما رأيت على وجه أحد ما كان على وجهه من دهشة ،

ولكنه ضحك!

ونفضت فخلعت حزام توم ومديته، ونزعت العصابة والريش، وقالت وهي تغيب في الحمام:  
"يحسن أن أشرع في إزالة أصابع الحرب".

وعادت بعد برهة، كانت بشرتها ناصعة لامعة، وخصلات شعرها متهدلة على كتفها.. فلما خلعت ثوبها، رأت صديقتها أنها كانت أكثر فتنة من أن ترتبط بزواج مصلحة، ولكن رويز الدوريت كما تبادر لذهنها كان أبعد ما يكون عن العذرية المتمزمة.

وراقبت كيري ليلي وهي تتناول تنورة سوداء وبلوزة بيضاء، ثم قالت مبتسمة:

"ألا ينبغي أن ترتدي شيئاً أكثر أنوثة؟ أنك لست في المكتب الآن... والمفترض أنه الحبيب المفضل".

فترددت ليلي لحظة، ثم أعادت القطعتين وتناولت ثوبا أكثر أنوثة، ذا لون أخضر ضارباً للأصفرار الليموني، كان خير ما يبرز لون شعرها. وراقبتها كيري في تقدير، ملاحظة التصاق الثوب بقوام صديقتها الممشوق، بينما كانت ليلي تفكر في أن هذا كله كان عناية ضائعة بالنسبة لرويز، فما كان ليلاحظ أي اختلاف فيما ترتدي. كان بروس هو الجدير بأن تتأنق له، وليس الرجل البارد العواطف الذي ينتظر بالطبق الأسفل!

وألقت على كتفها وشاحاً، وتحولت تعنى بشعرها البرونزي البهي المتموج على ظهرها، ولكن كيري تناولت الفرشاة منها، قائلة:

"دعي هذا لي، فذلك أسرع".

وبعد فترة وجيزة، كان شعرها تاجاً براقاً معقوصاً حول رأسها، وأكتسى وجهها بزيينة خفيفة ذات لون طبيعي. وتهيأت ليلي للنزول، وهي موجسة تماماً... كيف سيقدر لها أقناع أسرتها بأنها كانت تحب رجلاً لا قيمة شخصية له لديها؟ والاسوأ أنه رجل مغلق بارد من الناحية العاطفية، اعتاد أن يبعث فيها اضطراباً، كتلميذ يخشى أن يبدر عنه ما يعتبر قحاً!

كان التلطف الوجيز الذي أبداه في أول صباح لخطبتهما قد تلاشى، وعاد لطبيعته العادية إلى حد كبير، مما جعلها تسأل نفسها عما كانت ستصادف في ذلك الصباح.

غمغمت كيري، وهما تغادران الحجرة:

«اعاننا الله... أن تيس على الأقل بعيدة عن طريقنا...»

وتصاعدت صيحات التوأمين من الحديقة، فقد كانت لتيس عادة النطق بما يتبادر الى ذهنها.

وأحدث ثوبها خفيفا وهي تهبط الدرجات... وشعرت أنه كان يجدر بها ارتداء هذا الثوب لبروس... وأحست بخنين يفوق ما كان يخالفها في أي يوم قبل اكتشافها حبه لستيلا. كان الألم في أعماقها قاسيا، حادا وساءلت نفسها:

«هل ستكون مثل جانيس مارتن، تتحسر بقية عمرها على رجل ما كان من الممكن أن تحظى به...»

لقد قالت جانيس مارتن، أن الزمن يلثم الجرح ولكن الوجع الصامت يظل كامنا حتى لحظة أثارة الكوامن. وكانت تلك هي اللحظة التي لا ينبغي لها أن تتذكرها. كان عليها أن تجبر نفسها على النسيان، بقدر ما تستطيع، وأن تركّز أهتمامها على ما ينبغي أن تفعله. كان هذا صعبا والموقف على ما هو عليه، دون حنين الى الرجل الذي أحبت، لا الرجل الذي تظاهرت بحبه، لأن عليها أن تكون ابرع اداء من أية ممثلة. بل أن دورها أصعب أذ أنها تمثل في الحياة وليس على المسرح.

أجتازت البهو وكيري الى جوارها، ودخلت قاعة الجلوس الكبيرة وكانت دائما مريخة، نظيفة، يسودها جو البيت الحقيقي، بما للبيت من معنى الطمأنينة والسكن.

وكان أبوها قد عاد في تلك الاثناء، وأنضم الى الأسرة. ولاح أن رويز كان يتحدث اليه بقدر من عدم التكلف. ولكنه نهض واقفا اذ دخلت الفتاتان وعيناه السوداوان تتاملانهما... كانت الرابطة الوثيقة بينهما واضحة له، ثم صادفت نظرتة عيني كيري، فرأى بأنها مثل ليلي لم تكن شديدة الاطمئنان الى مقدرته على المضي في التمثيلية... كانت موزعة بين قلقها على ليلي، واستغرابها فكرة أن يقوم بدور كهذا. وتذكر كلمات سمعها في مقصورتها بمطعم ريكي.

أما ليلي، فكانت لا تجسر على النظر اليه، ولكنها لاحظت لأول وهلة بمجرد دخولها اذ رآته يتحدث مع أبيها، أنه كان ذا طباع لطيفة، اذا ما شاء أن يبيديها، وكان جذابا بدرجة غير عادية. وبذلت مجهودا لترسم ابتسامة على شفثيها، ولدهشتها اذا به يحييها بابتسامة كانت كمفاجأة اذهلتها، ولكنها مفاجأة سارة ولو أنها اضطربت لها قليلا... ما



كانت تتصور قط أن تحدث ابتسامة كل هذا التغير... كانت  
ثمة مناسبات في العمل شهدته فيها يبتسم، ولكن الابتسامة  
في هذه المرة كانت تنطوي على شيء مختلف بدرجة كبيرة،  
حتى أنها جعلت أنفاسها تتهدج بطريقة غريبة، وأوحت اليها  
بأنه يستطيع أن يكون خطراً على راحة بال أية امرأة بفتنته  
السمراء، ومغناطيسيته عندما يبتسم.

وقال وهي تجاهد لتفريق من هزة ابتسامته غير المرتقبة:  
"مساء الخير يا عزيزتي..."

وبدا وكأنه كان يستخدم كلمة الاعزاز منذ سنوات  
طويلة... قد يكون أستعملها لأنه لم يكن يعرف أسمها الاول،  
فقد كانت متأكدة من أنه لم يفكر فيها قط الا ك... أنسة  
ديرموت. ثم ليزيد من دهشتها جذبها اليه واحاط كتفها  
بذراع مسيطرة نوعاً ما وكان ذلك كان تصرفاً طبيعياً بالنسبة  
اليه.

وأردف بلهجة جعلت الاسرة تضج بالضحك:  
"لعلك تعرفيني بالآنسة التي قابلتها فوق الشجرة منذ  
قليل."

فقال وهي تحاول أن تألف ملمس ذراعه حول كتفها:  
"أرجو أن تنساها..."

وضحكت مرغريت قائلة، وهي تهز رأسها:  
"كلا... لقد ألقتنا لها صورة جميلة، وسأعطي خطيبك نسخة  
منها..."

وأجاب رويز:

"شكراً لك. أستطيع أن أبرزها لها اذا حاولت الاسراف في  
الوقار معي!"

وأبتسم لها، بالطريقة ذاتها، فضحكت ليلي باضطراب،  
وتخلصت من ذراعه بالجلوس على الاركة.  
ضحكت أمها قائلة:

"أستطعنا أن نقنعه بأنه لا يتزوج هندية حمراء، ولكن هذا  
تطلب جهداً..."

وأثار قولها الضحك من جديد، فسرت ليلي لذلك، لأنه كان  
كفيلاً بتبرير الارتباك والحيرة اللذين تجليا على أساريرها.  
وقد جلس رويز الى جوارها، واحاط كتفها مرة أخرى بذراعه  
بنفس الحركة الطبيعية، المسيطرة، وما كانت بقادرة على أن  
تتقبل الشعور بذراعه وهي متمالكة الجأش... وزادها  
اضطراباً غريباً وجوده قريباً منها.

راحت مرغريت ترمقها مبتسمة... وأذا كانت قد لاحظت بعض التحفظ في مسلك أبنيتها، فكان من السهل تفسيره بأنها ما كانت أبدا ممن يكشفن عواطفهن أما الملائكة... وأذهلت ليلي ازاء التبسط الذي أنساق به رويز لدوره. وتبادلت مع كيري نظرة تظهر انها غير مصدقة، بينما قالت نظرة كيري صراحة: ما كنت أظنه ينطوي على شيء كهذا... واعترضت نظرة رويز نظراتها، ولعل هذا ما دفع بابتسامة مفاجئة الى فمه الحازم. وسرها وادهمشها سهولة اندماجه مع أسرتها، فلم يبد أن أحدا منهم كان يفكر في مركزه أو ثروته، لهذا خلا الجو من أي توتر... بينما تجلى عليه شيء من الجاذبية جعل نظراتها تتعلق به مبهورة رغما عنها.



تحول الحديث بعد فترة الى موضوع وطنه القديم، فسألتها مرغريت بابتسامة:

"حدثنا عن بيتك في المكسيك، أظنه كما قالت ليلي يسمى كاراسترانو".  
فأوما برأسه قائلاً:

"هذا صحيح. أنني لم أره منذ عشر سنوات".  
وشردت نظرات عينيه السوداوين بعيدا، وأختلجت شفاته بابتسامة شبه حزينة، وكأنما ينسى كل الموجودين، وهو ينظر الى ماض دفين. فقالت ليلي باندفاع لم تتمالكه:  
"ما أحسبك نسيت أبدا!"

التفت اليها وقد رقت نظراته بدرجة لم تكذ تصدقها، فلم تدر أكان هذا جزءا من التمثيل، أم أنها كانت رقعة صادقة لأنه كان يفكر في شيء مهم له... وقال برقة:  
"كلا، لم أنس قط... وبدا في عينيه السوداوين للحظة عابرة ألم مرير، جعلها تود ان تمد اليه يدها... وأردف:  
"ما أظنني سأنسى أبدا. وما كانت ثمة حاجة به لأن ينسى، وقد آل قصر كاراسترانو اليه".

وما لبث أن أبتسم فأدركت في هذه المرة أن ابتسامته تظاهر لأنها كانت الابتسامة الدافئة التي كانت تثير فيها اضطرابا، وقال:

"سنعود الى هناك معا، وهكذا أفضل بكثير من ذهابي وحيدا".  
وقطع الصمت صوت صغير سليل: عندما تفرغ من أبداء

حبك لها، نود أن نسمع مزيداً عن المكسيك. فصاحت مرغريت وقد عرفت صوت ابنتها الصغرى دون أن تلتفت إليها تيساً كانت الصغيرة تجلس على حافة النافذة، مدلية ساقها داخل الغرفة، وحول رأسها أحد أربطة عنق أبيها، تلتصق به ريشة، كان منظر تيس أو تيريزا ديرموت مضحكا، وأن لم يبلغ مبلغ اختها الكبرى قبل قليل. وأبتسم رويز وهو يقول لها:

"ماذا تودين أن تعرفي؟"  
كانت ليلي جديرة بأن تنذره بأن اختها لا تقنع بالقليل. ورمقته تيس باهتمام صريح، ثم انزلت عن النافذة، وأقتربت تتأمله عن قرب. وأرتجفت ليلي أشفاقاً مما قد يصدر عن اختها التي لا سبيل لكبح جماحها... وأخيراً قالت تيريزا الصغيرة:

"هل ينحدر أجدادك من سلالة الفاتحين؟"  
"أجل، كان منشيء فرعنا من الأسرة دون اكزافيير ويقال انني أشبهه نوعاً ما."  
هتفت تيس عجباً، وعادت تتأمله باهتمام وتساؤل، وقالت:

"ما شكل قصركم؟"  
قال:

"كاراسترانو؟"  
وأبتسم بطريقة أنبأت ليلي بأن أفكاره ارتدت إلى هناك، وقال:

"أنه كبير مترامي الأطراف، عتيق جداً، تحف به الزهور من كل جانب. وفي الفناء الداخلي نافورة يبدو كأنها تغرد، غني بالزهور، لا سيما الورود لأن أمي كانت تحبها أكثر من الزهور... كانت انكليزية، ولكني لم أعرفها قط، لأنها ماتت عند مولدي... وأغتيل والدي بعدها ببضع سنوات."  
وشعرت ليلي بجزع، إذ سكت خشية أن تسأله تيس عما دعاه لترك موطنه والاقامة في انكلترا. ولكن الصغيرة قالت:

وكانها تسدي إليه صنيعة: "أتود أن تحضر حفلة عيد ميلادي؟"  
همت ليلي بأن تعتذر نيابة عنه، ولكن رويز أدهشها إذ ابتسم لتيس وقبل دعوتها بجدية رصينة قائلاً:

"شكراً يا آنسة ديرموت... يشرفني أن أحضر، قلعلك تخبريني إذا حان موعده."  
وأطرب تيس أن يدعوها الآنسة ديرموت، وبادرت بإخباره بأنها وضعتة فعلاً في قمة معارفها من الكبار. وفي اللحظة ذاتها، التقت عينا ليلي بعيني خطيبها فابتسما...

وبسبب النظرة الوجيزة، والابتسامة، أدركت ان الأمر لم يكن ادعاء، أذ شعرت بخجل لا تفسير له، غضت بصرها وبدلت موضوع الحديث.

وبعد تناول الشاي خرجت ليلي مع رويز الى البهو، وهو ما بدا أن الجميع توقعوه، كرجبة منها في الفرار من الحرج، ورجبة منهم هم في أن يخلوا لهما الجو، لتودع ليلي خطيبها، وبادرت ليلي بأثارة موضوع عيد ميلاد تيس، فقال بصراحة: "أترين الا أحضر؟" وأجابته:

"كلا... كلا، طبعاً. أنما عنيت أنها لا تكاد تكون مناسبة مما يروق لك".

"لعلك لا تعرفين ما يروق لي... الا ترين هذا؟" وظنت للحظة أنه ليس راغباً في الحضور، فقالت: "بلى... لهذا اتيح لك الفرصة، أن شئت الرفض. وبوسعي أن أدعي أصابتك بانقلونزا طارئة. أن حفلات تيس عادة تنتهي بصخب".

فنظر اليها وأساريره تنم عما في نفسه، وسألها: "أكان خطيبك السابق يحضر حفلاتها؟"

فلما أومأت بالايجاب، قال بحزم قاطع:

"أذن فلست أرى ما يدعوني لرفض دعوة أختك". وقالت في نفسها:

"أذن فلا يلومن الا نفسه، أذا تورط في دعايات تيس. على أنها، وهي تفكر في إحدى اللعب المحببة الى أختها، رأت ان تبذل جهداً أخيراً لتحذيره".

"من ألعاب تيس المفضلة لعبة العقوبات فهي توجه أسئلة، بحيث تفرض عقوبات على أحد منا. وفي عيدها يطلق لها العنان أكثر من المعتاد، وأذا أمكن فأننا ننفذ كل ما تقضي به. وسيكون مرتقبا منك أن تحذو حذونا".

أبتسم وسألها:

"ما الذي تخافينه بوجه خاص؟" فقالت:

"لا أدري... ولكن لا يستغرب من تيس أي شيء! وتحوّلت نظرته اليها فجأة الى نظرة ثاقبة، متفحصة، وقال:

"أذن سنحاول الاندع أسئلتها توقعنا. وهناك امر آخر... تمثيلنا هذا... عليك أن تكون أفضل أداء، والا كشفت

انه تظاهر وادعاء!

تصرح وجه ليلي وقالت:

"أنني أسفة... من العسير..."

ومنعها صوته المتميز بشيء من السخرية، من أن تكمل، أذ قال:

"هذا صحيح، ولكنه كان اقتراحك، وليس لك أن تتراجع في هذه المرحلة."

فنظرت اليه ورفعت رأسها في غضب، وقالت:

"ما كنت أفكر في التراجع يا سيد الدوريت. أنني لا أبدأ عادة إلا ما أوقن أنني سأكملة."

قال في رفق:

"أنني متأكد من هذا."

ثم عاد يرمقها بتطفل ساخر بدا يضايقها، وأردف:

"أسمي على فكرة رويز... مثل لويس فيما عدا تغير الحرفين الاول والآخر في كل منهما. وسيبدو مستغربا أن تواصلني مخاطبتي بتكلف، لا سيما أمام اسرتك." وأومات برأسها،

وهي تشعر بشيء من الحرج اذ تضطر لأن تناديه باسمه، وفجأة قال وقد عاودته اللهجة الهازئة، وكأنه شعر بما

ساورها:

"أنني أسمح لك تماما ان تناديني به، ثم هناك أمر آخر."

ودس يده في جيبه، وأخرج علبة سوداء صغيرة، وحدثت بغريزتها ما جعلها تعقد يديها خلف ظهرها في حركة طفولية

لم تستطع مقاومتها. كان تقديم الخاتم رمزا للحب وعهدا للمستقبل، ولكن هذا الخاتم بالذات كان وجها آخر من وجوه

التظاهر... كان الدليل الظاهري لصفقة فارغة لم يعرف حقيقتها الا كيري طبعا، وبروس.

أرتفع الحاجبان الاسودان في استغراب هازيء واضح، وأمسك باحدى يديه الرفيعتين رسغها الايسر، وقال:

"يؤسفني أنه شر محتوم. أنني أدرك هواجسك، ولكن لا داعي لاعتباره رمزا لا ارتباطا بقا."

فرفعت رأسها بتحد وهي تتسائل عما عساه كان يساور افراد الاسرة لو رأوا هذا المشهد، رويز يقف ممسكا بمعصمها

باحدى يديه لا يفلقه، بينما يمسك بيده الاخرى علبة وقد أرتفع غطاؤها عن خاتم ذي حجر من الياقوت العميق الزرقة.

وقالت أخيرا:

"ما كنت أفكر على هذا النحو... إنما بدا لي أنه... تبذير

لا داعي له .  
 "ولكني أظنك توافقين على أنه أجراء طبيعي... فستتوقع  
 أسرتك أن ترتدي خاتما ."  
 وأقرت رأيَه وهي تقف بلا حراك بينما أحاط أصبعها  
 بالخاتم، بعكس ما توقعت من أن يعطيها العلبة ويطلب منها  
 أن ترتدي الخاتم . كان هذا أكثر تمشيا مع اتفاقية المصلحة  
 التي أبرمتها معه، ولكن هذا لم يخطر له، وإذا كان قد خطر  
 فانه أثر أن يتجاهله، لتكون الخطبة أقرب الى ما هو متعارف  
 عليه، وأدهشها أن الخاتم ناسب أصبعها تماما، وكأنه صنع  
 خصيصا لها !  
 قال وفي عينيه نظرة غامضة المعنى، وجدت أن من العسير  
 أن تصمد لها :

"أتمنى أن يكون فالأ حسنا ..."  
 ولم يذكر لأي شيء هذا الفأل، ولكنه زادها ذهولا أذ أنحنى  
 ومس بشفتيه النحيلتين يدها، قائلا بفكاهة ساخرة:  
 "وهذا أيضا متعارف عليه عند تقديم خاتم الخطبة ."  
 بينما تحاشت ليلي النظر الى وجهه !



تمتتم أخيرا :  
 "أنه خاتم جميل جدا !"  
 قال وفي صوته رنة التهكم ثانية:  
 "لعله كان ينبغي أن أقول أنني اخترته ليناسب لون عينيك ."  
 فعقبت على الرغم منها :  
 "ما تصورت أنك تعرف لونهما !"  
 رفعت يده ذقنها فجأة للحظة أمسكت فيها أنفاسها، اذ  
 خامت فكره رعبا بأنه يوشك ان يقبلها . ولكنه اكتفى بأن  
 ابتسم في شيء من الاستهجان - أراه حدس ما جال بخاطرهما -  
 وتركها قائلا :  
 "لا بد أنني أعرف الآن ان لونهما لون الختم تماما . أنني على  
 الاقل لم أفكر في أنك قد تفضلين الماس ."  
 ما كانت تظنه يعرف شيء عما تفضله، ولا عن لون  
 عينيه... كان أعجب رجل حقا . وقالت متلعثمة :  
 "أنني ... أفضل الياقوت ."  
 قال وهو يوجه بصره الى باب قاعة الجلوس المغلق خلفهما :

"حسن، أترين من المناسب الآن أن أنصرف؟ أترينهم أنهم أفسحوا لنا وقتاً كافياً؟"

وشعرت ليلي بالدم يتدافع الى وجهها ثانية، وسخطت في نفسها اذ خطر لها أن أي أمرىء خليق بأن يظنها تلميذة طائشة... ما الذي أصاب هدوء اعصابها واتزانها اللذين اعتادت الاحتفاظ بهما مهما تكن الازمات؟

قالت في تردد:

"أظن... أظن ذلك..."

وأجفلت على الرغم منها، اذ مد يدا قوية الى شعرها، فعبثت بتناسقه، قائلاً في اقتضاب:

"هذه أضافة ضرورية! لا سيما لفئة المفترض أنها كانت تودع الرجل الذي تحبه!"

ومرة أخرى شعرت بوجهها يتضرج، ولم تجد كلمة واحدة تقولها، وهي بعد تشعر بلمسة شفقيه الجامدتين ليدها. وأخيراً، رفعت رأسها في كبرياء غير متعمدة، وقالت:

"طبعاً، اذا كنت تعتبر أن التأثير غير واقعي بدرجة كافية..."

لم تكن ثمة حاجة الى التهكم في صوته اذ قال:

"أنبي أعتقد أنه واقعي بدرجة كافية..."

وتلاشت تحت تهكم صوته ونظراته الكبرياء التي خالطت صوتها. بينما أردف هو:

"أذن، أرى الوقت قد حان لأقول... أديوس..."

وذهلت للمفاجأة مرة أخرى، اذ أستعمل الكلمة الاسبانية

للوداع، ومع ذلك فقد لاحت مناسبة تاماً، في تلك اللحظة!

ردت ليلي بالكلمة ذاتها، وهي تعجب مما جعله يستعملها،

فما عهدته ينثر الكلمات الاسبانية في حديثه. أترى فكرة

العودة الى كاراسترانو تحطم حاجزاً ما؟ وأذا صح هذا، فماذا

كان خلف الحاجز؟ وقال:

"أليس لديك شيء آخر تضيفينه؟"

فقالت والحياء يغلبها:

"أديوس... يا روبيز..."

وقفت بعد أنصرافه مستغرقة في التفكير، لا تدري حقيقة

رأيها به. كانت الشخصية الباردة المتباعدة في المكتب

مالوفة لديها، حتى الطريقة الساخرة، الهازئة... أكان هكذا

في كل معاملاته مع النساء، اذا تجاوزن التكلف المحض؟ ولكن

الشخصية الثالثة لروبيز الدوريت هي مبعث

الدهشة الكبرى لديها، شخصية مجهولة منها تماما...  
شخصية الرجل الذي أبتسم لها في دفء متكاسل، والذي  
جعلتها لمسته تفتن بقوة الى جاذبية شخصية شديدة، ما  
كانت تعلم أنه أوتيتها !

★ ★ ★

كانت عيناها توحيان باستغراب في التفكير، حين عادت  
الى قاعة الجلوس لتقابل بنظرة مبتسمة من أمها، وهي  
تبادرها قائلة:

"أعرف أنك ستوجهين سؤالاً لامناص منه، وسأوفر عليك  
العناء... أنني أميل اليه... كثيراً جداً..."  
فتحولت ليلي الى أبيها تسأله:  
"وأنت؟"

قال جون ديرموت، وهو يهز رأسه، مقطبا نوعاً ما:  
"رجل بديع، لا أتمنى سوى أن أتأكد من أن الأمور ستنتهي  
خير انتهاء بالنسبة لستيلا وبروس..."  
فسألته وهي تحرص على ألا يبيدي صوتها الفضول العادي:  
"ولم لا؟"

قالت مرغريت:  
"أنا لم نصارك من قبل، ولكننا كنا غير مطمئنين قليلاً  
حينما خطبت الى بروس..."  
فعادت ليلي تتساءل:  
"من حيث؟"

فقال أبوها:  
"لقد قتلها مرة من قبل، حين فسخت الخطبة... أنه ضعيف،  
يريد الاتكال على الناس..."  
فقالت:

"لم ألاحظ هذا أبداً..."

قالت أمها:

"أنه شيء متوار، تحدسيه أكثر مما تعرفينه عن يقين... لهذا  
دهشنا حين قيل أن ستيلا وقعت في هواه..."  
فقالت جولي:

"لعله دبر هذا اصطناعاً..."

فبادرت ليلي باندفاع غير ارادي، وهي تتذكر ما رآته حين  
فتحت باب قاعة الجلوس بهدوء:

"كلا... أعني أن هذا شيء سمعت ستيلا تقوله..."



وأذ نظروا إليها في تساؤل، لم تشأ أن تذكر لهم السبب الحقيقي في تأكيدها، وقالت:  
"لم أشك في البداية، ولكن الأمر تجلى لي فيما بعد."  
علقت جولي قائلة:

"هذا غريب حقا، عندما يفكر المرء فيه... ما تصورت قط أن ستبلا قد تود الزواج من شخص مثل بروس، ولكن، قد يكون هذا رد فعل لما تلقاه من الرجال الذين تمثل معهم."  
وأضطرت ليلي لأصطناع ابتسامة واهنة، وهي لا تدري ما يدعوها لتقبل هذه الملاحظات عن بروس وهي ساكنة النفس.  
ومالبت أن قالت:

"أعتقد أنه عادي... والامر كما قلت رد فعل من ناحية ستبلا، ولكني أثق بأن كل شيء سينتهي الى خير نهاية."  
وفكرت كيري مكتئبة:

"سينتهي الى خير نهاية لستبلا، فهكذا حظها دائما."  
يبدو أن فكرة صغيرة، غريبة، خطرت لها في تلك اللحظة...  
كان من المؤسف أزاء الاداء الذي مثل به رويز الدوريت دوره في ذلك اليوم الا ينتهي الزواج الى زواج حقيقي. اذا كان الرجل الذي رآوه في ذلك اليوم هو رويز الدوريت الحقيقي، وليس مجرد ممثل، فقد داخلها شعور بأنه كفيل بأن يفوق بروس بكثير في أسعاد ليلي.

ابتسمت مرغريت فجأة في تخابث، وقالت:

"أليس صاحبك رويز فارسا أسبانيا عظيما حقا؟"

فتضرج وجه ليلي وقالت:

"نعم، أراه كذلك. الواقع أنني ما لاحظت هذا من قبل. لقد اعتاد... أن يكون باردا متبا عدا، منطويا، حتى أنك لتنسين أنه نصف أسباني."

فأبتسمت جولي قائلة:

"أراهن أنه يدعك الآن تنسين هذا."

ماكان من سبيل لتفادي حمرة الخجل، وهي تتذكر الدفء الذي كان في عينيه اليسوداوين، والذي كان أبعد الأمور عن التوقع. وتساءلت كيري وهي ترمقها:

"أصحيح هذا؟"

والثقت نظرتهما، فابتسمت ليلي ابتسامة ضئيلة، وقالت:

"لن أتكلم!"

ولكي توقف تدفق الاسئلة، أرتهم أخيرا خاتم الخطبة. وكانت حتى تلك اللحظة تبقى يدها متوارية لسبب لم

تدر كنهه، وهي فجلى مترددة. وصاحت جولي في أعجاب  
ردده الآخرين، وهم يتأملون الحجر الياقوتي المربع،  
والحجرين الماسيين الدقيقين اللذين أحاطا به.



عندما استلقت ليلي في فراشها في ذلك المساء وجدت  
فكرها يستعيد كل دقيقة من تلك الامسية. الفارس العظيم  
كما وصفته أمها، كيف سيكون في كاراسترانو؟ كان يبدو  
بالتأكيد انه يتمتع بالشهامة والمجاملة التي فطرت عليها  
العائلات الاسبانية العريقة، ولكنه لم يؤت الخصلة الاخرى  
التي اشتهر بها عنصره... ثم تذكرت اللمحة الخاطفة التي  
مرت بها في البهو، حين خالت انه يوشك أن يقبلها... أكان  
ذلك مجرد توهم، أم أنها كانت نزوة لم يشأ أن يستسلم  
لها؟

ثم بدأت تتذكر الفكرة التي ساورتها قبيل انصرافه. أكان  
التفكير في العودة الى كاراسترانو يحطم حاجزا أخفى نفسه  
وراءه خلال السنوات العشر التي قضاها في انكلترا؟ وأذا كان  
الامر كذلك، فكيف كانت حقيقته أكان الرجل البارد المشاعر  
المتباعد، الذي عرفته في العمل؟ أم الغريب الساخر؟ أو كان  
هناك رويز الدوريت ثالث، لم تحدث وجوده قط قبل اليوم، ولا  
عرفت عنه سوى أنه كان قادرا على أن يبتسم وفي عينيه ذلك  
الدفع التمكاسل؟

وعندها، فطنت الى أنها طيلة الوقت الذي قضاها معها، لم  
تفكر في بروس، وكان هذا أغرب الامور جميعا!

## ٦ - التوأمان

لم يرد أثناء العمل يوم الاثنين التالي أي ذكر للتمثيل الذي أدياه بعد ظهر يوم السبت، فيما عدا تساؤل متهمكم اذا كان كل شيء في البيت على ما يرام، فاستطاعت ليلى أن تجيب في رصانة كاملة بأن كل شيء بخير وعندها انغلق رويز على نفسه، وأستأنف املاء خطاباتة. وفي وقت لاحق من ذلك اليوم، أخبرها بأنه كان معترضا السفر الى كاراسترانو في يوم الاربعاء، وأنه كان يتوقع أن يغيب حوالي أسبوعين. وتلقت ليلى هذا النبأ على الفور على أنه طريقته لتفادي حفلة تيس، وهذا ما لم تلمه عليه، لأن أي أمرىء لم يالف هذا النوع من الامور، كان خليقا بأن يراه ثقيلًا على أعصابه. ولكنه بادر بتبديد هذه الفكرة، اذ أردف قائلا أنه عائد في وقت مناسب لحضوره الحفلة!

جاء بروس بعد ظهر ذلك اليوم ببعض تقارير لرويز، كما حدث حين التقت به لأول مرة. وحشدت ليلى صلابتها لتسيطر على نفسها، ولكن السحر كان قد غاب للمرة الاولى. وقالت في نفسها لعل هذا طبيعي، فأن السحر قد تهشم على أيه حال يوم عادت الى البيت فوجدته وستيلا بين ذراعيه! وما خطر لها أن ألم ذكرى تلك الامسية لم يكن بالغ الحدة، أو أنها تذكرت قول جانيس ان الزمن يلثم الجروح، اذا ما اتاحت له فرصة مما خفف عليها.

وسألته:

"الم تتلق بعد نبأ من ستيلا؟"  
وأستغربت في نفسها أنها استطاعت إطلاق السؤال دون اتفه تهديج في صوتها! فأجاب في شبه اكتاب:  
"كلا... بيد وأن خطابي لم يصلها بعد."

فقال تطمئننه:

"لا تقلق، فهي ستلقاه، وعندها ستتصل بك على الفور."  
وهزت رأسها، وأردفت:  
"انني أسفة لأنني لم أقاتحك في... في اليوم ذاته، ما كان ينبغي أن أرجيء ذلك الى أن ظننت أنني أوتيت عذرا

معقولا لفسخ الخطبة !

وكاد بروس يقطب جبينه ولكن لسبب غير الذي خطر لها في البداية وقال:

"أنا لست مرتاحا لما تفعلين . ألا بد لك من الزواج منه حقا؟"  
فهزت كتفيها قائلة:

"أحسبنا تحدثنا في هذا من قبل، فلسوف يسهل ذلك لستيلا الامور، ولن يضيرني ."

وأضافت محاولة أن تمزح:

"أنا في أية حال سأقضي بضعة أشهر للراحة في المكسيك دون مقابل ."

قال في شيء من التجهم:

"أمل ألا يضيرك ذلك، ألا تدركين..."  
فقاطعته بهدوء:

"أنك تعرف رويز الدوريت ليس لدي أتفه شك في أنه سيلتزم بالاتفاق . ومهما يكن ما يخالجك حين ترانا معا، فثق أنه مجرد تمثيل . وهو لم يتغير في الواقع لا يزال تحت مظهره بارد العواطف كالعهد به دائما ."

وسألت نفسها:

"تري ألم يتغير حقا؟ كان هذا شيئا لا تستطيع الجزم به ."  
ووافقها بروس على مضض قائلا:

"ربما ولكني مازلت لا أرتاح لذلك . " سواء ارتاح أو لم يرتح . فلم يعد هناك ما يملك ان يفعله . لقد اختارت المخرج ورفضت ان تعدل عنه . وقالت معقبة:

"على أية حال، فأنني حين قبلت الاتفاق وعدت بألا أرجع عنه في اللحظة الأخيرة . أنه أوتى فترة معينة لتنفيذ شروط الوصية ، ولو تخليت عنه فسيكون عليه ان يبدأ من جديد ."

"سيكون الوقت متسعا ليعثر على سواك ."

"ربما، ولكن ما من ضرورة لذلك، بجانب هذا، كيف تتقبل ستيلا الامر في رأيك اذا أنا فسخت الخطبة الى رويز؟"

"لا بد من أن تفسخ بعد مدة، لا بد من فصح الزواج على الأقل ."  
فهزت كتفيها هائلة:

"سيكون هذا بعد شهر على الأقل، وكثير من الزيجات تنفصم بعد ثلاثة أشهر أو أربعة أشهر . ولا تنس أن لدي عذرا مشروعا تماما . فان رويز في وسط لاتيني، ومع أنه قضى في انكلترا عشر سنوات، فسيكون من المفهوم ان تتجدد اذا ما عاد للمكسيك كل الآراء والأفكار القديمة مما يسبب

عدم التكافؤ. أن للمكسيك تراثا أسبانيا قويا، ولديهم آراء عن تبعية النساء للرجال. وأنا شديدة الاعتداد بالاستقلال. أنني أكره خداع الأسرة طبعاً، ولكن... وتوقفت عن الكلام، وهزت كتفيها ثانية. فتمتم بروس:

"ما أزال غير مستريح لذلك. وعلى أية حال، فلست أفهم كيف أقتنعت أسرتك بهذه السهولة. أنا شخصياً لم أقتنع." "أنك تبينت الحقيقة عفواً. ما كنت أعتزم ذلك. أما بالنسبة إلى الأسرة... فأرجو ألا أجرح غرورك بنفسك إذا قلت أن في المحيط سمكا آخر، وهم يظنونني عثرت على واحدة."

وتضرج وجهه في ارتباك، بينما أستطردت هي: "ما كنت أقصد هنا، وأنا كنت أمزح... ما قصدت أن تحمل قولي على هذا المحمل."

فتمتم وهو يغالب الارتباك:

"ما زلت غير مستريح."

"ولا أنا... ولكني ماضية في الاتفاق. لو كان في الأمر فتاة أخرى، لاكتفيت بفسخ الخطبة. ولكن لأنها ستبلى، فاني اعتزم أن أبذل كل ما يمكن لأجعل الأمور تسير نحو نهاية صحيحة. فلندع الأمور على هذا النحو..."

★ ★ ★

أقرب يوم عيد ميلاد تيس ورويز مازال غائبا، وأضطرت ليلى إلى أن تجعل الجميع يظنونهم رحل ليتفقد ممتلكاته، خشية أن تكون ثمة ضرورة لبعض التعديلات قبل أن يذهباً معها إلى كاراسترانو. وما كان في الواقع قد قال شيئاً من هذا القبيل، حتى أنه لم يخبرها بسبب ذهابه إلى هناك. ولكن هذا الإيضاح بدا مناسباً إذا ما صادف أن سألها شخص ما.

وحان يوم الحفلة، وما من نبأ من روبرت عن عودته. بل إنه لم يرجع إلى انكلترا في الليلة السابقة. وكانت ليلى تهز كتفيها في غير مبالاة إذا ما سئلت وتقول: "أنني أتوقع وصوله في آخر لحظة."

ولم يعلق أحد على أنها لم تتلق منه خطابات، لأنها جعلت أهلها يعتقدون أنها تسلمت منه رسائل في المكتب. والواقع أن الرسائل وصلت منه للمكتب، ولكنها كانت مقتصرة على العمل. ومع ذلك، فأنها حرصت على اختيار ثيابها وزينتها كما يفترض في فتاة ترتقب خطيبها، بالرغم من أنها لم تكن متأكدة من قدومه. كان ثوبها في هذه المرة أزرق يضاهي لون حجر الخاتم الذي أهداها إياه، مما ابرز تألق زرقه عينيها.

وعندما نزلت الى البهو ابتسمت جولي، ثم ضمت شفيتها  
في صغير اعجاب وتمتمت:  
"لا عجب في أنه قرر أنه لا يستطيع العودة الى المكسيك  
بدونك."

فأومأت ليلى مهددة في مزاح بأنها ستقتلها، مما جعل  
جولي تضحك.

كانت تتوقع وجود بروس الى جوارها، حين بدأت التدابير  
للحفلة قبل مدة في حين أن رويز الدوريت هو الذي سيقوم  
بدور الخطيب الولهان الآن، وباد ان الكلمتان الاخيرتان اثارتا  
تلملا وعجبا... أما العجب فلأنها الى وقت قصير ما كانت  
تتصور أنه أوتى اقل فكرة عن أداء دور كهذا... أما التلمل  
فلأنه كان عليها هي الاخرى ان تقوم بدور الخطيبة الولهانة.  
وكان خليقا بتيس وقد أقامت حفلة للاطفال بعد الظهر أن  
تكون متعبة، مهياة للنوم، ولكن أمورا كهذه كانت مستبعدة  
التوقع من الأنسة تيريزا ديرموت. بل أنها في الواقع كانت  
أكثر أشراقا مما أستيقظت في الصباح، وفي أوج النشاط،  
وأن لاحت وتوأما في تلك اللحظة غير طبيعيين... كانا في  
نظافة تامة، وشعر منسق ولكن الى متى كان مرتقبا لهذه  
الجال ان تدوم. كان الكل يسمونها حفلة تيس ولكنها في  
الواقع كانت حفلتهما معا، ومع أن توم كان يبدي ضجرا  
الحفلات، زاعما أنها تليق بالفتيات، وتاركا أخته توجه  
الدعوات، فكان بالطبع يود حضور الحفلة.

عندما دخلت ليلى غرفة الجلوس، كان الصغيران يركعان  
على الارىكة، وانفهما ملتصقا بزجاج النافذة، بينما كانت  
مرغريت ترتب الحجرة. وفجأة أطلق توم صيحة انفعال  
واعجاب:

"يا لها من سيارة ممتازة!"

فأضافت تيس:

"أنها تقف هنا."

وما كان التوأمان قد رأيا سيارة رويز في زيارته السالفة إذ  
كانا في الحديقة عند وصوله وعند رحيله. وكانت سيارة  
جديدة بالاعجاب... فخمة، غالية، دون ما تبهرج وفخفخة،  
كما كانت ثيابه. كانت تلك الاشياء هي التي تذكر ليلى بين  
آن وآخر بأنه واسع الثراء.

قالت مرغريت لابنتها:

"يحسن ان تذهبي لاستقباله يا عزيزتي... كانت تتيح



لها فرصة لتحية الرجل الذي كان مفترضا أنها تحبه، بعيدا عن عيون الباقين، وأحمر وجه ليلي أذ أدركت ما تعنيه أمها. وزادها ارتباكا ان لمحت جولي تبسم، وكان من الافضل، أنها لم تنتبه الى النظرة التي قفرت فجأة الي عيني صغرى بنات ديرموت. وأذ خرجت ليلي الي البهو وأغلقت الباب خلفها، تسالت تيس من أحد أبواب الحديقة الخلفية فاخفت فجأة. وعادت تدخل الدار من باب المطبخ، وترحف في حرص خلال الردهة المؤدية الى البهو.

شعرت ليلي اذ فتحت الباب للرجل الطويل، الاسمر الذي ترجل من السيارة الفخمة بشيء من الدهشة، اذ بدا متغيراً. فان الاسبوعين اللذين قضاهما في كاراسترانو زادا من سمرة بشرته، وهتفت في ارتباك:

"أذن فقد عدت في الوقت المناسب؟"

فقال:

"لقد قلت أنني سأعود في الوقت المناسب...".  
وكانما كان قوله اذ ذاك فصلاً. ثم أردف بابتسامة اضطربت لها:

"أنك تبدين جميلة جداً هذا المساء."

فشهقت ليلي وشعرت بالدفء يتصاعد الى جبينها، وهي تسائل نفسها عما دعاه لهذا القول... لم تشعر ليلي بأختها تراقبها في حين أن رويز لمح الوجه الصغير يسترق النظر. أحاط رويز كتفي ليلي بذراعه، وكأنه يهم بالتوجه الى قاعة الجلوس، وأذا بصوت رفيع، تثقله خيبة الرجاء: ألن تقبلها؟ هكذا كان بروس يفعل دائماً!

ودت ليلي لو تصفع أختها، برغم حبها لها، ولكن صوتها نبهها على الاقل الى التصرف الذي أذهلها من رويز... وراقبته وهي مبهورة بسهولة سيطرته على الموقف، قائلاً هذا لا يجوز على مشهد منك. ولاح أن تيس رأت هذا الجواب معقولا، فقالت:

"اذن فسأنصرف."

أستدارت ليلي لتتأكد من أبتعاد الصغيرة عن مرمى البصر والسمع، ثم التفتت الى رويز وقالت:

"أرجو ألا تلقى بالا الى تيس. أنها مفطورة على الجهر برأيها في أي وقت، وبما أنها تعرف أننا مخطوبان، فانها...".  
وأمسكت حائرة، فأكمل عبارتها والتهمك في عينيه:  
"تتوقع أن ترى مظهرا لذلك؟"

هزت ليلي رأسها، وهي تعجب من أمر تيس، فما كان من عاداتها أن تتسلل لتستسرق النظر الى الناس، ومن ثم فلا بد أن في رأسها شيئا يتخمر، وما كانت تحب أن تفكر في كنهه، فكل شيء يحتمل حدوثه من تيس، لا سيما في عيد ميلادها، إذ تطلق لها الحرية أكثر مما تطلق في أي وقت آخر. ما أن دخلا الحجرة، حتى توجهت عيون الجميع إليهما كانت تيس قد عادت الى الحجرة، حين خاب رجاؤها في مشاهدة موقف غرامي!

أبتسمت مرغريت إذ دخل روبيز، قائلة:  
"أذن فقد قررت أن تخوض المجازفة. أننا نقول دائما، أن من يخرج من حفلات تيس سالما، يكون قد تدرب على أن يخرج سالما من أي شيء، حتى القنابل الذرية."  
فضحك روبيز قائلاً:

"أذن فهذه مقدرة ثمينة ينبغي للمرء اكتسابها."  
وحيته جولي في رزانة أكثر مما كانت في العادة، ولكن روحها المتوثبة ما كانت لتسمح لها بأن تبقى طويلا مرتبكة أو مبهورة بأن أختها خطيبة صاحب ميريديت. فما لبثت بعد فترة أن أصبحت أكثر من أختها نفسها تبسطا معه. وظل توم ملصقا انفه بزجاج النافذة، يتأمل بأعجاب صامت السيارة العملاقة اللامعة. مكتفيا بالتفاتة وجيزة الى روبيز عند دخوله. أما تيس فكانت على النقيض، ولسبب كان يقلقها وتمنت ليلي صادقة أن تكتمه في نفسها، راحت تحمق في أختها وروبيز باهتمام ملح، وتوقع، ورجت ليلي وهي التي تعرفها حق المعرفة ألا يكون أمر مستهجن يدور في رأسها!

وبعد برهة قدم روبيز حزمة أجتذبت أنظار التوأمين. حيث ضمت زوجين، من الاحذية الحقيقية للهنود الحمر، كان قد أمر بصنعهما لهما اثناء رحلته! فتطلعت اليه ليلي خلسة وفي عينيها دهشة وتساؤل... أنه لم يحرص على العودة في الموعد المناسب فحسب، لكي لا يخيب رجاء ولد وبنت صغيرين، بل أنه تجشم عناء تدبير صنع الحذائين خصيصا لهما... متذكرا ولا ريب أغارتهما الهندية. هل تذكر كذلك هندية أخرى كانت معهما؟ تلك التي كانت على فرع من شجرة التفاح وهوت لتلقفها ذراعاه؟

التفت فجأة، فرأى نظراتها... ودلت اساريره على أنه تذكرها. إذ شاعت في وجهه ابتسامة مداعبة، لا تشبه في شيء الابتسامة المتهكمة التي رمقها بها في البهو، وقال:



"لعله كان جديرا بي أن أمر بصنع شيء لمدام جيرونيمو!"  
وهتفت راجية، وهي تعجب كيف عرف الاسم الذي ابتكرته  
لها كيري في ذلك المشهد:

"لا... أرجوك، دعها تمت خزيا وخجلا."  
فصاح وهو بعد محتفظ بالابتسامة الخالية من التهكم:  
"لماذا؟ بل أوقن أنها جديرة بالتسجيل للأجيال المقبلة."  
"كان الأفضل أن تغوص في الشجرة وتغيب عن الابصار إذ  
ذاك."

قال بصوت خافت لم يسمعه سواها:  
"يسرني أنها لم تفعل!"  
كان الآخرون منصرفين إلى الصغيرين وقد أرتديا الحذائين،  
وراحا يطوفان بالحجرة واردف قائلا:  
"أنني أعجبت بما رأيت إذ ذاك."  
قالت بصوت هامس:  
"بهذه البشاعة المخضبة بالالوان؟"  
قال برقة:

"الفتاة التي تحت الخضاب هي المهمة. أتعرفين ما كنت  
أظنه قبل ذلك؟"

فهزت رأسها، شبه مسحورة بينما أستطرد قائلا:  
"كنت أظن سكرتيرتي من الكمال بدرجة لا تجعلها من البشر،  
كفاءة فوق ما ينبغي، خلو من الشوائب والنقائص، ثم قابلته  
فتاة مختلفة كل الاختلاف، فتاة مستعدة لأن تفسخ خطبتها  
لتسعد اختها، وتأبى وأن شقيت أن يشعر أحد أنها تمادت في  
التضحية لكي لا يشوب شيء هناة اختها، بل أنها لتمارس  
العباب الأطفال مع أخيها وأختها الصغيرين."

وقفت ليلى لحظة مسحورة ونظراتها لا تفقه ما كان يدور  
حولها... ثم دوى رنين جرس الباب، فتحولت إلى البهو في  
ارتياح، قائلة وهي تقعد أمها عن الذهاب للباب:  
"لا بد أن هذه كيري."

ووقفت في البهو ثانية، وكأنها تفيق من أغفاعة السحر ثم  
فتحت الباب، فإذا كيري تحييها بابتسامة عريضة، وهي  
تقول:

"أذن فصاحب السيادة هنا؟ كيف تسير الأمور؟"  
قالت في تردد، وهي تتذكر عباراته الغريبة الأخيرة:  
"أنني لا أستطيع أن أفهمه تماما."

فعلقت كيري في اقتضاب:  
"أهناك تقصير من ناحيته؟ كان يجب أن نتوقع هذا..."

وأن كان قد أدى تمثيلاً جيداً في المرة السابقة".  
 فهزت ليلي رأسها بابتسامة حائرة، وقالت:  
 "كلا... لا شيء من هذا إطلاقاً. الواقع أنه أحسن أداء منه  
 في المرة الماضية!"  
 "أذن، فما المشكلة؟"  
 "لا أدري... لعل خيالي هو الذي يصور لي هذا".  
 ما كان بوسعها أن تقر حتى أمام كيري بأنها كانت تزدد  
 شعوراً به كرجل فاتن.  
 "هل قالت تيس شيئاً منكراً؟"

عندما دخلتا الغرفة وجدت كيري نظراتها تتجه إلى الرجل،  
 محاولة اكتشاف أي اختلاف طرأ عليه، كان جذاباً دائماً،  
 ولكنه بدا في هذه المرة - مفعماً بالحياة، تشعّر النساء  
 بجاذبيته المتوارية، بدلاً من عدم المبالاة والبرود اللذين كانا  
 يسببان الانكماش عنه. كانت حيويته السمراء خطورة جلية،  
 كما وصفتها لنفسها. لعل هذا كان الاختلاف الذي استشعرته  
 ليلي ولم تستطع أن تفهمه. ولعلها كانت بعد لا تزال على حب  
 بروس، ولكن رويز الدوريت أصبح من ذلك الصنف من الرجال  
 الذي يجتذب من المرأة نظرة ثانية، ثم يظل في أفكارها بعد  
 ذلك.



صح ما حذرت ليلي منه رويز. فان تيس ما لبثت أن قررت  
 أنها تريد لعبة العقوبات. كان عقلها قد شغل بالهدية لفترة،  
 ثم ارتد إلى فكرة تملكها في وقت مبكر وتوقعت واليوم عيد  
 ميلادها أن يباح لها توقيع ما تشاء من عقوبات، إذا أوقعت  
 بهم. وحذرتهم أمها قائلة:  
 "في نطاق المعقول" وبهذا بدأت اللعبة.  
 قالت تيس لرويز:

"سنبداً بك، فما أحسبك لعبتها من قبل، لهذا فسأخبرك بما  
 يجري. سأوجه إليك بعض الأسئلة، فإذا لم تستطع الإجابة  
 عن أحدها، أو باغتنك وأنت تغش، فسأوقع عليك عقوبة".  
 هز رأسه وقال مبتسماً:  
 "ولكن لا تكوني شديدة القسوة علي".  
 فقالت متفضلة:

"سنبداً بسؤال سهل كم عمرك؟"  
 أجاب:

"أربعة وثلاثون عاما ."

"أين ولدت؟"

"في كاراسترانو ."

قالت ليلي لنفسها ، لا ضير الى الآن ... وأذا تيس تقول:

"هل خطبت من قبل؟"

كان كل امرئ يعرف أن ليلي خطبت من قبل، فلم تر تيس ما يدعو لأن يتحرج اذا كان هو الآخر قد خطب مرة . وجهد رويز لحظة، وتردد، ولكنه في النهاية قال متباطئا:

"نعم ... خطبت مرة من قبل ."

رمقته ليلي ولكن أسأريه لم تفصح عن شيء . أذن، فقد كان في ماضيه شيء جعل ذلك الحاجز الصلب حوله . سألتها تيس بغتة:

"كم عمر ليلي؟"

وبدا عليه الجهل فورا . وشرعت ليلي تشير له بأصبعها في تلهف، اذ كانت تعرف عقوبة تيس . ولكن الصغيرة اعترضت، وعادت تلتفت الى رويز مؤنية وقالت:

"أذن فأنت لا تعرف عمر خطيبتك؟" أذن فأعلم أنه خمس وعشرون عاما ."

وهزت رأسها بما أوحى الى ليلي بما عزز شكوكها . وقالت تيس تدعم رأيها:

"سأدخر العقاب الى ما بعد . الآن دور ليلي ."

وأنتبهت ليلي الى اجاباتها بحرص مدركة أنها اذا استطاعت أن تتجاوز الحد الزمني لأسئلة تيس، فستكون في مأمن . كان الخطر الحقيقي في الافتقار لمعلومات تجيب بها، كما حدث لروييز بالنسبة لعمرها، وأخذت تيس تطلق أسئلتها بسرعة، لتربك اختها:

"كم قضيت في العمل بالمصنع؟"

وأجابت ليلي:

"ثلاث سنوات ."

"أين كنت تعملين قبل ذلك؟"

ولما أجابت ليلي، عادت الصغيرة تسألها:

"وقبل ذلك؟"

"كنت في المدرسة ."

كانت تيس تعرف كل هذا، ولكنها كانت تستدرج ليلي بمكر الى شعور زائف بالأمان . ثم سألتها:

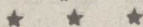
"هل قبلك يوما أي شخص عدا بروس؟"



قالت ليلي بصدق تام:  
"كلا. ما كان أحد ليلقي هذا السؤال سوى تيس وما كان ينبغي في الواقع أن ينطق به لسانها الشيطاني."  
ولكن جوابها كان أسوأ، فقد كان غير صادق، في رأي بقية الموجودين، إذ لابد أن رويز قد قبلها بوصفه خطيبها... وبادرت تعدل اجابتها:  
"أقصد... نعم."

ورمقتها تيس متشفية وهي تدرك أنها الفائزة، وقالت:  
"ليس المهم ما قصدت، إنما الأهمية لما قلت."  
وتماسكت ليلي أنتظارا لما يعقب ذلك... وأخيرا قالت تيس بجدية:

"أظنك تعرفين أنني أؤلف كتابا."  
وكانت الاسرة قد صادفت دليلا كافيا، ممثلا في أوراق متناثرة في كل مكان تحمل خطها العشوائي، الذي لم يجعل الامر مفاجأة تذكر، وأستأنفت أبنة السنوات العشر المذهلة:  
"ولكنني أعاني صعوبة أزاء مشاهد الحب... وكأنما ران على قلب ليلي ثقل من الرصاص هوى به في شدة. أنها ما كانت بحاجة للذكاء لتعرف ما سيتلو ذلك، وأكملت تيس حديثها، وهي تنظر لأختها وروييز في أمل:  
"خطر لي أنكما قد لا تمانعان في عرض هذه المشاهد."



جلست ليلي جامدة، وعقلها يعمل، محاولا التفكير في مخرج. كان بوسعها أن ترفض، وقد أدركت لماذا تسلت تيس الى البهو، عند وصول رويز... أخيرا قالت بحزم:  
"لن أفعل شيئا كهذا، اختاري أي عقاب آخر" فأجابت تيس في عناد:  
"ولماذا؟ ان للعبة قواعد..."

لم تقو ليلي على النظر الى رويز في تلك اللحظة، ولو كان في ذلك حياتها وواتاها الرد، فقالت متظاهرة بالمرح:  
"لن يعطيك هذا فكرة صحيحة، فان وجود جمع..."  
فأتمت لها تيس عبارتها وكأنها خبيرة:  
"أتعنين انه يفيد حريتكما؟" صحيح... ما رأيك؟ أي أمرى جدير بأن يظنك لم تقبله من قبل."  
قال رويز:

"أنها خجلى".

ورمقته ليلي بجانب عينيها، فألفته يبدو مأخوذاً في أنبساط. كان هو الذي اتهمها بأنها التي تجد أن التظاهر صعب الاداء، وها هوذا يكرر الاتهام في صمت، وسرها ان ستیلا وبروس لم يكونا حاضرين، والا لتساءلا في نفسيهما ستیلا على الاقل من حقيقة موقفهما، لا سيما وأنها قالت أن أحداً غير بروس لم يقبلها، وأرتاحت حيث سمعت أمها تعنف تيس بشدة.

ومع أن الأمسية استمرت بعد ذلك بشكل مرض فان ليلي كانت تشعر بظل من القلق يكتنف أمها. فأدركت أن أمها كانت تسائل نفسها عما إذا كان ثمة داع لرفض أبنيتها تقبيل الرجل الجالس الى جوارها. وتمنت ليلي أذ ذاك لو تركته يقبلها، ولكن هذا بدا مستحيلاً اذ ذاك... ولقد علق رويز على ذلك فيما بعد كما توقعت وأن لم يبد أية حركة لمساعدتها في الخروج من المأزق في ذلك الوقت.

كانا يقفان في البهو حيث، تركهما الآخرون للحظات الوداع كالعادة. وفجأة، رأت ليلي حاجبيه الاسودين يرتفعان في أهتمام ساخر أصبح مألوفاً وقال:

"أنني أسأل مرة أخرى من منا يجد هذا التظاهر صعباً؟"

أحمر وجه ليلي وقالت محتجة:

"تقبيل أي شخص على مرأى من الناس صعب بطبيعته، فما بالك إذا كان شخصاً..."

وتوقفت محرجة، فتولى اكمال العبارة عنها:

"لم يسبق لك تقبيله؟"

خرجت مرغريت ومعها كيري بعد خمس دقائق، فوجدتا ليلي تقف جامدة في البهو. وقالت الام ضاحكة:

"أفريقي يا حبيبتى... أنك تبدين مذهولة!"

وأجفلت ليلي ثم تدافع الدم الى وجهها، والتفتت الى أمها. وظهرت جولي وكأنما اجتذبتها ضحك أمها وقالت ليلي:

"ما سمعت خروجك!"

فابتسمت مرغريت وقالت مداعبة:

"لا تنزعجي، فقد أتينا للتو، حين سمعنا سيارته تنطلق."

غمغمت ليلي بشيء غير واضح، وأسرعت تغادر المكان.

★ ★ ★

ظلت ليلي مستلقية على فراشها معظم الليل، تحاول أن تستبين كنه ما حدث. طيلة عمرها لم تشعر بكيانها

مهتزا بهذه الدرجة وكان اعجب ما في الامر ان رويز الدوريت هو الذي فعل بها هذا .

ولم يكن قلبها مرتاحا في الواقع الى أن تكون باقية على حب بروس، وتنبهر مسحورة برجل آخر، ولم يكن لديها أتفه فكرة عما كان يقوله لها، عندما افلتها في النهاية من ذراعيه . كانت هناك صورة باهتة له وهو ينظر اليها، بنظرات غريبة باحثة، ثم يغمغم بكلمات لم تذكرها، ويستدير فينصرف . ولم يعد الى ذهنها شيء من التماسك وأدراك الواقع، الا حين خرجت الأخريات الى البهو، وأن ظلت أعصابها تشدو وتغرد، حتى الآن، وبعد انقضاء ساعات .

وعندما تبينت أن عليها أن تواجه رويز وذكرى هذه الامسية بينهما، بدا لها الامر مروعا . ولكنها لم تكن بحاجة للقلق، اذ بدا حين رآته كأن شيئا لم يحدث . فقد أستدعاها الى مكتبه، وأملى عليها خطابات كما أعتاد أن يفعل طيلة ثلاث سنوات، غير أنها لم تدر أنه، بعد أنصرافها مسرورة بأنها أستطاعت الحفاظ على رصانتها ورزانتها المعهودين، جلس لحظات طويلة يحرق في الباب الذي خرجت منه، وقد ارتفع حاجباه الاسودان في تقطيب خفيف .

وكان من الطبيعي أن تلتقي بكيري، في وقت لاحق من ذلك اليوم . ومع أن صديقتها تأملتها بنظرة غريبة، فأنها أعرضت عن ذكر شيء عن التعبير الذي حمله وجه ليلي في المساء السابق، وأن كانت لابد قد أدركت كما أدرك الآخرون معناه . أما بالنسبة الى بروس، فقد سرها وأن أستنكرت ذلك في نفسها، أن ألم فقده أنه أخذ يخبو بسرعة . وكان الاستنكار لأنها ما كانت تعتقد أنها تقبل على الحب بهذه البساطة والسرور . . . . كانت تظن في البداية انها ستعيش على حنين الى شيء لاسبيل لأن تحظى به، كما فعلت جانيس، غير أن القدر فيما يبدو قرر غير ذلك، وما كانت تملك سوى أن تحمد له ذلك ولو أنها شعرت بشيء من الاشمئزاز من نفسها، لأنها كانت موقنة من قبل بأن الحياة بدون بروس خواء .

وشرعت تسائل نفسها، عما جعل الامر يحدث هكذا فجأة، بيد أنها ويا للغرابة ! لم توغل في هذا التفكير طويلا، أذ تراءى لها ان فيه شيئا من الخطورة، وأنها ما كانت راغبة في مواجهة هذا الخطر أيا يكون في الوقت الراهن !



## ٧ - ردة الفعل

لا حاجة الى شرح مدى غضب ستیلا ، حين وصل اليها خطاب بروس في النهاية . ضاقت العينان الجميلتان ، وعلت الشفتين الرقيقتين قسوة للحظة . وبدت شرسة ، ضارية ، مختلفة كل الاختلاف عن الحسناء الفاتنة التي عرفتھا الدنيا . . . وبدت مقاربة لما كان بعض الناس مثل كيري يرونه المخلوق الحقيقي الذي يتوارى تحت كل اللطف والسحر والحسن البدني المفرط .

وتمتت في حق:

"اللغة على الاغبياء !"

كان بروس آخر رجل تود أن ترتبط به . وكان بوسعها أن تتخلص منه بسهولة ، ولكن هذا كان سيكتشف حقيقتها ، وهي الحريصة لغروها على الاحتفاظ باللطف الظاهري الذي كان الكل يعرفونه عنها . لم يكن لديها شعور مميز نحو أسرته تماما كما أستشفت كيري من قبل ولكن أعجابهم الشديد بها كان متعة لها وضرورة ، ولكن ما الذي دعا ليلي لأن تختار هذه اللحظة المعينة بالذات لتفسخ خطبتها ؟ كانت هذه أبعاد اللحظات عن أن تناسب أختها . فكان على ستیلا الآن أن تهتدي الى مخرج لا يضر ولا يبدد شيئا من الاعجاب الطاعي الذي كان ضرورة ماسة لغروها .

لم يعد ثمة مجال لرفض الزواج ببروس ، بحجة أنها لا تستطيع أيذاء مشاعر أختها ، وهي الحجة التي صدته بها من قبل ، لأن ليلي لم تكن تحب بروس ، أو تراها كانت تحبه ، وساورها ريب ما . . . أم الخبيثة كيري أخبرتها بشيء ؟ ذلك أن ستیلا لم تكن تجهل ن كيري كانت تكرهها ؟ وهكذا أخذت كلما امعنت التفكير تزداد اقتناعا بأن هذا كان تفسيراً ما حدث وأن من القباء ان تضحي بذاتها ، ولكن اذا كان الامر كذلك ، فمن أين دخل ذلك الرجل المدعو رويز الدوريت ؟ كان من المفترض ان ليلي عانت من حب لا يلقى استجابة أو جزاء ، طيلة عملها لحسابه ، ولكن الامعان في التفكير كان يبين لستیلا أن الارجح ان ليلي أكتشفت بطريقة ما أمرها

مع بروس، وكانت تقوم بتضحية ذاتية لتهون الأمر على أختها، وأن الأرجح أن الدوريت هو الذي كان يخفي حبا ميووساً منه فلما سمع بفسخ خطبة ليلي، أسرع باقتناصها... وبغض النظر عن هذا، كان يبدو أن ليلي قد أحسنت إلى نفسها، إذ كان الشائع أن الرجل كان واسع الثراء. وأستقر رأى ستبلا على أن الشيء الوحيد الذي ينبغي أن تفعله، هو أن تزور أسرتها، وأن تحاول أستخلاص ما حدث فعلا، وأن تصلح إذا أستطاعت ما بين بروس وأختها وأن تباعد في سياق ذلك بينها وبين الدوريت، ولم تنقص ساعات، حتى كانت سيارتها الزرقاء تقف أمام البيت العتيق الذي ترعرعت فيه.



كانت مرغريت هي التي فتحت الباب، فبدت مشدوهة إذ رأت أبنيتها الشهيرة، ولكن وجهها أشرق بابتسامة مغتبطة بمجرد المفاجأة، وقالت:

"هذه مفاجأة بديعة يا حبيبتي!"

تخلصت ستبلا من عناق أمها، ودخلت معها حجرة الجلوس الصغيرة، مصطنعة تظاهرا جميلا بالقلق والانزعاج... فسألتها مرغريت:

"هل هناك ما يسوؤك؟"

فالتفتت إليها ستبلا بحركة تمثيلية وقالت:

"موضوع بروس طبعاً."

فأبتسمت مارغريت قائلة:

"أهذا ما يزعجك؟"

ثم ضحكت بارتياح، قائلة:

"لا تشغلي بالك بهذا البتة. أن ليلي سعيدة كل السعادة مع خطيبها رويز الدوريت."

"ليتني أستطيع أن أتأكد من هذا! لست أحب لها أن تتزوج من شخص فظيع من أبناء اميركا الجنوبية لا تطيق أن تراه، وذلك بسببي..."

عادت مرغريت تضحك، وقالت: ما كنت لتقولين هذا لو رأيته وأنا على يقين بأن يجعل قلبك الذي حنكته التجارب يخفق، ولو كان مستغرقا في حب بروس!" وكانت كياري جديرة بأن تطمئنهما إلى أن الشخص



الوحيد الذي كان قلب ستىلا مستغرقا في حبه هو ٠٠ ستىلا  
ديرموت نفسها !  
قالت ستىلا في أرتياح ظاهري، وهي تتحرق غيظا في  
داخلها:

"أذن فكل شيء على ما يرام؟"  
وبدا كأن خطتها الاصلية على وشك الاخفاق ٠٠٠ خطة ابلاغ  
بروس أن ليلي مازالت تحبه، وما ارتبطت بذلك الرجل  
الدوريت الا لتيسر لهما أمرهما ٠ كان هذا جديرا بأن يجعلها  
تقوم بتمثيل دور جميل للتضحية بأن ترفض السعادة على  
حساب أختها فترد بروس الى ليلي.

لكن مرغريت طمأنتها بقولها:  
"كل شيء على ما يرام طبعاً" ثم التفتت اذ سمعت صوتا عند  
الباب الأمامي، وأردفت:

"يحتمل أن ليلي عادت من عملها ٠ لك أن تكلمها بنفسك  
لتطمئني تماما ٠"

وسمعت الباب يغلق، ثم أنبعثت في البهو خطوات سريعة،  
وأقبلت ليلي الى الحجرة مبتسمة، وهي تقول:

"خطر لي أنني عرفت هذه السيارة الرائعة ٠"

فقالت أمها دون مقدمات:

"ستىلا جزعة من جراء موضوع بروس، وقلت لها أن تكلمك  
كي تطمئنيها تماما ونهايا ٠ أن المسكينة تقلق نفسها عليك  
بسبب مشكلة لا وجود لها!"

رمقت ليلي أختها وعلى شفيتها ابتسامة واهنة، بينما  
أبتسمت ستىلا أبتسامة خفيفة ٠ وبدت كأنها تعيش فترة ألم  
ذهني ملتانع، وأن معرفة أنها ربما جنت على مستقبل أختها  
كانت تثقل قلبها بأكثر مما تحتمل ٠ وقالت:

"هذا صحيح أنني صراحة لا أصدق أنك كنت تتظاهرين بحب  
بروس، وأنت طيلة الوقت تهيمين بشخص غيره!"  
ضحكت مرغريت وقالت:

"كنت تصدقنيها، لو أنك رأيته منذ ليال!"

فهتفت ليلي برفق محتجة ٠٠٠ وقالت مرغريت تذكرها:

"ولكنك يا حبييتي وقفت في البهو خمس دقائق كاملة، بعد  
انطلاق سيارة السيد الدوريت ٠٠٠ وما رأيت شخصا في مثل  
غيبوبة السعادة المطلقة التي كنت فيها!"

كانت مرغريت مغتبطة لهذا ٠ فقد اعتادت أن ترى ليلي  
رصينة الى درجة غير طبيعية تقريبا، في سلوكها نحو

بروس، وسرها أن تتبين أن أبنتها لم تكن دائما رصينة .  
دهشت ليلي لردة فعل نفسها، فقد تضرع وجهها بشدة  
ولكنها لم تنكر . فإذا كان لابد من خلق قصة خيالية كاذبة،  
فعلينا أن تمضي في تغذيتها، وإذا أمكن لهذه القصة أن  
تضائل من شعور ستيل بأنها جانية فإن رابطة الأخوة تظل  
باقية وهي رابطة لا يملك المرء أن يتجاهلها .  
صعدت ليلي الى حجرتها، وأخذت تتأمل نفسها في المرآة  
طويلا، وهي مستفرقة في التفكير . . . . . أكانت حقا في غيبوبة  
انتشاء واضحة، في ذلك المساء بعد أنصراف رويز الدوريت،  
حتى أن أمها خدعت تماما؟ وهل كان ذلك مجرد خداع؟ أم  
كان في الأمر ما هو أكثر . . . . . وأكثر بكثير؟  
وتحولت بشيء من العجلة عن مرآتها، غير راغبة في أن  
تشاهد التعبير الذي انعكس في عينيها العميقتي الزرقاء، بل  
غير راغبة في أن تصدق أن هذا التعبير موجود في عينيها . . .  
فلئن كانت سريعة التحول، الى درجة أنها استطاعت نسيان  
بروس في هذه الفترة القصيرة من الزمن، فهي ليست ليلي  
ديرموت التي كانت تعرفها وإنما كانت فتاة مختلفة كل  
الاختلاف، وجديدة، ومثيرة لدهشتها إذ كانت كما رأت أمها  
مدلّهة في الحب لأول مرة في حياتها !

## ٨ - شهر العسل

أستيقظت ليلى صباح اليوم المحدد للزواج على صوت الرعد... صحيح أنه لا شاعرية في هذا القران، ولكنها كانت تتمنى على الأقل ان تكون الشمس مشرقة في مثل هذه المناسبة، ولكن حتى الطقس كان يذكرها بعدم صحة زواجها... وما ان أنقضت ساعة على يقظتها حتى بدأ الطقس يتحسن وخف الرعد وتباعدت الغيوم واشرقت الشمس. وأضطرت ليلى أن تعترف لنفسها بانها لم تكن تشعر بخسارة فادحة لفقدان بروس الآ ان رويز الدوريت كان يشغل بالها أكثر مما ينبغي في الفترة الاخيرة. ولكنها حاولت الا تقر بشعورها السعيد والا تستنتج معنى هذه السعادة فتفكر باستمرار في زواجها المقبل وهي بعد على أهبة الاستعداد للذهاب الى مكتب التسجيل لتوقيع عقد الزواج.

أندفعت جولي الى الغرفة طالبة من ليلى ان تتناول قطورها في الفراش. وبدأت الامور بعدئذ تتلاحق وتتسارع وكأنها لم تستغرق وقتا يذكر حتى وجدت نفسها تغادر الفراش وتأخذ حماما دافئا معطرا ثم تضع اللمسات الاخيرة لزينتها، وتتأهب للذهاب الى مكتب التسجيل.

وقبل موعد الخروج وصلت ستيليا في موجة من العطر وسحابة من الفراء، فقبلت أختها بحب، متمنية لها الحظ كله. وكان وجهها ينم عن أن لديها أمرا آخر أو اثنين تود أضافتهما، أولا أن أباهما كان في البهو ينتظر، بفارغ الصبر وعصبية، فلم تشأ ليلى أن تطيل أنتظاره... فضلا عن أنها ما كانت لتجازف بترك رويز في الانتظار بمكتب التسجيل.

وقد كان رويز هناك بالفعل، عندما وصلوا وليس في مظهره ما ينم عن امتلائه بأية عواطف معينة. ونظر الى العروس بطريقة مبهمة، جعلتها تتساءل عما كان رأيه في أرتدائها الثوب الابيض لمناسبة لم تكن برغم كل شيء سوى صفقة عمل، غير أنها لم تشأ أن تصدم أهلها بأن تتزوج وهي مرتدية أي شيء سوى اللون الابيض التقليدي. وكان رويز في الواقع كالعهد به دائما... طويلا، أسمر، جذابا بدرجة مذهلة،



جعلت ليلي تعجب في داخلها لأنها لم تقدر من قبل كيف كان مليحا بهذا الشكل.

أكان من الممكن أن تصدق قبل شهر، ولنقل يوم سفهت أي اهتمام شاعري لجولي، بأنها ستقف يوما الى جواره، وتنطق بكلمات تربطها به بأوثق رباط بين رجل وامرأة؟ ما كانت لتصدق هذا، لأنه كان آخر ما يمكن ان تتوقع حدوثه لها. كانت في ذلك اليوم خطيبة لبروس، وها هي ذي اليوم تتزوج من رويز الدوريت!

وردت في نفسها الاسم الذي لم يبد شديد الغرابة: ليلي الدوريت، ثم سمعت المسجل يقول مبتسما ان للشباب أن يقبل الآن عروسه. وبدون تردد، أحاطها رويز بذراعه، ورفع رأسها بيده الأخرى، وأحنى رأسه ليلصق فما جامدا بفمها في قبلة العرس التقليدية. والتقت عيناها بعينيه السوداوين فأحست بالدماء الحارة تنفدع لوجنتيها. أترأه أدرك شيئا مما كان يدور بخلفها ويساورها؟ وفي الوقت ذاته، كانت ستिला تسائل نفسها: ليلي... دون كل الناس تتزوج رجلا كهذا! رجلا طويلا، رشيق وصلب البنيان، وفم بادي القسوة يوجي بالعاطفة المشبوبة، وشعر أسود لامع يشوبه ظل من زرقة جميلة، وقد أوتى مغناطيسية كفيلة بأن تجعل أية امرأة تشعر للتوه بوجوده. ثم العينان السوداوان اللتان أطلتا وفي أعماقهما ابتسامة على زوجته.

زوجته! أحقا تزوجت ليلي رجلا هذا شكله، أوتي ثروة ومركزا وشبابا وجاذبية مغناطيسية. وبقدر الدهشة شعرت ستिला ب... الحسد! ولكنها أخفت كل ذلك، وأبتسمت لرويز في مرح قائلة:

"أمل أن تعني بأختي يا سنيور الدوريت."  
وتعمدت أن تناديه باللقب الاسباني، وشفتها تختلجان، فأطل عليها رويز بنظرة مبهمة، قائلا:  
"سأحاول ذلك، وسأحاول أن أسعدها كذلك."  
قالت ليلي مبتسمة:

"مجرد وجودي معك سيسعدني..."  
كانت تبغي التمويه على ستिला، ولكن الى أي مدى كانت جادة؟ ومرة أخرى، وسوس لها الشعور الغريزي الخطير أن في هذا القول من الحقيقة الشيء الكثير. وهتفت ستिला بمرح:  
"يا للسماء! انكما ترهفان عواطفي، حتى لأظنني سأبكي بعد لحظة!"

ولكنها كانت أبعد ما تكون في مظهرها عن البكاء، وقررت كيري التي كانت تراقبها منذ وصولها انها اذا ذرفت دمعة فلن تذرفها لأجل ليلي، وانما على الأرجح حسدا لها! فما غفلت عن ان عيني الممثلة الحسنة ضاقتا عند تقديمها الى روبر ولم يفتها أطفه تغيير في أسارير وجهها.

فكرت كيري مكتئبة:  
"أهكذا وضعت ستيل عينيها على هذا الرجل أيضا؟"  
الم تقنع بأنها انتزعت من أختها رجلا، فها هي ذي تشهر مخالبا الجشعة استعداداً لغزوة ثانية؟ وروبيز؟  
ونظرت كيري اليه، ولكن تأثره بستيلا كان مستحيلا، فقد كان قادرا على أن يبدو غامضا أو مبهما حين يشاء. لعله بهر بها كأي رجل آخر... وأذا كان هذا الزواج عملية تجارية محضة، فبأي حق جعل ليلي تبدو مسحورة في تلك الليلة، لأنه ضمها في البهو... لعلها كانت بالنسبة له أكثر من مجرد نزوة عابرة.

يا للحب والرجال! عنصران أولهما أذى وثانيهما لا ينبغي الركون اليه. ويحسن بأية فتاة عاقلة الابتعاد عنهما... أفكار كانت تدهش أولئك الذين عرفوا كيري كيريغان، أنها قد تضحك وتمزح بل وتشارك في بعض المغازلات الخفيفة، بيد أنها ما أعترمت يوما ان تشغل نفسها جديا بالرجال. ولا بد أن لديها سببا لذلك، ولكن ما أقل الذين كانوا يعرفونه! الرجال! أنهم أكثر أذى مما يبدو! فهم يقبلون حياة أي أنثى بسهولة ولا يحفلون. فها هوذا بروس قد فتن وسحر وبدأ يتطلع الى ستيل منصاعا، ثم ها هوذا روبري آلدوريت يشعر ليلي بالعاطفة لجمال ستيل كأي شخص آخر...  
يا لعمى الرجال! لا يرون أبعد من الشعر الاسود اللامع، والعينين الخضراوين المنحرفتين قليلا... لا يرون ما وراء ذلك من فساد؟!



بعد عقد القران أقيم حفل استقبال صغير... وحانت لحظة الوداع، ومرغريت تبذل قصارى وسعها لتكبح دموعها فقالت ليلي مهوثة عليها:

"أنني ذاهبة الى المكسيك فحسب، وليس الى القمر..."  
وما كانت تعتزم الغياب طويلا، وأن لم تدر أمها أنها

كانت ترتقب العودة عما قريب . وقالت الام بابتسامة دامعة :  
"أمل أن تكوني سعيدة يا حبيبتي ... أعتقد أن روبر أهـل لأن  
تعتمد عليـه ."  
أجابت ليلي موافقة :  
"هذا يقيني أنا الأخرى ..."

ولأول مرة داخلها شعور خفيف عجيب ، من الاستياء لأن هذا  
الزواج لم يكن حقيقيا ، فهو قادر على أن يسعد امرأة ، وهي  
جديرة بأن تعتمد عليه ، ومهما يكن ، فمع انقضاء الوقت بدأت  
تشعر بجزع ، فلن تلبث أن ترحل بصحبة زوج يكاد يكون غير  
معروف لها .

كيف يكون الرحيل في شهر العسل حقيقيا معه ، وللمرة  
الثانية وجدت نفسها تتمنى لو أن زواجها كان حقيقيا ،  
ولكنها ظلت تأبى أن تنظر لما وراء هذه الرغبة التي لا تفسير  
لها ، وأن تكتشف الداعي لأمنيتها بأن يكون الزواج  
حقيقيا ... لعلها كانت تعرف في عقلها غير الواعي ولكنها لم  
تشأ مواجهة السبب .

وخلال الرحلة في القطار الذي أقلهما للباخرة ، وجدت نفسها  
تأمل خلسة ... زوجها !

كلمة كانت ذات وقع غريب ، وأن أعترفت بينها وبين  
نفسها بأنه كان وقعا مستحبا يرتبط برجل جذاب جدا . من  
كان يظن قبل شهر واحد أن الرجل البارد المشاعر المثير  
للفور في المكتب كان قادرا على أن يتحول الى شخص قادر  
على أن يبعث قشعريرة انفعال سار في كيانها ... الرجل الذي  
كان يتذبذب على فمه الصارم في تلك اللحظة شبح ابتسامة  
ضئيلة وكأنه كان يعرف أنها تنظر اليه ، دون أن يعتزم  
أشعارها ... وغاصت في المعطف الفرائي الثمين ، الذي كان  
هدية الزواج شاعرة بأنها أكثر سعادة مما كانت الظروف  
توحي .

وأبتسمت لنفسها ... كاد هذا المعطف أن يسبب أول شقاق  
بينهما . فهو ثمين ، وقد أعترضت على أن يبتاعه هدية لزواج  
مؤقت ، ولكنه أصر في تشدد على أن تقبله قال أن الزواج في  
ظاهرة زواج عادي ، ولهذا كان لزاما أن يقدم هدية زواج ، كما  
كان يناسبه أن يبدو كأى زواج آخر . وانصاعت ليلي أزاء  
أصراره العنيد واستيائه البارد ، وفوجئت باكتشاف أنه لم يكن  
يحب الخلاف . ومنذ تلك اللحظة طرأ على علاقتها تغير آخر .  
لم تعد ليلي ترى الوميض المتهمك في عينيه



السوداوين، وأصبحت ضحكة ود وصداقة... لعل امرأة ما جعلته يشعر بأن الهدايا الثمينة مشودة، تستقبلها دائما بأصابع جشعة... لذا فاعراضها عن تقبل هدية ثمينة حطم الحاجز القديم الخفي الذي كان يرسم التهكم والازدراء على فمه الفاتن.

وأذ صعدا الى الباخرة التي كانت تهم بنقلهما الى أميركا، تلفتت حولها مشدوهة... كانت "السديم الازرق" سفينة أصحاب الملايين، ووقفت ليلى مذهولة لمظاهر الترف البالغ حولها، وأقرت لنفسها دون طمع بأن وفرة المال متعة سارة، وأنها جديرة بأن تهنا ببضعة أشهر تقضيها في الرفاهية. وفي تلك اللحظة بالذات، خطرت لها فكرة... لقد قالت لجولي مرة أنها ما كانت لتؤثر أجمل مليونير في الدنيا على بروس، ومع ذلك فما هي ذي زوجة لرجل أكثر من مليح، وكان واسع الثراء وأن لم يكن مليونيراً. وبالرغم من هذا فان امواله ما كانت ذات قيمة تذكر... كان بوسعها أن تعترف لنفسها أخيراً بأن الرجل نفسه هو الاثير باهتمام منها، يفوق اهتمامها بأي شخص آخر.



وعندما بلغا الجناح المحجوز لهما، وقفت مبهوتة ازاء فخامته، فما خطر لها ان لمثل هذه الاشياء وجودا الا في الافلام... كان هناك حجرة جلوس خاصة بهما، ولها بابان... فلما فتحت احدهما كادت تسمع دقات قلبها فجأة، اذ رأت سريرين منفصلين... وسرت في كيانها هزة غريبة، اذ شعرت بيد رويز على ذراعها، تديرها لتواجهه وقال:  
"في الجانب الآخر لحجرة الجلوس حجرة أخرى سأستعملها، لقد تعمدت أن اطلب جناحا واسعا."

ولم تسعفها قريحتها، ولو بكلمات تبعد عن باله فكرة انها فكرت لحظة في أن يتشاطرا مخدعا واحدا.  
وقال فجأة:

"كان جديرا بي أن أعذر لأنني ضمنتك على ذلك النحو ليلة كنت في داركم... أهذا هو ما يقلق بالك؟ لا داعي للقلق فلن يحصل شيء من هذا."

وسادت فترة من صمت وجيز. ثم وجدت نفسها تسأله دون تعمد:

"أكانت تلك ردا على ما قلت في مطعم ريكي؟ فأجاب:

"ألى حد ما . فما من رجل يتقبل تلك العبارات كاطراء ومجاملة، و..."

واومضت في عينيه ابتسامة واهنة، وهو يردف:  
"أنها كانت بعيدة جدا عن الحقيقة، فأنا كأى رجل آخر، ثم انني نصف اسباني".  
وساءلت نفسها:

"أكان هذا تحذيرا خفيا؟ بينما مضى يقول:  
"ولعلك لم تضيقى بذلك كثيرا؟"

وشعرت بوجهها يتضرج، فتمنت لو قاومت هذا الشعور... لكنها تلميذة غريبة، أين ذهبت كل رصانتها وسيطرتها على نفسها؟ إنه لم يجعلها تشعر بشعور كهذا، وهما يعملان معا... ولكن بسافة طويلة كانت تفصل بينهما في العمل. ما تعرضت يوما لموقف كهذا في العمل بل أنها ما تصورت أبدا خلال سنوات العمل أنه كان ينطوي في أعماقه على هذا الرجل الغريب الاطوار... كانت العبارات التي قالتها في المطعم غير حقيقية، كما ذكر منذ لحظات.  
وعاد ليسألها:

"هل ضقت بذلك؟"

: ورمقته بنظرة مباشرة، وسريعة، ثم غضت بصرها، قائلة:  
"كلا..."

لو أنها أجابت بغير ذلك، لكان جوابها بمثابة صفقة، ثم ان سؤاله كشف عن أنه كان يدرك انها كاذبة، لو أجابت بالنقيض، وقال بهدوء:  
"اشكرك... يسرني انك حاملتني بأن كنت صادقة. فتطلعت اليه متسائلة:

"أكنت تدرك انني أكذب، لو لم أفعل؟"

هز رأسه مؤكداً، وتبينت انها ما كانت تحفل بعدد مرات خرقه تأكيدات... وتساءلت في نفسها:  
"يا للسماء! ما بالي؟ ما الذي ذهاني؟"

كان ثمة شعور غريب يسيطر عليها ومع ذلك، فانه لم يكن شيئاً يبعث على الخوف! بل أنها بدأت تستشعر نوعا من خيبة الرجاء، لأن هذا الزواج لم يكن مقدرا له أن يدوم!



بينما عنيت المضيافة باخراج ملابس رويز وطرحها



على السرير، ذهب رويز الى امين خزانة السفينة، فقررت ليلي أن تصعد الى السطح، وبعد قليل، لحق بها رويز؛ قال بصوت خافت:

"آن للباخرة أن تبحر" وشردت نظراته بعيدا، وكأنما كانت افكاره تسابق السفينة، وكأنه نسي الفتاة التي كانت بجانبه. ولكنه في الوقت الذي خطر لها فيه هذا - اقترب قليلا، وابتسم لها، وأمتدت ذراعه فأحاطت كتفيها. وبدون ارادة منها، مال رأسها الى الخلف مستندا الى كتفه، فاشدت ذراعه حولها، بينما أخذا يشاهدان المسافة تتسع بين رصيف الميناء والسفينة، وكأنها هوة تفصل بين الحياة القديمة والحياة الحديثة.

وحاولت ليلي ألا تفكر في أن الحياة الجديدة كانت لفترة محدودة، أنها ستضطر ذات يوم الى أن تعبر الهوة لتعود الى الحياة القديمة.



تلقت ليلي باعجاب، وهما يدخلان قاعة الطعام الواسعة، في ذلك المساء، وداخلها استمتاع ساذج بهذا النوع من الرفاهية الذي لم تعرفه من قبل. وشغلا مائدة صغيرة لاثنين، حتي اذا فرغا من العشاء، ذهبا الى قاعة الرقص. وبالرغم من أن السفينة كانت في أول أيام الرحلة، فقد بدا ثمة جو من المرح والاحتفال، ولعل ذلك كان لقصر الرحلة، نسبيا، ورغبة المسافرين بغية الترويح في الاستمتاع بأقصى لهو في عطلتهم.

واشتركا مع الراقصين، فتبيننا أن خطواتهما كانت متناسقة. وراحا طيلة السهرة يضحكان ويتكلمات دون ما حرج، وبالرغم من أنهما لم يتزوجا الا في صباح اليوم ذاته. وفي وقت لاحق من ذلك المساء، استلقت ليلي في غرفتها الفخمة، تنظر الى السرير الخالي، وهي تفكر... كانت تلك ليلة زفاف غريبة. فمئذ أشهر قلائل، كانت تتصور أنها ستقضيها مع بروس، ولكن لو كان بروس هو الزوج لما حظيت بجناح فاخر على السفينة، ولما شعرت كذلك بوحدة. اترى كان رويز هو الآخر، مستلقيا يتأمل السقف في غرفته، ويشعر بالوحدة، أو لعله كان يفكر في الفتاة التي أحبها يوما، من قبل.

وأثار هذا فكرة جديدة لديها: ترى كيف كان شكلها،

تلك الفتاة التي خطبها من قبل، وماذا فعلت لتسبب له هذا  
الجمود العميق الذي خالته يوما جزءاً جوهرياً منه؟ لقد أدركت  
الآن انه لم يكن من طبيعته، ولكن الصدمة التي أدت اليه  
كانت ولا بد حادة، أليمة أحدثت في اعماقه جرحاً غائراً،  
وخلفت مرارة وعدم طمأنينة الى كل النساء. وداخل ليلي  
شعور من الارتياح الى عدم الثقة بدأ يتبدد، ولكنها تمنّت ان  
تفعل شيئاً أكثر من القليل الذي فعلته حتى الآن للتسرية عنه.  
ومع خيوط الفجر غشيها النعاس. ولكن من أجل ما في  
السفر في باخرة أن المرء لم يكن مضطراً لأن يستيقظ مبكراً  
لتناول الفطور.

ووجدت رويّز في حجرة الجلوس وقال مبتسماً:  
"لقد امرت باحضار الفطور هنا."

فجلست في مقعد مريح وهي تقول:

"ما أجمل هذا! لكن أشعر بالكسل!"

فعاد يبتسم قائلاً:

"أكنت تفعلين هذا لو أنك في أنكلترا؟"

قالت:

"أتعني قبل أن يجري كل هذا؟"

أوماً برأسه، فنظرت الى ساعتها، وأرسلت ضحكة خفيفة،  
قائلة:

"كنت في مثل هذه الساعة أدق مفاتيح الآلة الكاتبة، وأنتظر  
شاي الصباح، أو ارتقب جرساً ملحاحاً من سيد صعب عليه  
العثور على شيء يريده." وارتفع احد حاجبيه الاسودين،  
وتساءل:

"هل كنت ترينني رئيساً متعباً جداً؟"

فابتسمت قائلة في مداعبة:

"في بعض المناسبات."

"وهل كنت في تلك المناسبات تشعرين باغراء لأن تخبريني  
بما كنت تظنينه في؟"

قالت بصراحة:

"كلا. كنت اكتفي بتجاهل حالات غضبك الصغيرة."

وضحك ازاء ما بدا على وجهه، وهو يقول:

"يا لك من جريئة صغيرة!"

ما من أحد وصفها بهذا من قبل.

فلم تتمالك أن ضحكت، اذ اعتادت أن ترى نفسها طويلة  
ليست صغيرة قط، ولا من الصنف الخبيث الذي يوصف عادة  
بهذا الوصف.

نظر إليها في فضول، وقال ببطء:  
"لا أفهم كيف لم اتبين حقيقة شخصيتك من قبل. انك كنت  
تبددين..."

فتساءلت كقطعة من أثاث المكتب: "قال شيء من هذا  
القبيل فيما أحسب."

"أليس هذا ما كنت تبغي؟ كنت أنظر لعملتي بجدية، مصممة  
على أن أكون فتاة عاملة، الى أن التقيت ببروس."

لم يخالط صوتها اقل اختلاج، بينما واصلت حديثها:  
"كنت عازمة على أن أكون ناجحة، فانتهجت السلوك الذي  
رأيت أنك تريده. ولو كنت راغبا في قطعة اثاث أخرى  
بالمكتب، لكان بوسعك الظفر بها."

قال بصوت أجش:  
"لابد أن هذا اقتضي منك سيطرة على النفس عظيمة. فبعد  
السكرتيرة العجوز، أخذت أغير سكرتيراتي باستمرار، قبل أن  
أحظى بك."

فأومأت برأسها وعيناها تتوثبان بالضحك، وقالت:  
"كان عملا ممتعا، من ناحية من نواحي الاعتبار... فضاقت  
غيناه السوداوان، وهو يتفرس فيها قائلاً:  
"لعله كان من الخير أنني لم أعرف حقيقتك تحت مظهرك  
الرخامي."

"لماذا؟ اكان هذا يغير من الامر شيئا؟"

هز رأسه في شيء من الحيرة وقال:

"لا أظن. لولا تلك الوصية ما عرفتك ابدا على حقيقتك!"  
وسألته في فضول:

"ما الذي جعل جدك يضع وصية كهذه؟"

والتقت نظراته بنظرة جادة منه، وأجاب سؤالها بسؤال:

"أليس الامر واضحا؟"

وتضرج وجه ليلي حيث أدكرت ما كان قد خطر لها عن سبب  
الوصية، بينما واصل هو الحديث:

"كان يريد وريثا لكاراسترانو..." وكأنما نسي وجودها لحظة  
وراح يتأمل يديه النحيلتين القويتين، وقد انعقدتا على  
ركبتيه، ثم قال في لهجة تكاد تكون غاضبة.

"أنني لا أحب أن يملي أحد تصرفاتي علي... وكانت لجدي  
السلطة التي جعلته يفعل ذلك يوما، فلم أشأ أن اسمح بأن  
يحدث هذا مرة أخرى."

وبدا عابسا كما تعودته في المكتب... وهمت



بالكلام، ولكنه قطعه عليها، دون أن يفطن تقريبا، إذ مضى يقول:

"حاولت من البداية أن أموه الشروط التي فرضها... ففزوجت، فلا سبيل الآن الى أية عقبة تعترض أن أرث كاراسترانو"

قالت في هدوء:

"ليس هذا... غشا... الى حد ما؟"

فهتف: "غش؟"

هزت رأسها قائلة:

"نعم. فأنت في الواقع سترث تحت ادعاء زائف."

ولم تدر كيف تسنى لها أن تجد الجرأة لتقول هذا. ونظر اليها وعادت لعينية السخرية المتهكمة التي كثيرا ما صادفتها في الايام الاولى لاتفاقهما. العجيب وتساءل:

"اقترحين أن يجري تنفيذ الشرط بحذافيره حتى النهاية؟"

شعرت ليلي بأن وجهها يحمر ثانية، وقالت بلهجة، وأن تمننت لو أستطاعت السيطرة على بوارد الحرج الاخرى:

"لست اقترح شيئا... كان من العسير بعد أن بدأت هذا الدرب ان تتحول عنه، وأستأنفت قائلة:

"لعلك كنت تقدم على زواج عادي، لو لم تسمح بأن يستفرك هذا الشرط من جدك."

"ولكن، ليلي لم أشأ الرضوخ له تماما."

"أذن فهل تعزم بعد انقضاء زواجنا أن تعيش هناك بقية عمرك، ثم تدع كاراسترانو يؤول بعد موتك لأغراب... إذا لم يكن هناك أعضاء آخرون بالاسرة لهم حق الوراثة؟"

قال متعجلا:

"ليس هناك أحد سواي."

كان مقطب الجبين وكأن فكرة استيلاء أغراب على كاراسترانو لم تكن مستحبة. وقال بعد لحظة:

"أحسب أنه ما كان ينبغي أن أفرط في لومه. فالعادة في المكسيك أن يدير الاهل الزيجات... لا بد انني عشت في أنكلترا مدة طويلة انستني ذلك."

وأضمت عيناه بابتسامة ضئيلة جدا، وأردف:

"ما الذي تقترحين أذن أن افعل؟"

تحاشت ليلي نظره وقالت:

"لست املك ان أقول لك ما تفعل... فهذا امر لك ان تقرره وحدك، ولكنني أحسب أن جدك كان يحب كاراسترانو"

ولا بد قدر حبك اياه، والا ما وضع هذا الشرط أملا منه في أن يكفل الا يؤول الميراث لأغراب".  
كان الحديث أعجب حديث، فأسرعت تضيف لكيلا يسيء فهم قولها:

"أحسب أنه سيكون من السهل، بعد انقضاء زواجنا، أن تدبر على وجه افضل، ذلك النوع من الزواج الذي كان جدك يفكر فيه، ولكنه في هذه المرة سيكون زواجا باختيارك الشخصي الحر، لن تكون مستهدفاً بالزواج ان تكفل ميراثاً".  
"تعنين بتعبير آخر، أن اختار بنفسني وأن يصدر الاختبار عن ارادة حرة، وليس عن رضوخ له؟"  
"نعم".

ضحك في استهجان، وقال:  
"فتاة اسبانية مطيعة، تتزوجني بأمر من أسرتها، هل هذا ما تقترحين أن أفعل؟"

عادت ترفض بعناد ان تدلي بجواب محدد، مؤثرة أن تعلق على الموقف بوجه عام: أنني لا أملك أن أقترح شيئاً. لقد كانت لي أسباب شخصية لهذا الزواج ٠٠٠ و ٠٠٠ فأكمل عنها العبارة:

"ولا رغبة لديك في أن تستمري فيه".  
نهض، وأخذ يتأملها لحظة وعلى وجهه تعبير غامض، ثم خرج متمتماً بأن سكائيره نفذت، وأنه سيذهب لشراء غيرها.  
وقفت ليلي هي بعد أنصرافه وقد قطنت أخيراً الى أن يديها كانتا تتماسكان بشدة بدرجة ألفتها، ولكنها لم تلاحظ ألالم قبل ذلك ٠٠٠ ولعل السبب كان ألما من نوع آخر، خالجهما وهو يتكلم عن زواج ينشأ عن رغبته ورضاه، بعد حل زواجهما!

من فيراكروز حيث رست الباخرة استقلا الطائرة الى مكسيكو سيتي، ونزلا في فندق صغير ولكنه كان راقيا، تسوده الاناقة والترف غير الصارخ. كان المبنى حديثا، يربط مكسيكو سيتي بالحاضر. ومع ذلك فكانت تشعر ليلى بشيء ما يربطها بالماضي عندما كانت تتمشى في الطرقات، الصباح التالي مع رويز.

وقفا بجوار الكاتدرائية، يتطلعان عبر الزوكالا، التي كانت يوما موقع بلازا تينوكتيتلان العظيم، حيث كانت نعال الآزتيك تطأ الارض يوما، وأقيمت اليوم على ارتفاع عشرين قدما فوق أطلاله العتيقة، المدينة الحديثة التي لا تزال تسمع همسات الماضي... وتأمل رويز وجه عروسه وابتسم قائلاً:

"هل يثير اهتمامك شعب الآزتيك القدامى الذين كانوا من الهنود الحمر وحكموا المكسيك قبل الفتح الاسباني؟"  
"أومأت برأسها، بدون أن تنظر اليه، وقالت:

"لكم وددت دائما أن أجيء الى هنا!"  
ولكنها لم تحلم أبداً بأن يكون مجيئها في هذه الظروف.  
وأردفت بصوت خافت:

"كأنني بالماضي لا يزال بطريقة ما! أبدو من البلاهة أن أقول أن بوسعي أن أغمض عيني، وأعتقد حقاً بأنني أراهم يسيرون؟"  
هز رأسه وقال:

"كلا... فكثيراً ما شعرت شخصياً بهذا..."  
وكانما كان وقع اقدام الآزتيك ينبعث هامسا في ردهات الزمن، وزعماء قبائلهم يملكون والريش التقليدي يهتز فوق رؤوسهم، وعيونهم الضاربة تبرق، والمحاربون بدروعهم المحشوة بالقطن، والكهنة بجلايبهم السوداء يمسكون بخناجرهم المصنوعة من الزجاج البركاني، التي كانت تشق قلب القرايين من الضحايا الاحياء، والنساء في ثياب بسيطة ولكنها غنية بالوشى المطرز، وشعورهن السوداء مسدلة على أكتافهن، وتتوجها أكاليل من الزهور... كل ما كان يمت



الى وثنية الماضي الغنية •

قال روبيز مشيرا بأصبعه:

"هناك بقع قصر رئيس الجمهورية على أطلال قصر مونتزوما ، ولا تدري سوى السماء أية تحف دفينه تحت الزوكالا ٠٠٠ لقد هدموا المعابد القديمة من أساسها ٠٠٠"

وهز رأسه وكأنه لا يقر تحمس أسلافه في اخفاء الحضارة القديمة تماما تحت حضارتهم . وبعد لحظة أشار اليها كي تتبعه ، وراح يريها الحفر التي كشفت درجات المعبد الأكبر العتيق . ومضى في الحديث بهدوء ، فاذا الماضي يتمثل حيا ٠٠٠ وكأنها ترى في الخيال المعبد الأكبر كما كان يوما ، والاسرى يصعدون مئات الدرجات ، الى حيث كان الكهنة ينتظرون عند القمة ، والحضور يترنمون لاسترضاء القوى الخفية ، وأشار روبيز الى حيث كان حامل الجماجم ، والحوض الشمالي على شكل القارب ومعبد دائري لرمز الرياح ، وحجر القرابين ، والكأس الدائري الكبير الذي كان يستخدم لحرق القلوب •

ثم قطع حديثه مبتسما ، وقال:

"لا يمكن أن ننكر بأن بعض عاداتهم كانت سيئة جدا ، لكني كثيرا ما أرثي لضیاع كل هذا •"

ومضى يحدثها عما كان مقدرا للفاتحين الاسبانيين ان يجدوه وعندما وفدوا لأول مرة الى المدينة التي كانت تدعى اذ ذاك تينو كيتيلان ٠٠٠ حدائق يانعة وبنایات بيضاء جميلة ، لم يكن بعضها ينم في البداية عن الاغراض الرهيبة التي كانت تستخدم لأجلها ٠٠٠ كانت المدينة القائمة بين بحيرات تربط بين معابر وجسور ، وتعبر سطحها الازرق الزوارق ، تلوح وكأنها تبرز من حلم . وكانت المعابد الهرمية الشكل تعلو فوق بنايات المدينة ، وحامل الجماجم بزيئته المخيفة . ولو انهما كانا جاءا في تلك الايام ، لشهدا حجرا دائريا آخر ، يختلف في النقوش والغاية عن حجر القرابين الكبير ٠٠٠ هنا كانت تمارس ألعاب رياضية قاسية في أيام الاحتفالات ، اذ يربط أسير الى حجر ، وعليه أن يدافع عن نفسه بهراوة خشبية ضد غريم يمتاز بالاستحواز على خنجر حاد من الزجاج البركاني •

قال روبيز بصوت أجش:

"كان عادة يلقي حتفه ٠٠٠ ميتة مشرفة ، حيث أنه يقدم قربانا الى رمز الشمس تونانتيوه • وأحيانا ، كان الاسير يقاوم مقاومة بارعة تكسبه العفو •"

"ماذا جرى للهنود بعد الفتح؟"  
"أنهم لا يزالون باقين... مستذلين أبشع استذلال لسوء الحظ  
ولكن، قد تتاح لهم الآن فرصة."  
كانت ليلى قد سمعت عن البرنامج التعليمي الذي قدمته  
الحكومة المكسيكية لأهل البلاد القدامى، بعد أن كانوا  
مستعبدين لفترة طويلة.  
سألت ليلى في فضول:  
"لا يزال الهنود الموجودين كثيرين؟"  
فأوما رويز قائلاً:

"حوالي خمسي سكان المكسيك من ذوي الدم الهندي  
الخالص. وإذا استبعدت أولئك الذين فيهم بعض الدم  
الهندي، فلن يبقى من السكان سوى جزء من عشرين من عدد  
السكان الحالي."

رमقته ليلى بنظرة فضولية، وسألته:  
"هل في عروقك دم هندي؟"  
فابتسم قائلاً:

"كلا. ليس فينا شيء من دم الآزتيك."  
وتأملها وهو يقول مداعباً:

"هل خيب هذا أملك؟ أكان يزيديني أثارة وجود الدم الهندي  
في عروقي؟"  
قالت وعيناها تتراقصان:

"الى حد كبير جداً، ولكني على استعداد لتقبلك بدونه."  
ضحك قائلاً:

"اظنك تودين رؤية المتحف ما دام هذا شعورك نحو  
الماضي."

ووافقت على الفور، فلما بلغاه، أذهلها القدر الهائل من  
الأثار المستخلصة من ماض متباين المراحل، مغرق في  
الدماء.

وبعد الغداء قاما بجولة مختلفة، حيث اتجها الى المتاجر  
الحديثة، وأصر رويز على أن يشتري لها برغم اعتراضها أي  
شيء كان يعجبها. مما أجبرها في النهاية على أن تلتزم  
الصمت أذ شعرت بأنها أخذت أكثر مما ينبغي ولكن هذا لم  
يحقق غرضها تماماً، أذ بدا أنه اكتسب قدرة على قراءة  
أفكارها.

ثم تناولا العشاء في ذلك المساء في مطعم حديث، ورقصا  
في قاعة للرقص واسعة بدرجة مذهشة. وكانت قد



أكتشفت على البأخرة انه راقص بارع، لم ينقصه المران، وأن كان مسلكه السابق في العمل أوحى لها بأنه ما كان يحضر كثيرا من المناسبات الاجتماعية. كان رجلا يختلف كل الاختلاف عن ذلك الذي عرفته في المكتب، حتى لم يعد يدهشها ان تكتشف جديدا عنه في كل يوم تقريبا. بل بدا أنه كان يزداد تغيرا في كل دقيقة، حتى أيقنت أنه سيأتي يوم سيبدو فيه غريبا لكل من عرفه حيث لم يعد فيه شيء من روبر آلدوريت الذي كان يمتلك مؤسسة مريديت.

وفي اليوم التالي حضرا حفلة عشاء، ومع انها كانت مستحبة في بادئ الامر فانها سرعان ما تخلت عن ارتباكها اذ تبينت أن في وسعها الكلام باسبانية مفهومة، وأن تشترك في الحديث الدائر حولها. وبدا أن روبر مازال على اتصال بكثير من أصدقائه في المكسيك، وربما انه جدد صلات التعارف في زيارته السابقة. كان أحد معارفه ممثلا شابا ذا شعبية كما بدا لها، نشأ قريبا منه، وكان كثير الحركة، جريئا. ومع انها لم تكن قد امضت في مكسيكو سيتي أياما تذكر، فقد عرفت اسم رامون تالمونت، كواحد من أشهر الممثلين.

وأخذت تراقب روبر في السهرة وتنصت الى صوته الخافت، وهو يتكلم الاسبانية بسرعة وطلاقة، وشعره الاسود اللامع يتألق تحت الاضواء، كان واضحا أنه لم يكن يختلف عن أي من الموجودين في شيء، بل أنه رقص مثلهم، وكأن في كل حركة من رقص اللاتينيين بهاء ووقعا موسيقيا. وشعرت بشيء من العذر اذ لم تتمالك ان تعترف لنفسها بأنها اكثر استمعا بالرقص معه، مما كانت مع بروس!

كذلك امتازت الامسية بحدث آخر، هو أن أسماها الجديد لم يبد لها لأول مرة غريبا بل كان من الممتع ان يوجه اليها الحديث كسينيورا آلدوريت.

وفي اليوم التالي تناولا العشاء ورقصا معا على حدة وتكلما بالانكليزية، ولكنها بعد أن سمعته يكثر من الحديث بالاسبانية لاسيما في الامسية السابقة بدت لها اللغة الانكليزية غريبة من شفثيه، وهي التي تعودت سماعها منه طيلة وقت عملها معه.

وقالت له:

"اعرف... أنني أفضل أن تتحدث الاسبانية."

ثم تخرج وجهها اذ تبينت انه ليس من حقها ابداء اية تفضيلات، وقالت تعتذر بارتباك:

"أعني أنني..."

فابتسم قائلاً:

"أنني أحتار أحياناً أي اللغتين لغتي..."  
فسألته:

"ألست تفضل إحداها؟"

وأخذ للتفكير، ثم قال:

"لا أدري في الواقع انني أحب الاثنتين، ولكني تعلمت  
الاسبانية أولاً."

وعاد يبتسم، ابتسامة غريبة الدفء، أرسلت هزة عجب في  
نفسها، وأردفت:

"لعل الجدير بي أن أدع القرار لك."

قالت وقد عاودها الارتباك، مدركة أنه لم يعني ذلك:

"الآن وقد عدت لوطنك، فسيكون من الطبيعي أن تتكلم  
الاسبانية..."

استمرا بعد ذلك يرقصان فترة أخرى، ثم أويا الى  
غرفتيهما المنفصلتين. ورأت ليلي في نومها حلماً بالغ  
الغربة. بدا كأن ستيلاً ظهرت لها فجأة، وقالت:

"ان ما حدث كان خطأ، وأنها لم تكن راغبة في بروس حقاً،  
فلها أن تستعيده اذا أرادت." كان هذا في حد ذاته سخفاً  
ساذجاً، ولكن الذي أدهشها حقاً، هو أن الحلم أقنعها بأنها لا  
تريد استعادة بروس. أذ قالت:

"أنني أوتر أن أبقى كما أنا..."

وعندها ظهر رويز فجأة في الحلم، وابتسم لها ابتسامة  
دافئة، الابتسامة التي بعثت في نفسها الدفء في وقت سابق  
من الليل.

في الصباح التالي، أحضرت لهما السيارة السوداء الكبيرة،  
التي اشتراها رويز في زيارته السابقة، وكانت أولى جولاتهما  
فيها في بقعة كالدي تاكوبا الممتدة على طريق مرتفع قديم -  
الى تلاكوبان - حيث تقهقر القائد كورتيز وهو كسير القلب  
وحيث ظلت شجرة السرو القديمة، التي بكى تحتها القائد  
الشهير تجسد الصلة بالماضي، وحيث انشئت كنيسة في  
الميدان الرئيسي في ازكابوتزالكو، العاصمة العريقة لزعماء  
التولتيك والتبانيك، وفي طريق العودة الى مكسيكو سيتي،  
عرجا على البقعة التي كان الهنود يوماً يكرمون فيها  
توانانترين، رمز الامومة لدى الآزتيك.

كانت ليلي في باديء الامر مترددة في الاسراف في

ابداء اهتمامها بماضي المكسيك، لكيلا تضجر رويز، ولكنها حين تبينت أخيرا أنه كان يستمتع بهذا الماضي قدر استمتاعها، لم تحاول أن تكبح اهتمامها، وأخذت تبتسم لنفسها كلما أدركا أنه كان يفخر بأن يريها معالمة. كان يحب ماضي هذه البلاد وحاضرها، ثم، كان هناك كاراسترانو... لا عجب في أنه كان على استعداد لأن يفعل أي شيء ليظفر بالميراث الذي كان في انتظاره.

بعد اسبوع اشبعوا فيه حبهما للماضي، قررا أن الوقت حان ليمضيا الى كاراسترانو. ومع ذلك فانهما قطعوا الرحلة ليعرجا على تيوتيهواكان، حيث كانت الحكومة تنقب عن المدينة التي كانت عاصمة يوما ما، وما زالت الاطلال توضح بعضا من عظمة الماضي وأمجاده. كانت تيوتيهواكان أولى مدن المعابد المقدسة، وأعظم مدن عشائر التولتيك، موطن أولئك المعماريين والميكانيكيين المحفوفين بالغموض، والنجارين والزراعيين البارعين، كان وادي تيوتيهواكان بأكمله ثلاثة اميال ونصف الميل طولا، وحوالي ميلين عرضا، فكانه طريق ممهد... وقد تناثرت في المساحة كلها أطلال بنايات فخمة، هجرت... قبل مجيء الاسبانين الى المكسيك.

أدركت ليلي أن هذا الوادي أكثر ماسيلصق بذاكرتها، والتفتت خلفها أكثر من مرة، تتأمل الاهرام وهي تتلاشى عند الافق. وعادا بعد ذلك الى الطريق العامة المفضية الى كاراسترانو، وتوقفا عند فندق كبير ليتناولوا الغداء، فرأت ليلي عددا كبيرا من السياح، وسمعت اللهجات الاميركية ولكن المكان الذي تناولا فيه العشاء، وقضيا فيه ليلتهما، كان بيتا اسباني الطراز، على النمط المعماري القديم في عهد الاستعمار وقد حول الى مطعم تعلوه غرف فسيحة. وبعد افطار خفيف في الصباح التالي استأنفا رحلتها بالسيارة. وكان اليوم قد انتصف تقريبا، عندما اقبلا على قرية صغيرة، وراء حدودها مباشرة مخفض رويز سرعة السيارة، والتفت اليها مبتسما، وسألها:

"أتودين أن تذهبي الي عرافة؟"

فأجابت على الفور:

"أحب هذا..."

ثم أردفت وهي تضحك:

"أنني أعرف ان المرء لا يصدق كلمة مما يقوله العرافون، ولكنهم مع ذلك يأسرونك!"



كانت العرافة عجوزا مجمدة الوجه، تعيش في كوخ على حافة بحيرة، تأملتها بنظرات مبهمه وهذا طابع المهنة لدى كل العرافين، ثم وجهت ليلي الى مقعد صغير بلا مسند، خارج الكوخ، وجلست على الارض، وأمامها وعاء مسطح فيه ماء. وناولت ليلي حفنة من التراب لتقبض عليها لحظة، ثم اشارت لها بأن تلقيها في الوعاء، وراحت تتفرس فيه لدقائق. وقالت أخيرا، دون أن تنظر اليها:

"كان هناك شقاء، ستنسيه بعض الوقت، ولكنه سيعود." وتفرست بنظرات غامضة في ذرات من التراب طافية ثم قالت:

"حزن يقيم على الماء...."

وفي تلك اللحظة ظهرت الشمس من وراء بضع سحبات في السماء، ألقت أشعتها على الماء وكأنها تثبت خطأ العرافة. واختلجت شفتا ليلي بابتسامة صغيرة، على الرغم منها، في حين أنها كانت تعجب في نفسها كيف أستطاعت المرأة أن تعرف أنها تعرضت لشقاء.

وكانما بدت بوادر خفيفة على وجهها، فإذا العجوز تنظر اليها فجأة، قائلة انك تبترسمين، ولكن هناك نجمة داكنة في حياتك، ولن تشرق الشمس بسعادة باقية الا بعد غروبها. ونهضت فجأة، وأفرغت الماء في البحيرة، ودخلت كوخها وأغلقت بابها بشدة. فألقى رويز بضع قطع نقدية على المقعد، ومس بأصبعه مرفق ليلي يقودها الى السيارة. وعندها انتبه الى صمتها، فوجم لحظة، ثم ادار وجهها اليه، وقال بابتسامة واهنة:

"ما أظنك تأخذين قولها على محمل الجد؟"

فقال متعجلا:

"كلا... كلا طبعاً، ولكنها لم تتمالك أن اردفت:

"كيف عرفت بأنني صادفت شقاء؟"

"هؤلاء المسنات يتعلمن قراءة ما يغفل عنه سواهن من أسارير الوجه، ولكننا سنحاول ان ندبر الا يكون ثمة شقاء آخر لك!" وحاولت ليلي أن تبترسم ولكنها لم تستطع أن تنسى كلمات العجوز، بالرغم من أستهجانها هذا من نفسها... ماذا كانت تعني العرافة بوجود نجمة داكنة في حياتها... وفجأة تذكرت انهم كانوا يسمون ستبلا بالنجمة الداكنة احيانا، فشبهت والتفت اليها رويز متسائلا:

"ما بالك لا أحسبك تدعين العجوز تضايقك؟"

ورفع احدى يديه عن عجلة القيادة، وأمسك

يدها ، واستبقاها تحت أصابعه وهو يمسك العجلة وقال:

"ما كان ينبغي أن آخذك اليها".

"أنه سخف مني، ولكني أظن أن في نفوسنا جميعا قدرا من الايمان بالخرافات وخاصة اذا مست وترا في النفس".  
واستسلمت مطمئنة الى قبضة اصابعه، فقال:

"أنسي هذه المرأة".

وجاهدت نفسها لتطيعه، ولكنها لم تستطع أن تنسى تماما... كانوا يسمون ستيلنا النجمة الداكنة كتدليل ومحبة، وليس كتشاؤم، وأذا كانت ستيلنا قد سببت لها بعض الشقاء، فانها لم تكن متعمدة... لم تتمالك نفسها من أن تقع في هوى بروس... ومثل هذه الامور تحدث!

ولكن ما الذي رمت اليه العجوز بقولها ان السعادة المقيمة لن تكون دائمة حتى تغرب النجمة الداكنة.

أوقف رويز السيارة حوالي العصر على قمة طريق منحدر طويل. وتبعته ليلي عندما فتح باب السيارة وغادرها، فقادها الى حافة التل، وقال:

"كاراسترانو". وأطلت الى حيث أشار. كان التل ينحدر في سلسلة من الطرق المنحدرة، حتى اذا بلغ مستوى الارض في النهاية رأت جوهرة في سهل مترامي الاطراف، رأت مبنى ابيض كبيراً تحيط به غلالة لامعة من اللون، بدت انها ازهار... على مسافة قصيرة من قرية صغيرة، كأنها من مخلفات الايام التي كانت فيها كاراسترانو مجتمعاً صغيراً ذا كفاية ذاتية.

وسمعت نفسها تقول بصوت خافت:

"ما أجمله!"

وفهمت اذ ذاك لماذا ارتبط بزواج دون حب في سبيل الاستحواذ عليه.

وعادا الى السيارة، وانطلقا، فأخذ كاراسترانو يغيب عن بصريهما كلما انحرفا بين التلال المنخفضة ليهبطا أخيراً، انسابت بهما السيارة خلال القرية التي بدت كأنها من فيلم عن عهد الاستعمار. وكان ثمة رجال ونساء يرتدون زياً تقليدياً قديماً... ولعلمهم كانوا يؤثرون أسرة آلدوريت بولاء يفوق ما يكون للحكومة.

ورمقت رويز بنظرة سريعة، تسائل نفسها كيف يبدو لو أنه ارتدى الزي القديم في كاراسترانو، كما يرتديه القوم.

انه يناسبه أكثر من الثياب الحديثة . وما لبثت السيارة ان خلفت القرية وراءها ، وأخذت تقترب من كاراسترانو .  
كان المبنى اذا ازداد اقترابا أكثر جمالا . . والورود المتسلقة تعلو السياج الحجري القديم ، والابواب الخارجية المعدنية مفتوحة ، تحمل أشعارا للاسرة كادت نقوشه تنمحي . ولم تستطع ليلي أن تتبين الشعار ، ودخلت السيارة عبر البوابة المفتوحة ، واستقرت في فناء مرصوف ، تكاثفت الورود في كل مكان فيه . وكانت امامها مباشرة درجات تؤدي الى اقواس من الطراز العربي المغربي . وفي أعلى الدرجات ، خلف الاقواس ، كانت شرفة مرصوفة بالقرميد الازرق الدقيق ، بينما تخلل جدران المبنى البيضاء بابان مفتوحان من الخشب السميك .

سارا عبر البابين الضخمين اللذين كانا يحملان نفس الشعار الذي حملته الابواب المعدنية ، وأذا بأمرأة بدنية تقف في البهو الرطب ، مرحبة بهما باحترام ، على النمط القديم ، واصطف خلفها بقية الخدم ، وقد انحنوا ورويز يقدمهم ، كل بدوره . . . وما لبثت أن صرفتهم مدبرة البيت البدينة تشيتا ايستوريل .

طلب رويز قد حين من القهوة ثم اجتازا حجرة منخفضة طويلة ، تطل على فناء داخلي منخفض ، أثار عند ليلي رغبة ملحة في اكتشاف البيت ، فقال رويز :  
" سأصطحبك في جولة تفقدية بعد أن تستريح وتتناولي بعض المرطبات ، وأمل ان يروق لك ."  
فهمت : كل ما رايت حتى الآن جميل كل الجمال . . جميل حتى لقد بدأ يأسر قلبي . "

جلسا في مقعدين مرتفعي الظهر ، من خشب أسود عتيق ، كان يلمع تحت الصقل المستمر . وكان الظهر والمقعد مبطنين بالجلد الموشى بالنقوش التي ظلت زاهية بالرغم من قدمه . وأحضرت تشيتا القهوة من قدحين صغيرين ، رقيقين تزيينهما رسوم يدويه . فهمت ليلي :

" أشعر ك انني رجعت الفهقرى في الزمن . فأوما رويز قائلا :  
" لقد أنشئ كاراسترانو في عهد الاستعمار القديم ، وحاولنا ادخال الطابع الحديث دون ان نفسد مظهره الخارجي ."  
نهض رويز اذ فرغا من القهوة وقال :

" الآن سأصطحبك في الجولة التفقدية التي تريدين ."  
وأذ خرجا الى البهو ، قادها الى ممر تحف به



الاقواس، يؤدي الى ردهة جدرانية من الزجاج . وأدت الردهة مباشرة الى الجناح الجنوبي للقصر، وادركت ليلى سر البذخ في فخامته، حين عرفت أن أرض الجناح بأكمله تؤلف قاعة للرقص، في أحد جانبيها نوافذ طويلة تطل على الساحة الوسطى للقصر، وفي الجانب الآخر شرفة واسعة، واجهتها صف الاقواس المتوالية التي شاهدها وهما يقتربان من كاراسترانو.

قالت متهدجة الانفاس، وهي تتصور الموسيقى والمرح يترددان في جنبات الحجرة الجميلة:  
"أنها... باهرة!"  
فابتسم قائلاً:

"يجب أن نقيم حفلة راقصة احتفالاً بعودتنا لدرانا... العودة للدار! أهذا ينصق عليها؟"

قال وهما يخرجان الى الساحة الوسطى فيجتازانها الى الجناح المقابل:  
"سوف اصطحبك لتلتقي ببعض جيرانا."

في هذا الجزء من المبنى كانت غرف استقبال، مزيد من الغرف في واجهة المبنى، بعضها كبير، وبعضها صغير، بعضها ذو طابع رسمي، وقلة منها لا تقل عن الباقيات جمالا ولكنها مستعملة. وكان من الواضح أنها أكثر الغرف التي استخدمتها أسرة آلدوريت.

ومن هناك عادا الى البهو، ولخطواتهما همس على الارض الخشبية الناعمة، وهما يتجهان الى السلم الرحب المنساب... لابد بد أنه كان مقاما منذ قرون وأن فرسانا وسيدات رفيعات المقام قد صعدوا درجاته الواسعة في الماضي... كم كان الاختلاف كبيرا بين خلفياتهما حتى ان سفنا من بلادها وسفنا شراعية من بلاده، التحمت في الماضي في حرب، لقد كانت ثمة اقاويل عن مغامرين من أجدادها، فسألت نفسها عما اذا كان قد قدر لأحدهم ان يكون على سفينة اشتبكت يوما مع سفينة تحت امرة فرد من أسرة آلدوريت عفا عليه الزمن... لقد قال رويز أن أسرته وفدت أصلا مع الفاتحين ربما كانت عائلته خارج المكسيك عندما كان القراصنة الانكليز يغزون البحر القاري.

وها قد صمتت المدافع منذ زمن بعيد، وجاءت هي عروسا الى هذا البيت العتيق الزاخر بذكريات الماضي... عروسا مؤقتة، جاءت للزيارة وليس للاقامة!

كان هناك رواق للصور ذو ثلاثة جوانب وفي طرف من الجزء الأوسط منه اقواس تقود الى الاجنحة الاخرى بالقصر . وكان الجزاءن الايسران والاطوسط يحملان لوحات لأفراد من الأسرة، بينما كان جزء من القسم الاوسط وكل القسم الايمن مبطنين بالخشب الاسود الصقيل .

نظرت ليلي الى الصور مبتسمة، وقالت:  
"هؤلاء بعض اسلافك؟"

فأجاب ابتسامتها بمثلها، وقال:  
"تعالى أعرفك بهم...."

وسارا الى بداية القسم الايسر، واوما برأسه نحو اللوحة الأولى في الصف قائلا:

"دون اكزافيير مانويل جوزيه باليادى آلدوريت ."  
فهتفت ضاحكة:

"ما أروعهُ!"

قرص خدها برفق مداعبا، وقال:  
"لا تنسى الاحترام!"

ومد يده الى كتفها، وذراعه تحيط بمنكبيها في عناق خفيف .

كان دون اكزافيير - فيما يبدو - هو الجد الذي جاء مع الغزاة وشيد كاراسترانو . ومضيا من الصورة الى أخرى، وهو يحدثها عن الرجال والنساء في تاريخ القصر: دون فيليب، الذي كاد يقضي على ثروة الاسرة في القمار دون ريناتو، الذي انقذ القصر وثروة آلدوريت، بالكشف عن أحد كنوز الاينكا الدفينة في بيرو وعن احد مناجم الذهب، وهذه الحسنة دونا روزاليا التي أثرت دخول الدير على الزواج من رجل اختارته لها الاسرة وكانت تحب سواه، ووصلا الى رجل ذي ذقن تنم عن العناد، وشفتين رفيفتين قاسيتين، كان ذا شبه مذهل بالرجل الذي وقف الى جوار ليلي، ثم رجل وامرأة لا يشبهان رويز الا في القليل، بالرغم من أنهما كانا... ابويه! ووقفا امام الرجل الذي استرعى انتباه ليلي واهتمامها وتساءلت:

"أهو جدك؟"

فهمز رأسه، وزم فمه، ثم قال:

"نعم.... أذن، فهو الرجل الذي أجبر حفيده على الزواج، رغم ارادته..."



وتأملت القسومات الحادة السمراء، التي كانت شديدة الشبه بقسومات الرجل الذي تزوجته ٠٠ لعله أوتي طباعا كطباع رويز، ومن هنا كان الصدام بينهما ٠ بالإضافة الى خلافهما بشأن الخطبة المفسوخة التي ذكرها لها مرة؟ ووجدت ليلي نفسها اكثر فضولا بصدد الفتاة التي اراد ان يتزوجها يوما، بيد أنه كان من المستحيل أن تسأله عنها ٠ كانت عروسا غريبة، لا تعرف عن زوجها سوى القليل ٠٠٠ بل لا تعرف كيف مات أبواه! ولعله فطن الى نظراتها الفضولية المتسائلة، فقالت في شيء من التردد:

"يبدو أنني لا أعرف الا القليل ٠"  
فقال:

"وهذا ليس عدلا، لأنني أعرف الكثير عنك ٠"  
وابتسم لها محيطا كتفيها بذراعه أكثر أو لعلها تخيلت ذلك، وتجلت رغبته في المداعبة، اذ قال:  
"أنني أعرف مثلا أنك أوتيت ولعا بتسلق الاشجار! لابد أن أعرفك يوما ببعض الهنود الحقيقيين!"  
تطلعت اليه في دهشة، وتساءلت:  
"أيووجد بعض منهم حقا؟"  
قال:

"قلة ضئيلة في التلال، وفي كاراسترانو بعض افراد يجري في عروقهم دم هندي ٠"  
وسارا الى نهاية القسم الاوسط من الرواق، حيث امتدت ردهة ضيقة معتمة، تقود الى الجناح الشمالي ٠ وكانت ثمة ردهة أخرى بطول هذا الجناح، تحيط بها حجرات، وبعض نوافذ تطل على الساحة الوسطى، ونوافذ في الجانب الآخر تؤدي الى شرفات على الجانب الخارجي للقصر ٠ وقال رويز:  
"أن الجناح الجنوبي كان على النسق ذاته ٠ ولما بلغا نهاية الردهة تحولا الى القسم الخلفي للدار، حيث غرف الخدم ٠ وكان هذا الجزء من الدار مغلقا ببابين ضخمين من الخشب الصقيل، مزخرفين بنقوش محفورة، أما الاثاث فكان مريحا، بل فخما، شأنه في الحجرات الاخرى التي كانت مؤثثة بذوق أنيق، يجمع بين الطرازين الاستعماري والحديث ٠"  
عادا الى مقدمة البيت، خلال الردهة الوسطى للجناح الجنوبي، فوق قاعة الرقص ٠ كان كاراسترانو مربعا، يتوسطه فناء مغلق من كل النواحي ٠ وفي المقدمة تماما، كانت هناك

ردهة واسعة، تؤدي الى احد جانبي البهو. حيث النوافذ  
الواسعة التي تطل على الساحة الامامية لكاراسترانو، وتسمح  
بدخول اشعة الشمس. وكانت هذه الردهة مزودة ببضعة مقاعد  
عتيقة الطراز من الخشب المنقوش والجلد المزركش. هنا  
بدأت أولى لحظات الحرج فمن هذه الردهة دخلا الى الغرفة  
الرئيسية الكبيرة، على باب واسع يحمل شعار الدوريت الذي  
أبلاه الزمن... حيث أعدت الغرفة لسيد كاراسترانو وعروسه.  
كانت غرفة جميلة، ذات باب يؤدي الى حمام خاص،  
ولكن ما بدد جمال المكان، سرير ضخم ذو أربعة أعمدة،  
وستائر قرمزية وذهبية... وشهقت ليلي على الرغم منها  
مأخوذة!

لم تستطع ليلي - بكل ما اوتيت من قوة - أن تحول دون  
تدافع الدماء الى وجهها، حتى أيقنت أنه أصبح بلون الستائر  
القرمزية. أما رويز فبدأ متعجبا أكثر منه محرجا. وقال:  
"كان ينبغي أن أفكر في هذا، فان من الطبيعي أن تعد تشيتا  
الغرفة الرئيسية".

كانت حقائبها قد نقلت الى الغرفة، ولم يكتمل افراغها،  
وكان الخادمة الشابة التي تولت العملية استدعت لأمر ما،  
سهرت لأجله ليلي بيد أن ارتباك العروس لمشاطرت زوجها  
الغرفة، كان جديرا بأن يثير الاقاويل لو شاهده أحد غير  
الزوج!

التفت اليها رويز بابتسامة مداعبة، وقال:  
"هناك غرفة للملابس. واتجه للطرف الآخر من الغرفة، وازاح  
أحدى الستائر القرمزية والذهبية، فاذا بها تكشف عن باب  
يؤدي لغرفة صغيرة، ذات سرياش لائقة ان لم تكن باذخة وقال  
رويز:

"كان جدي معتل الصخة قبل موته، فكان خادمه ينام هنا."  
ورمته - بعد لحظة - بنظرة مترددة، وقالت:  
"حقا، ولكن... ان يثير... أعني، أحسب أن الخدم سيتقولون  
بهذا الصدا!"

هذا صحيح، ولا مفر منه... هنا أختلف الامر عما كان عليه  
في الفندق فالعيون حولهما هنا ودودة ومتطفلة. وما من شك  
في أن من حولهما سيتساءلون عما اذا كان السيد وزوجته على  
شفاق، ولن تكون هذه بداية طيبة. ولو أن الغرفة ضمت  
سريرين صغيرين بدلا من السرير الهائل ذي الاعمدة الاربعة،  
لكان محتملا أن تجد ليلي الشجاعة لأن تقترح أن

يستعملوا الغرفة معا . أما في هذه الظروف ، فكان الامر يختلف .  
وبينما ذهب رويز ليصدر التعليمات لاعداد فراش الحجرة  
الصغيرة ، اقتربت ليلي من حقائبها لتكمل افراغ محتوياتها .  
ولم تكن قد أخرجت سوى ثوب واحد ، حين اقبلت خادمة  
مكسيكية شابة ، فبدت مرتاعة لرؤية سيدة كاراسترانو  
الجديدة تهم باستخراج ثيابها بنفسها . وسمحت ليلي لنفسها  
بأن تقف جانبا متخذة مركز سيدة القصر ، المركز الذي كان  
مفترضا ان تشغله في كاراسترانو ، والذي بدا غريبا لها ولكنها  
انصاعت للامر تاركة ماريا تفرغ الحقائب وعلى اساريها  
ابتسامة تحبب وأعجاب ممزوجين باحترام . وأثرت ليلي ان  
تغتسل استعدادا للعشاء . فلما عادت ، وجدت ماريا في  
انتظارها لتساعدتها في ارتداء ثيابها . ومرة اخرى انصاعت  
ليلي مسرورة لأن تكون مخدومة ، وهي التي اعتادت الاعتماد  
على نفسها .

كان الثوب الذي اختارته ابيضا ، بسيطا ، بالغ الاناقة ، كان  
من الثياب التي ابتاعتها لحياتها الجديدة ، قبل مغادرتها  
انكلترا . وغني عن البيان انه كان من نوع ما كانت لتبتاعه  
لولا المبلغ الذي اودعه رويز المصرف لحسابها . وفتح لها  
حسابا آخر عندما وصلا الى مكسيكو سيتي ، وقبلت دون جدل -  
اذ تعلمت ان النقاش معه لا يجدي - معترضة الا تكثر من  
الافادة من هذا الحساب ، الا لشراء ما يكون من الطبيعي ان  
تبتاعه كزوجة رجل غني ، دون ان تسرف .

كانت قد ارتدت ثيابها ، واخذت ماريا تسوي لها شعرها ،  
عندما عاد رويز . فابتسم لها ابتسامة جعلت قلبها يخفق بشدة  
ولعله اضطر اليها لوجود ماريا ثم ذهب ليفتسل . وما لبث ان  
سمعته يغني لنفسه بصوت خافت ، فابتسمت اذ بدا ان سيد  
كاراسترانو كان سعيدا في تلك الليلة ، الليلة الاولى له في  
داره ووطنه . وكان لزاما ان تعترف لنفسها بأنها هي الاخرى  
كانت سعيدة جدا مع أنها لم تنس للحظة ان الوضع مؤقت  
وعليها ذات يوم ان ترحل الى انكلترا حيث تعود حياتها  
لسابق عهدها ، وأن أصبحت الآن تعرف انها لن تنسى ابدا  
الرجل الذي تزوجته . طبعاً ليس من الضروري أن تعود حياتها  
لما كانت عليه تماما ، فسيكون بوسعها لو شاءت ان تنشيء  
لنفسها مشروعا صغيرا ، بعد أن دبر رويز ما يكفل لها  
الاستقلال بدخل خاص بها في المستقبل .

وعندما أصبحت مستعدة للهبوط الى الطابق الاسفل ،



صرفت هاريا وقالت بصوت لابد أن يسمعه رويز في الحجرة الصغيرة:

"سألقي نظرة أخرى على رواق الصور، وأقوم بجولة... فواتها صوته:

"حذار أن تضلي الطريق... وضحكت مطمئنة اياه الى أنها لن تضطره لارسال حملة للبحث عنها .

عندما التقيا بعد فترة في قاعة الجلوس، شاهدت ثانية جاذبية الرجل الذي كانت تظنه يوما داعيا للنفور . كان يرتدي بزة سهرة تناسب المنطقة الحارة، وقد رفع رأسه الأسمر بكبرياء غير متعبد، وغيناه السوداء وان تبتسمان لها وسألها:

"ألم تحتاجي لحملة للبحث عنك؟"

فضحكت وهزت رأسها قائلة:

"المكان مخطط بحيث يصعب ان تتوه... انه جميل يا رويز ."

بدا انه مسرورا جدا لأن كاراسترانو راق لها... وبعد أن قدم لها كأسا من الشيري، التفت الى الحقائق البادية خلال اقواس الشرفة وقال:

"ما أحسبني أدركت مدى افتقادي لهذا المكان حتى عدت اليه ."

فسألته:

"ما الذي دفعك لتركه؟"

ما أن نطقت بالكلمات حتى تمت لو أستطاعت ان تسحبها، فما كانت لتحب ان توحى بالفضول، لاسيما أنه بدا عازفا عن الحديث عن نفسه، عندما ذكرت له انها لم تكن تعرف عنه الا القليل . ولكنه لم يضق بها هذه المرة، بل قال وعلى وجهه الاسمر تجهما:

"لأنني تشاجرت مع جدي..."

ولمحت الوميض المتهمك الذي ندر ظهوره في الفترة الاخيرة:

"بشأن امرأة، في الواقع ."

قالت:

"أهي التي كنت قد خطبتها؟" وبادرت تردف معذرة، "أسفة ما ينبغي ان أتطفل هكذا ."

فهز كتفيه قائلا:

"لم لا؟ ربما من الافضل أن تعرفي، فلا بد ان يخبرك شخص ما؟" قالت:

"لم أتمالك نفسي من الاهتمام..."  
وترددت أذ أوشتك أن تقول الفضول، ولكن هذه الكلمة  
كانت كفيلة بأن توهي بالتطفل، وأضافت تتذكر أسئلة اختها  
الصبية تيس المداعبة المستحفية:  
"لا سيما بعد الذي قلته في حفلة التوأمين."  
ابتسم اذ ذاك ابتسامة شبه صبيانية، وقال:  
"لم يكن لدى أختك الصغرى أية مخاوف من القاء الأسئلة."  
فسألته بلهفة:  
"الم تتضايق منها؟"  
قال:

"كلا، في الواقع... لو كنت تضايقت، لرفضت ان أجيب."  
فعلا كان يمكن أن يتصرف هكذا... ان يتراجع وراء حاجز  
الانكماش الجامد والتحفظ. لكنه أخذ الكأس من يدها،  
ووضعها على خزانة المشروبات ذات القمة الزجاجية، وقادها  
الى مقعد وثير، وقال:  
"تعال، فاجلسي..."  
وظل واقفا، مبتسما وسألها:  
"من أين تودين أن أبدأ؟"  
قالت:

"ربما..." وتوقفت، ثم سأله وهي مازالت مترددة:  
"كيف مات ابواك؟"  
وأسرعت مردفة:  
"ولكنك أخبرتني بهذا من قبل."  
فقال:

"نعم... وأنا بعد أفيق من لقاء جيرونيمو، كان يشير الى  
يوم فاجأها في دور الهندية الحمراء، وابتسم في مداعبة ثم  
قال:

"ماتت امي عند مولدي. اما أبي فمات بعد ذلك ببضع  
سنوات، مات في حادث، وهو على صهوة جواد."  
وتولى جدك تنشئتك؟"  
او ما برأسه، وقال:

"لعلني كنت مرهقا لهما... احسبني كنت... جامعا."  
وابتسم فضحكت ضحكة خفيفة، واسترسل قائلا:  
"اننا اهل المكسيك من أصل اسباني، ولعلنا - كما تزعم  
الدنيا - أكثر استعدادا للاثارة العاطفية من غيرنا."  
وهز كتفيه، دون ما ارتباك، وهو يقول:

"ما كانت مغامراتي الغرامية تزعجهما، طالما كنت أخوضها بتعقل، ولكنهما عارضاني حينما رغبت في الزواج من إحدى صاحباتي."

وتأمل النظر إليه مباشرة، ثم أضاف بعد لحظة:

"كان أسمها ميرسيدس لاسترو، راقصة في ملهى دون الدرجة الثالثة" تطلعت إليه اذ ذاك فرأت في تلك اللحظة في الذات - امارات استهجان ممزوج بالعجب ولكنه كان يستهدف نفسه بها. وعاد يقول:

"بالرغم مما قلت عن تجاربي، فانها كانت اكثر تجربة مني بقليل. كان يبدو أن كل امريء كان يرى حقيقة كنهها... ألا أنا."

وكان ثمة أصرار على ألا أتزوجها، ولكني قررت العكس، وغادرت كاراسترانو. كنت أعرف ما يترتب على ذلك وكنت مستعدة للمضي فيه، واخشوشن صوته وهو يقول:

"والظاهر أن ميرسيدس لم تكن مستعدة، كنت أظنها ستقبل الانظفر بشيء من كاراسترانو."

سألته ليلي باستحياء، وقد بدأ الامر يتخذ وجها جديدا:

"ولكنها... لم تتقبله؟ كانت تظن من قبل انه لم يكن قد بلغ سن الرشد، وأن مجرد رفض السماح له بالزواج، هو الذي حال بينه وبينها. وقال في شيء من العجب، ولكنه ظل عجبيا مستهجنا:

"لم تتقبله. ذهبت لشراء زهور الزفاف، فلما عدت لم أجدها. بدا أنها كانت تود الزواج من كاراسترانو وثروة الجد، وليس رويذ آلدوريت. وفي تلك السن، يبدو أن المرء يأخذ الامور مأخذ الجد في مبالغة ظلت أريدها، ولكني كرهتها، وألقيت اللوم على جدي لرفضه استقبالها في كاراسترانو. لم أعد أهتم باي امريء هنا. بل أنني هجرت البلاد، وذهبت الى انكلترا، حيث أهل أمي التي كان يبدو أن زواجها بأبي أثار بعض الشحناء، اذ لم يكونوا راغبين في زواج ابنتهما من أجنبي، ولكنها خرجت على أرادتهم وتزوجته. كانت ثمة مرارة باقية، فسرهم ان يستقبلوني اذ لاح ان في ذلك صفقة لأل آلدوريت في كاراسترانو. وسررت أنا الآخر بذلك، اذ كنت ألقى على جدي اللوم على كثير مما حدث. وأشركوني في موءسة ميريديت... وأنت تعرفين بقية ما جرى."

أجل، كانت تعرف ما جرى... فتى مسكين، كسير القلب، ناقم على الفتاة التي أحبها لغدها به، وعلى الجد الذي

كان يعرف عنها ما يكفي لأن يرفض أن يتقبلها كسيدة مقبلة لكاراسترانو. وكثيرا ما يكره المرء شخصا حاول العمل لخيره، ومن المحتمل كذلك ان دون ديبغو تصرف في غطرسة وتعصب. فان تصلب عضلات عنقه - في صورته - كان ينم عن كبرياء متعنت كاف لان يقصى رويز عن كاراسترانو - الذي كان يحبه - الى اقارب غير معروفين في انكلترا، ولعل رويز فكر في الایعود أبدأ، وحاول طيلة الوقت ان يكره الدار التي احبها اكثر مما أحب اي شيء آخر في الدنيا، وأن يغلق قلبه دون أن تدري انه حدث... أو على الأقل رآته يحدث، ولكنها لم تفهم. ان صفقتها - التي أقدمها عليها كعملية مصلحة دون أية عاطفة - فظيعة، بل بشعة - ثم اخذت بشاعتها تخف قليلا، أزاء طلبها العجيب بأن يتظاهر بأنه يهواها أمام اسرتها، وعلى ما يبدو فان كل المرأة القديمة قد انزاحت، وأصبح على استعداد لأن يبدأ حياة جديدة، وربما لأن يقع في الحب من جديد، ولعل هذا ما كان سيحدث اذا ما وضع نهاية لزواج العمل.

وعبست دون ان تظن وهي تعجب من أن هذا ما كان يبعث فيها مسرة تذكر. لقد اتفقا منذ البداية على أن هذا ليس سوى زواج عمل، وما كان من حقها هي ان تود تبديل ذلك، ولا كانت لديها فكرة عما يدعوها لأن تود ذلك.

أم تراها كانت توده؟ أن حبا واحدا خاب، كان صدمة كافية وما كانت من الحماقة بحيث... مست تغضنات العبوس بين حاجبيها اصبع سمراء، اصبع رويز وقال: "أنك عابسة كل العبوس. ما الذي يضايقك؟ أهى قصتي؟" "نعم... اعني أنني شعرت بالأسف من أجلك... ومما حدث."

"لا داعي لأن تأسفي، حدث كل هذا منذ زمن طويل... وبسط يده نحوها مبتسما، اذ انبعث رنين ينيها، وقال: "الآن... هل ننتقل لنتناول العشاء؟"

نهضت ليلي مسرعة، وبالرغم من أن العبوس زايل محياها، فانه يلزم ذهنها، وهي تحاول أن تتبين الداعي له. أهى فكرة أنتهاء زواجهما، وهي التي عرفت من البداية انه لابد أن ينتهي؟

## ١٠ - على صهوة الجواد

رفعت ليلى رأسها عن الرسالة، إذ أقبل رويز الى الغرفة، وقالت:

"أنه من كيري . هل تتذكرها ؟ أنها الأخرى ذات شعر أحمر ."  
فقال بلهجة محيرة:

"أنني أذكرها جيدا . أعتقد أنها الاخرى كانت في مطعم ريكي في يوم ذي ذكرى معينة . وقالت رأيا يشبه رأيك نوعا ما " فتضرج وجه ليلى ولكنها ضحكت قائلة:  
"ما أحسبك ستتركني أنسى هذا ."  
قال:

"قد لا تنسيه حتى اجعلك تعتقدين عكسه ."  
وبدت مترددا لحظة ، ثم دس يده في جيبه ، فأخرج صندوقا صغيرا وقال:  
"أتذكر انك اعجبت بقرط من طراز الآزتيك، وقد أمرت بصنع واحد لك ."

فتحت ليلى العلبة ، فرأت قرطين من الذهب كانا مطابقين تماما لقرطين اعجبت بهما في المتحف . وومضت عيناها ابتهاجا ، وبدافع لا أرادي، اندفعت لتقبل خده . وتضرج وجهها إذ فطنت لما فعلت، ولكنه لم يضق البتة بالحركة اللاارادية، بل ضحك مداعبا، وقال وعيناه السوداوان تتألمان ارتباكها في مرح:

"أحسن طريقة للتعبير عن الشكر . أظننني سأضطر لشراء مزيدا من الهدايا ."  
فقالت:

"أنك أفرطت في الكرم حقا ."

هز رأسه، وأضاف وفي عينيه بريق مداعب:

"من الذي لا يحاول ان يكون كريما أزاء حافز كهذا ؟"  
كان في عينيه وميض دافئ أخذ ينهو باطراد خلال الشهرين اللذين قضياهما في كاراسترانو . وابتسمت ليلى ولمست الرصعة المعدنية في جزامه الجلدي، وقالت:  
"أراك متأهبا لركوب الخيل ."



ولم يكن يرتدي ثياب الركوب المتعارف عليها، كما كان يفعل في انكلترا، بل كان يرتدي بنطلونا اسود، غاب طرفا ساقيه في حذاءين قصيرين، وقميصا حريريا ابيض مفتوحا عند الرقبة، وحزاما عريضا مرصعا بقطع فضية. لم يكن يشبه الرجل الذي كان يملئ عليها الرسائل في المصنع، في انكلترا! أو ما برأسه، وقال:

"هل تستطيعين أن تحتلمي درسا آخر؟"  
فهمت لكم أتمنى؟

وصعدت لترتدي ثياب الركوب، وكانت نسخة أنثوية من ثيابه، وأكثر اشراقا من ثياب الركوب العادية. وتوجت رأسها بقبعة واسعة الحواف. عندما وافت رويز، كان يقف عند رواق الصور، يتأمل اللوحات باستغراق. وكان ثمة مندبل حريري أحمر قان عقد حول رقبتة، وأحدى القبعات العريضة الحواف - المألوفة في تلك البلاد - مدلاة على ظهره من شريط جلدي حول عنقه.

ولم يبد انتماؤه للأصل اللاتيني صارخا كما كان في تلك اللحظة، فوقفت عند مدخل الردهة الجانبية المفضية الى مخدعها، تتأمله - دون أن يظن - وتعجب مما اذا كان يفكر في الخيط الطويل من آل آل دوريت الذي كان ينتهي اليه. وقالت بصوت ظنته خافتا، وهي تتقدم دون أن يظن الى أن صوتها كان مرتفعا:

"كل هؤلاء الرجال والنساء يضربون في سنين الزمن... وأنت آخرهم. هل نترك الماضي الآن، ونتلقى درسا في الركوب؟"  
هبطا سويا، وخرجا الى الشرفة الممتدة حول البيت، وهبطا الدرجات التي في الجزء الخلفي، الى الساحة الخارجية، حيث كانت الحظائر مقامة، وحيث الفرسة الكستنائية التي اعتادت ليلي ركوبها منذ وصولها الى كاراسترانو - بصهيل خافت، فربتت عنقها الناعم برفق. وبينما كان السائس يسرح لها الفرسة، التفتت الى حيث كان رويز يتلقى لمسات منبهه من جواد اسود ضار، أصيل وسمعته يقول:

"ليس اليوم يا خوان... ربما غدا."

وعندما انطلق الى جوارها هذه المرة، كان على جواد أشيب مثير للاعجاب.

كانت مليدا فرستها سلسلة القيادة. على أن ليلي كانت على أية حال - قد أصبحت تجيد الركوب. فقد اعتاد ابناء

ديرموت منذ الصغر التردد على المزرعة التي نشأت فيها  
كيري، وكانت فيها بعض جياذ صغيرة . فكان ركوبها مع رويز  
مجرد اعادة مران على التدريب .



راحت ليلي ترمق رويز خلصة . كانت الشمس قد اشتدت ،  
فارتديا قبعتيهما ، وبدا ان القبة عريضة الحواف ، وقد مالت  
قليلا على رأس رويز فأبرزت فنتته السمراء . وأحست  
بانفاسها تحتبس في حلقها ، وهي تتأمل أشعة الشمس  
تترامى على قسماات وجهه الحاد .

واذ ابتعدا مسافة عن كراسترانو ، ترجلا ، وأخذا يطلان على  
المبنى من قمة تل . فبدا ليعني ليلي اجمل مما كان حين رآته  
أول مرة وأن كانت عرفت ان جماله الحالم يخفي بعض لمسات  
حديثه جدا ، مثل ذلك المبنى الطويل المنخفض ، الذي أقيم  
على هضبة منبسطة ، ليكون مكانا لطائرة صغيرة ، ومثل ذلك  
النطاق من الأشجار الى جنوب من كراسترانو ، وقد توارت  
خلالها محطة توليد الكهرباء لامداد القصر والقرية الصغيرة  
القريبة ، كان القصر قديما جدا . ومع ذلك فقط ارتبط - بفضل  
العلم الحديث - بالحاضر المعاصر .

التفتت اليه مبتسمة ، وقالت :

"أنه يبدو أجمل مما رأيته أول مرة . الآن افهم انك كنت  
مستعدا لأن تفعل أي شيء لتسترده ."  
قال بهدوء :

"نعم ، كنت مستعدا لأن أفعل أي شيء ، ولو كان غير مستحب  
- كما كنت أرى الزواج المفروض أجبارا - ولكني أجد أن  
زواجنا هذا أبعد من أن يكون غير مستحب !"  
والتقت نظراتها بنظراته لحظة ، وهي تحمل نفسها على أن  
تبدو وكأن كلامه أية مجاملة أخرى . ثم قالت بلهجة عفوية ،  
وهي تتحاشى نظراته :

"شكرا لك ماذا تراك ستفعل عندما ... تدعو الحاجة لإنهاء  
هذه الصفقة ؟"

وظل برهة لا يجيب ، فالتفتت لتواجهه ، متسائلة :

"هل ستعيش هنا وحيدا ؟"

مد يده ، فأدار ليلي لمواجهته تماما ، وتفرس في عينيها ،  
وقال بصوت أجش قليلا :

"هل ستعودين لالقاء المحاضرات؟"  
عصت ليلي شفتيها، ثم عادت الى تفادي نظراته - وهو  
الأسلوب الأسهل - وقالت:  
"أحسبني كنت على وشك، ولكن لا ينبغي ذلك ... فليس هذا  
من شأني."  
فقال برصانة:

"بل قولي ... ليلي أجد محاضراتك طريفة ... وربما تكون  
مفيدة. واردف باقتضاب: على أية حال يبدو أن جدي دون  
دييغو كان يحظى بمشورة ملحاحة."  
قالت:

"ليس الامر هكذا ... أنني أرى انكما كلاكما عنيدان، وأنت  
لا تخالف ما كان يريد، الا أنه حاول أن يأمرك به أمرا!"  
قال في عجب خشن:  
"شكرا لك."

ورمقته اذ ذاك، فلم يبد عليه غضب أو ضيق. وسألته:  
"هل قدر لك أن تراه، بعد أن غادرت كاراسترانو؟"  
فاوما برأسه، قائلاً:  
"مرة واحدة."

"منذ عهد قريب؟"

"قبل حوالي ستة أشهر."

هزت رأسها، وكان هذا كان يعزز شيئاً دار بخلدها، وقالت:  
"أحسبني الآن ادرك السبب في أنه أثبت ذلك الشرط في  
وصيته. لعله كان يعتزم ان يدعك تستحوذ على كاراسترانو،  
على أية حال، ولكنه كان يحاول ان يضمن الا ينقطع خيط  
السلالة. ولن ادهش قط اذا ظهرت في وقت لاحق وصية  
تمنحك كاراسترانو، دون ما قيد ولا شرط، اذا رفضت الرضوخ  
لشروط الوصية الأولى."

"ماذا كان يدعو له لكل هذا العناء، اذا كان ينوي ان أظفر  
بكاراسترانو، على أي الأحوال؟"

"قلت لك، انه كان يحاول أن يكفل الا يؤول كاراسترانو - بعد  
موته - لأغراب، ويحتمل أنه حين رآك منذ ستة أشهر، شعر  
بانك لن تتزوج قط ..."

وتوقفت لحظة، دون ارادة منها، ثم واصلت الحديث:  
"أنني شخصياً كنت موقنة من أنك لن تتزوج أبداً. كنت تبدو  
أبعد مخلوق صادفته عن العواطف!"  
ومرة أخرى، قال:

شكرا لك .

فبادرت قائلة :

"لا تقطع استرسالى . أنت طلبت أن أحاضرك ."

وبدا كأن قوة غريبة تسوقها ولم يعد بوسعها التوقف .  
فعدت تقول :

"كان يريد أن تمتلك كاراسترانو ولكن من المحتمل انه كان يخشى ان تكتفى بالمجىء ، والاستحواذ على القصر ، والاقامة وجيدا ، وبذلك . . . واختلج صوتها قليلا ، ولكنها واصلت الحديث :

"بذلك لن يكون ثمة وريث لكاراسترانو ، ويموت أسم الدوريت . في رأيي أن هذا السبب في أنه صاغ وصيته على ذلك النحو وليس لانه كان يحاول ان يفرضه عليك أمرا "



ساد صمت طويل ، ثم تحول رويز دأسا يديه في جيبه ، وهو يطل من فوق التل على كاراسترانو . وتساءل :

"أذن ، فمن رأيك انه كان ينبغي أن ارفض الشرط ، وانتظر الوصية اللاحقة - التي تفترضينها - حتى تظهر؟"  
"فانت الفرصة الآن ، وعلى أية حال ، فأنني قد أكون مخطئة ، ولا تكون هناك اية وصية أخرى ."

"ولكن من المحتمل انك لاتزالين تظنينني أغش ، اذ أتخذت هذا المخرج وأنه كان جديرا بي أن أدبر زواجا عاديا باختيارى ، لتوفير وريث لكاراسترانو؟"

كان صوته قد أصبح خاليا من أي تعبير عما في نفسه ، مما لم يتبع لها فرصة لأن تحدد أكان مفضبا أم غير مكترث لها قالت . . . فقالت محاولة معرفة ما بنفسه :

"قد لا تلبث ان تقع في الحب بالطريقة الطبيعية " ولكنه هز رأسه في تأكيد حاسم ، وقال :

"لا أظن !"

وكان ما يزال يتفادى النظر إليها ، فلم يكن بوسعها الحكم على ما يدور برأسه . ثم أستاذت الحديث قائلا :

"أذن ، فالرأى النهائي أنني بالاستحواذ على كاراسترانو بهذه الطريقة ، أغش بالنسبة لبنود الوصية ، ان لم يكن بأجراء مكتوب ، فعن طريق نية غير مكتوبة ."

قالت مترددة ، مدركة ان كلامها كان شخصيا ، ولم يكن

له داعي: "تقريبا !"

قال مواصلا لهجته القاسية:

"أذن، ففي رأيك ان الحاجة الى زواجنا تنتهي، اذا ما اكتملت الاجراءات القانونية، وأصبح كاراسترانو ملكا لي دون ماشك... عندها ينقسم الزواج، وأشرع في زواج عادي باختياري، لأنجب وريثا لكاراسترانو واكفر عن محاولتي للغش؟"

قالت:

"نعم... وابتقت نظراتها مشدودة الى الارض، وقد ادركت كيف تحول الحديث الى مجرى عجيب وغير عادي.  
وعاد يتكلم:

"ولكن ما الذي يجعل هذا ضروريا؟ وبدا لها ان صوته تغير، بشكل لم يعد من الميسور تحديده، وتحول اليها أخيرا، وشدت قبضته على كتفها بحزم، وسألها بهدوء:

"هل تمنحينني وريثا لكاراسترانو برضائك؟"

ورفعت رأسها وهي تشهق، ثم اجفلت اذ التقت نظراتها بنظراته، وبينت انها كانت تحبه، وانها كانت كذلك منذ مدة!

## ١١ - ولادة حب

ساد الصمت لحظة طويلة، وليلي تحاول إن تتبين كيف حدث لها شيء كهذا. لابد انه ظل يزحف عليها وقتاً، وهي لا تفطن. والواقع انه أوضح أموراً كثيرة، اذ أصبحت تتبين ما كان وراءها، كيف برئت سريعاً من ظننها بأنها تحب بروس... الرغبة القوية العجيبة في ألا ينتهي هذا الزواج، هذا وحده كان كفيلاً بأن يجعلها تدرك ما كان يطرأ عليها. كان رويز قد عاد من زيارته الأولى لكاراسترانو متغيراً. وقد أذاب وطأة السنين الباردة، وأصبح بذلك شخصاً مختلفاً كل الاختلاف. أصبح رجلاً يجتذب النساء على الفور، بمغناطيسية لا يمتلكها سوى القلة من الرجال. لذلك لم يكن ثمة عجب يذكر في أن شعورها نحو بروس مات بسرعة مئّية طبيعية!

ورق صوته اذ أساء فهم الدهشة والاحفال اللذين اعترياها، وظنهما قد نتجا عما قاله: أسف لأنني روعتك الى هذا الحد. يهدو أن الفكرة لم تخطر ببالك قط. لم تخطر؟ ما الذي كان وراء انشغالها بشروط وصية دونديغو؟ أكانت رغبة صادقة في ألا يموت أسم عريق، وأنه ما كان ينبغي لرويز أن يتحایل ليسترد القصر الذي أحب، ولعله يلوم نفسه على ذلك، أو لعلها رغبة شخصية خفية كانت هناك، رغبة عميقة في أن يكون هذا الزواج أكثر من مجرد صفقة المصلحة التي بدأ بها؟ رغبة في أن تكون حقيقة له، بكل ما في هذه الصفة.

ولما واصلت الصمت انزلقت يداه عن كتفها، والتفت ذراعاه حولها، وقربها منه قائلاً:  
"أهو أمر صعب جداً؟"

وحاولت ليلي أن تتكلم فكانما كان ثمة شيء يسد حلقتها، ولم تتمالك سوى أن تتطلع اليه صامتة، وقد اتسعت حدقتها، وارتجفت شفتاها قليلاً.

قال وفي صوته العميق، الناعم، رنة اغراء:

"لا داعي لأن نبقي هنا طيلة الوقت، اذا كنت تودين مزيداً من المرح. من الممكن أن تكون هناك زيارات لمدن المكسيك، كما أن هناك فيلا على الساحل. أنني أعرف ان النقود لا تعني لك الكثير، ولكنني غني وفي وسعك أن...."

وقطعت عليه كلامه، قائلة وقد استعادت صوتها:  
"أرجو ألا تتحدث عن المال في هذا الصدد،"  
فابتسم قائلاً:

"كنت أدرك أنك ستقولين هذا."  
ساد الصمت لحظة، ثم هز رأسه وقال:  
"أجد كلمات مناسبة لاقناعك... أردت أن أسألك أن تبقى هنا  
معي، بدلا من العودة الى انكلترا، فإذا بي لا أتكلم الا عن  
المال!"  
"الكلمات تسعف فقط الاناس المنمقين عندما يريدون  
التعبير."

أفلتت الكلمات منها دون ارادة، ولكن بدا انها راقته له  
فشدها اليه، واحنى رأسه، وأحست بدفع يديه وقال:  
"ما أحسبني منفرا لك فبادرت قائلة، كلا."  
قال: "أنك فقدت الرجل الذي تحبين" وأحس بجسدها  
يتصلب فلم يفهم السبب على حقيقته، وواصل الحديث ولكن  
الحياة قد تكون حافلة في كاراسترانو، والزمن يقتل الالم."  
وتحولت لتتطلع اليه، وسألته:

"هل كنت تحبها حبا جما؟"  
فتحرك الرأس الاسمر نفيا وقال:  
"كنت أظنني كذلك ولكن هذا مات من زمن طويل. المرء يظن  
أن الالم سيستمر للأبد، ولكن... ولكن... إذا به يتبدد ذات  
يوم، ويدرك المرء ان الحب خرافة شاعرية."  
سألته ليلي بهدوء:

"الآن، ألم تعد تؤمن بالحب اطلاقا؟"  
فhez رأسه ثانية، وقال:

"الحب المثالي الذي يؤمن به أهل الخيال؟ أليس يكفي أن  
يتبين الرجل والمرأة أن يوسعهما أن يعيشا في صداقة؟"  
ودت لو تقول له ان منطقته خطأ، وأن الحب حقيقة، وأنه  
يأتي مرة واحدة. أما الذي يموت فهو الافتتان، ومات  
افتتانها ببروس بسهولة وسرعة، وعندما واجهه الحب  
الحقيقي، ولعل لمسة من التعب الذهبي بدت على وجهها،  
فأدارها نحوه ليتفرس في أساريرها، ثم اشتدت ذراعاها  
حولها، وبعد لحظة أبعدا عنها وهو ممسك بها، وأطل على  
وجهها المتضرج... وصمدت لحظة للابتسامة المحيرة التي  
ابرقت عيناه. وقالت:

"أكان هذا... لتفريني بالاقتناع؟"  
وبدا للحظة أنه يفكر ثم هز رأسه قائلاً:

"كلا يا عزيزتي، أظنه كان لأثبات أن ألم فقدان الرجل الذي تحبين يمكن أن ينسى!"

وبقيت متكئة على ذراعه، وهي تود لو تخبره بأن بروس لم يعد يعينها في شيء ولكن كيف تصارحه بحبها له، وهو لم يذكر شيئاً عن حبه لها ولكنها شعرت بالارتياح لرغبته ببقائها. ولم يؤلمها أنه لم يحبها بعد، فالحب قد يأتي فيما بعد. ولو أنه لم يكن قد شعر نحوها بشيء ما، وأرادها أن تبقى معه لتنجب له أبناء، لكان هذا أمراً لا لايطاق، لقد انثنت محاولتها لأن تنبهه إلى واجبه نحو كاراسترانو، على نحو لم تتوقعه، ولكنها لم تأسف لذلك.

وسمعت نفسها تسأله في استحياء: هل ذاك من أجل كاراسترانو فحسب؟

ولم تتمالك أن تشعر أنه سؤال سخي. وتأملها لحظة، ثم هز رأسه، وكأنه تبين لتوه أمراً. وقال بتوعدة: بل لأنني أجدك قد أصبحت جزءاً من حياتي، وأرى بوسعنا أن نساعد معاً، وأن لم نستطع أن نتحاب.

"أ يكون هذا عسيراً؟"

وابتسم إذ حاولت تتكلم، فلم تستطع سوى أن تهمس باسمه، وقال:

"لا تحاولي أن تبتي الآن. سنعود إلى كاراسترانو، وهناك فكري ملياً، ثم لعك تمنحينني الليلة الجواب الذي أود سماعه."

وهكذا عادا إلى كاراسترانو، وفكرت كما قال، ولكنها كانت على استعداد لأن تعطيه الرد في الحال. كانت مفادرة كاراسترانو، وتركه لتحتل أخرى مكانها، أشبه بتمزيق كل شيء حي في جسدها!

عندما جاء إليها في تلك الليلة، كانت النوافذ مفتوحة، والنسيم اللطيف المنحدر من التلال القريبة يحمل أريج ورود كاراسترانو، لو أنها اضطرت إلى أن تبرح كاراسترانو، فأنها يقينا كانت ستظل دواما تذكر هذا، أكثر مما تذكر أي شيء آخر، عدا الرجل الذي تتركه هناك، أما الآن فكان مقدراً لأريج الورد أن يلزمها على الدوام.

كانت تجلس إلى المرأة ترتب شعرها الطويل، حين دخل الحجرة وتوقفت بحركة غير أرادية، والفرشاة معلقة في الهواء، فأخذها من يدها وجلس إلى جوارها، قائلاً:

"دعيني افعل هذا عنك!"



وجلس ليلي جامدة ويده السمراء تعمل الفرشاة في الشعر الحريري. وفجأة أفلت الفرشاة، ورفع الشعر الناعم الى وجهه، محنيا به خده الأسمر. وقال:

"شعر جميل يا عزيزتي... لا تقصيه أبداً."

قالت بصوت مرتجف، وهي لا تكاد تدري ما كانت تقول:

"لقد فكرت في ذلك أحياناً، فهو مبعث ازعاج."

قال:

"أنه جميل جداً، وصارخ بالانوثة، لا أحب الشعور القصيرة."

ابتسمت ليلي ولكنها قالت، ولا يزال صوتها مرتجفاً:

"يقولون كلما طال الشعر قل العقل."

"بوسعي أن أشهد لهم بأنهم مخطئون."

كانت ليلي يوماً سكرتيرة عظيمة الكفاءة.

وأردف بصوت مبحوح:

"ولكنني أفضل زوجتي الجميلة جداً."

وشعرت ليلي بأنها ترتجف قليلاً، وقالت:

"ما خطر لي وأنا أعلم لديك - أن من الممكن أن يكون الأمر

كذلك."

فقال بلطف:

"أظن أن كلا منا كان يخفي عن الآخر شعوره ولا بد" ثم ضحك

فجأة، وقال برثاء مشتغرب:

"أن هؤلاء الشيوخ المسنين ماكرون. وأني لا تساءل! أكان

جدي يعرف ان هذا سيحدث؟" فرمقته وقالت:

لعله كان يعرف، ثم أشاحت مستحيية أمام نظراته الدافئة،

وقالت:

"ترى هل تمناع في أن يحدث؟"

فهز رأسه، وعاد يبتسم قائلاً:

"من الحماقة ان يتمنى رجل أن يأتي الى هنا وحيداً، ويعيش

بقية عمره وحيداً. وأني لمسرور لأنني لم أرتكب خطأ السماح

لك بالعودة الى انكلترا."

وأطبقت يدها على كتفها، وتفرست عيناها السوداوان في

وجهها، وهو يردف:

"وأنت... يا ليلي الدوريت؟ هل تمنعين في أن يحدث هذا؟"

قالت بصوت خافت:

"كلا، لا أمانع البتة. بدا أن ردها كاف فتركت يدها كتفها،

وشدها الى احضانه. كان هذا كافياً كبداية، لعل الحب يأتي

في وقت لاحق، اذا كان القدر رحيماً.

## ١٢ - الافعى

كانت ليلي تمشط شعرها حين مست يده كتفيها، دون ان تلتفت، وقالت:

"اذا كانت هذه لعبة التخمين، فلست احتاج لغير حدس واحد، والتفتت اذ ذاك وقد تحولت ابتسامتها الى شيء من المداعبة، واردفدت:

"ليس هناك سوى رجل واحد قادر على أن يؤثر على كياني. فابتسم رويز قائلاً:

"وأنا سعيد بذلك".

أكان هذا هو الجبل الجليدي الذي عملت معه في انكلترا. كانت أحيانا تشعر بأن أقزاما سحرية غيرته - في غفلة منها - ليكون اختبارا لها وتحديا!

وفجأة، قال جادا: ألسنت تفتقدين بروس كثيرا الآن؟ فبادرت قائلة:

"أنني لا أفقده بتاتا. ورفع ذقنها بأصابعه النحيلة القوية وقال:

"هذا جيد... أنني قلت ان الألم والفقدان لا يلبثان ان يخرجا، ولا أظنني أتركه يستعيدك الآن".

فابتسمت قائلة: أنه الآن خطيب لستيلا، وهما سعيدان. "بقدر ما نحن سعيدان؟"

"هذا ما لا يتسنى لهما".

ضحك بلطف، وتناول الفرشاة يمشط شعرها، كما فعل ليلة تغير زواجهما من مجرد صفقة عمل الى شيء رائع وواقعي.

★ ★ ★

بعد أسابيع ثلاثة من ذلك، وصلت رسالة من ستيلا، فعلمت ليلي أن اختها ستطير لانتاج فيلم في المكسيك، وتلقت النبأ بمشاعر مختلطة... من اللطيف طبعاً أن ترى اختها، وهي التي كانت مشغوفة بستيلا عمرا طويلا، فمن العسير أن تعتقد الآن شخصا أهلا لأن تعامله بحذر، وأن تخشى غدره... كانت مستعدة لأن تعتقد أن ستيلا قد شعرت بندم لما فعلته بها، غير أن هذا لا يعني امكان محو الأذى ونسيانه، وكأنه

مجرد غبار على نافذة قذرة .  
ولأية امرأة في وضع ليلى مع زوج أيقنت الآن أنها مدلهة  
به، كانت فكرة وصول ستيللا المتألقة، لتبسط تأثيرها الانثوي  
على رجل تحرر من تحفظه فأصبح أكثر تعرضا للتأثر مما كان  
قبل بضعة أشهر . . . كانت الفكرة مروعة . ولكن ليلى شعرت  
في الوقت ذاته بخفقات من اللهفة لأن ستيللا كانت تمثل  
الأسرة وقد ودت ليلى أن تعرف جميع أعضاء الأسرة مدى  
سعادتها .

قالت لزوجها بهدوء :  
" سيكون من الجميل أن نرى ستيللا ثانية . . . وهي تقول انها  
ستمثل فيلما أمام رامون تالمونت ، أليس هو الذي قابلناه في  
المطعم عندما أتينا للمكسيك ؟"  
فأوما رويز برأسه ، وعيناه تتأملان زوجته بفضول ، وقال :  
" نعم . . . الظاهر أنه واسع الشعبية ."

وأمسك لحظة ثم قال :  
" ليس ثمة ما يمنع من فتح دارنا في مكسيكو ستي ، وسأخذ  
الاجراءات لأرسل بعض الخدم اليها ، وتستطيع اختك أن  
تمكث معنا هنا ."  
كان ثمة ساكن يستأجر الدار ، حين وصولهما أول مرة ولكنه  
ما لبث أن تركها .

حاولت ليلى أن تبدي ابتهاجا بالفكرة ، وسألته :  
" ألن تمنع ؟ أعني ألن يكون في هذا ازعاج ؟"  
ولما نفى ذلك ، عادت تقول وفي نفسها أمل واهن في أن  
يقر قولها :

" ليس هناك ما يمنع من نزولها في فندق ، فهي لن تكون  
وحيدة ولا بد أن معها أعضاء آخرين من الشركة ."  
بدت الرقة في عينيه .بالإضافة الى نظرات متحدية مختبرة  
وقال :

" لا تزعمي انه ليس عندك الكثير لتتحدثي حوله مع أختك عند  
وصولها . ستكون متلهفة لمعرفة كل صغيرة وكبيرة عنك ، وما  
لم تهئي لها كل الفرص ، كيف سيبلغ أهلك النبأ السار عن أن  
زواجك موفق ، وأنك سعيدة هنا ؟"

تضرج وجه ليلى غبطة ، وركعت الى جوار مقعده ، وشعرت  
بأصابعه تداعب شعرها ، وجذبها نحوه وطبع قبلة خفيفة على  
جبينها ، وقال بصوت خافت : أنك سعيدة ألسن كذلك يا  
عزيزتي ؟

فقالت وأنفاسها تحتبس في حلقها من نشوة السعادة :

وبعد بضعة أيام ذهبا بالطائرة الى مدينة مكسيكو، واستقرا في دار آل آلدوريت، وكانت مبنى رائعاً، يشبه كاراسترانو، حتى في الفناء الداخلي والنافورة المغردة . كان ثمة شعور بالاستمرار والاسترسال في تلك الدار، وكأن أجيال أسرة آل آلدوريت قد تركت طابعها في المكان وتاقت الى ان تبهر الاجيال اللاحقة من خلفها بما فعلت، وكانت الحياة هناك أكثر اتساماً بالشكليات مما هي في كاراسترانو، فجو الحفلات، والمآدب الطويلة الأمد، وأصداء حفيف الثياب الحريرية والأوشحة المطرزة، كان مخيماً على الدار كانت قاعة الطعام حيث علقت فوق المدفأة لوحة لدون ديفغو من الفخامة بحيث بهرت ليلي .

اختارات ليلي لستيلا حجرة في الطابق الاول، وهي موقنة من أنها ستعجب بها، كانت اغطية الفراش ثرية بالنقوش المطرزة، والاثاث من خشب البلوط الأسباني القاتم، وهناك خزانة فسيحة للثياب، وكثير من المرايا كما كان الحمام الملحق بها فخماً، كانت ليلي تدرك ان ستيلا ستعجب بهذا الوسط لأنه الجو الذي من حقها الإقامة فيه، فلن تساورها أية فكرة للانتقال الى فندق، واعفاء زوج اختها من عبء الاحتفال بها، بالرغم من رغبة ليلي بالترحيب بأختها، وتكريم وفادتها وتشعرها بأنها في بيتها، ولكنها في الوقت ذاته - كانت تتمنى ان تطمئن تماماً الى أن ستيلا ستجازيها عن اكرامها بسلوك يعفيها من لحظات القلق وعدم الارتياح . كانت موقنة من أنها لن تنسى قط ما حدث بالنسبة لبروس، وكان رويز أهم واثمن لا سيما في سعادتها الراهنة من أن تعرضه للخطر . ومع ذلك، حرصت على أن تخفي عن رويز أية وساوس تنتابها بالنسبة لأختها . وشعرت أنه في بعض الاوقات كان يرمقها بنظرات محيرة، لاسيما حين كانت تؤكد له مدى تطلعاتها الى وصول ستيلا، فكانت تسائل نفسها :  
"أترأه كان يحدث عدم ارتياحها الخفي؟ ولكنه لم يقل شيئاً ."

وكانت تتمنى أحياناً لو أنه سألها، فقد تجسر على أن تصارحه مقدماً بمخاوفها !

★ ★ ★  
وانطلقا بالسيارة الى المطار لاستقبال ستيلا في يوم مشرق، وجاهدت ليلي خلال الطريق لتظهر بمظهر

مرح، فأخذت تثرثر ولكنها كانت اذا نظرت لوجه رويز الأسمر الفاتن تشعر فجأة بلوعة الهواجس والتوجس وتساءل نفسها كيف لم تبتكر على الفور حجة للحيلولة دون اقامة ستيل معها، غير أنه كان من المستحيل الاهتداء الى حجة تقنع ستيل و رويز بأن من الافضل للممثلة أن تنزل مع أعضاء الشركة السينمائية في أحد الفنادق الراقية في مكسيكو سيتي.

كان لابد من المضي فيما كان مقدرا، ولم تكن تملك سوى الأمل... الأمل في أن تسير الامور على خير.  
ارتمت ستيل بين ذراعي اختها حين التقيا في أرض المطار كانت كالعهد بها في أقصى اناقة، وقد بدت فاتنة الى درجة مذهلة، غاص لها قلب ليلي وقالت ستيل وقد هدأت انفجالات اللقاء:

"انك تبدين رائعة يا عزيزتي!"  
كان في عينيها ومضة التهكم القديمة، الى جانب اشراقة الحب، وهي تواصل الحديث:

"انك مثال المرأة المتزوجة! رشيقة جميلة المنظر، حتى كدت لا أعرفك في البداية."

سألها رويز:

"اترينها تبدو في حال طيبة؟"

"في أطيّب حال، ما كنت يوما أحسن مما هي." لا بد انك زوج بالغ الارضاء!"

ورمقته بعينيها الجميلتين، وتساءلت:

"هل لي أن أقبلك يا رويزأنا على أية حال وثيقا القرابة الآن."

وبدون انتظار لموافقته، ألصقت شفثيها في لين ونعومة أواراق الورد، بخده الاسمر وغمرته بموجة من عطرها الذي كان أشد وأكثر من أي عطر سمحت ليلي لنفسها باستعماله.  
تراجعت ستيل وتأملته وهي تقول:

"أظنني سأرتاح اليك كزوج لأختي!"

لم يرد رويز المجاملة، ولكنه بعد نقل حقائبها الى سيارته رأى أن من اللائق، كأمر طبيعي، أن تشغل المقعد الأمامي المجاور له، وأن تجلس زوجته في المقعد الخلفي بالرغم من شعوره بعدم رضا ليلي عن هذا الترتيب وانطلقت بهم السيارة وشمس المكسيك تغدق عليها اشعتها، وأظافر ليلي تغوص في لحم يديها، وهي مضطرة لأن تقاوم مشاعرها، موقنة بأنها تتصرف بصورة تثير السخرية ازاء وصول

أختها، حيث كانت في الواقع تعتقد بأن ستيلا لن تتورع عن فعل أي شيء لهدم زواجها . وحاولت السيطرة على مخاوفها فمهما يكن، فإن رويز كان طرازاً مختلفاً كل الاختلاف عن بروس، واقنعها هذا الخاطر أخيراً بأن تكون طبيعية في تصرفها، وأن تنظر إلى ستيلا كما كانت تفعل في الأيام الخالية قبل أن تصادف أي مبرر للشك في اختها !  
أمر واحد هز تجلدها : بينما كانت ستيلا تفرغ حقائبها في حجرتها، بعد وصولهما إلى الدار، وسألتها ليلي :  
"هل اعلنت وبروس خطبتيكما ؟"

فالتفتت ستيلا واغترفت بأنه ما من خطبة بينهما، وغام وجهها وكأنها تناضل لتخفي ظهور الشقاء على محياها، ثم اردفت الواضح ان بروس لم يكن يحبني حقاً . كانت النجمة السينمائية اللامعة هي التي اجتذبتني ! هكذا قال لي .  
هتفت ليلي : نافع غير ارادي :

"أنني أسفة يا عزيزتي ! الست أدري ماذا أقول ؟"

وكانت أسفة حقاً . فهزت ستيلا كتفها قائلة :

"لا عليك يا عزيزتي ! ليس هناك ما تملكين في هذه الظروف سوى . . . أنني قد استحق ما حدث !"

وأكفهر بريق عينيها لحظة، وزمت فمها . . . وأرتجف الفم الجميل فجأة، سواء كان ذلك عفواً، أو عن عمد، أو مجرد نتيجة لعاطفة مكبوتة . . . وأشاحت بوجهها لتخفي ضيقها، وقالت في رجاء، بصوت مختنق :

"أفضل ألا نتحدث في هذا الآن ."

قالت ليلي على الفور، في عطف :

"طبعاً . . ."

وأسرعت تضيف :

"أنني أفهم شعورك فهما تاماً . علينا أن نحيطك بأمور بهيجة وأنت هنا، حتى لا تفكري في بروس، ولا تدعي التفكير المضموم يشقيك . فالهم لن يجديك شيئاً، ومكسيكو ستي رائعة في الواقع، وواقن بأنك ستحبينها . أن لرويز اصدقاء كثيرين، وسنقدمك اليهم . . . لن تجدي وقتاً للشقاء ."

التفتت إليها ستيلا شاكرة، ولكن اهدابها الطويلة كانت تخفي عينيها، بحيث كان من المستحيل الجزم بحقيقة فكرها وشعورها . وقالت :

"ألا يحسن بنا الهبوط والانضمام إلى زوجك ؟"

"كان من حسن التوفيق ان تزوجته . انه يبدو لي

مثيرا... مثيرا حقا ! وقالت وهي تضيف لمسات لزينتها :  
"وهذا بيت مدهش حقا ، فقالت ليلي معلقة :  
"انتظري حتى تري كإراسترانو."  
فابتسمت قائلة :

"أنني مصممة على رؤيته، قد أمكت معكما طويلا ، وستكون  
مهمة شاقة أن تتخلصا مني."  
أخفت ليلي جزءها بجهد، وكان رويز في انتظارهما بقاعة  
الجلوس الرئيسية، ومرة أخرى، أبدى رعاية للضيقة، فقدم  
لها شرابا قبل العشاء، واختار لها مقعدا مريحا، وأطرى ثوبها  
بلهجة الخبير، وأجلسها الى يمينه في قاعة الطعام الفخمة  
الاثاث.



وقالت له ستيلا :  
"لا تنادني أنسة نورديت، فهذا اسمي الفني، وليس لأفراد  
أسرتي أن يستعملوه، أن أسمى ستيلا إذا لم تكن تعرف."  
وارسلت ضحكة مرحة فردد اسمها باحترام واحنى رأسه  
عرفانا اذ سمحت له بمناداتها باسمها، وراح يردده، وكأنه  
معجب بوقعه، قائلا :

"ستيلا ؟ أظن أن معناه النجمة."  
وأستقرت عيناه السوداوان عليها، وبدا مأخوذا بتألقها،  
وقال لنفسه بخفوت :

"نجمة داكنة" واستغرق في التفكير... ودهش اذا اضطربت  
ستيلا، بل ارتجفت قليلا . وقالت :

"لا أظنني أود أن أكون نجمة داكنة فهذا يبدو نذيرا بنحس  
ما... أؤثر أن أكون نجمة تزداد باستمرار ارتفاعا وبريقا . ان  
النجمة لا تعتم الا عند اقتراب الفجر، وأنا افضل أوج  
التألق..."

فقالت ليلي برفق تطحننها :  
"لا تجزعي، فأوج تألقك سيدوم طويلا... انك الآن في الاوج  
من ناحية فنك."

فقالت ستيلا :

"أصبح هذا؟"

والتفت نظراتها بنظرات رويز ثانية، فقالت وكان الحديث  
ينبعث من فؤادها :

"أحسبني أفضل زواجا موفقا، على الاستمرار كممثلة ناجحة .  
لقد بدأت أسأم التمثيل ومطالبه، اما الزواج - كما



يوحي منظرهما - فأمره مرض للغاية .  
ومرة أخرى أحنى رويس رأسه قائلاً :  
"انك على صواب ."

وأبتسم موليا وجهه الى ليلي ، فخفق قلبها ، وأسرت تقول  
لستيلا متلهفة على أن تواسيها لفقدانها بروس :  
"أنا نريد أن تحظي بفترة هانئة هنا ، وقد اعددنا العدة لحفل  
عشاء صغير ترحيبا بك ، وأظن أن جليسك في العشاء لن يفكر  
فيما اذا كنت ممثلة او غير ممثلة كنت ستقابليه في أية  
حال ، وقد رأينا التعجيل بذلك ."

وتساءلت ستيلا برجاء طفولي جذاب عما يكون ، فأبتسمت  
ليلي قائلة :

"رامون تالمونت ، زميلك في بطولة الفيلم ، واكبر ذئب في  
مكسيكو ستي ."

وحبذت ستيلا هذا وقالت :

"لعله ليس سيئاً كما يصورونه . . . ومن اللطيف مداعبة ذئب  
الذئب !"

وتشعب الحديث ، وليلي تعجب بتمثيل أختها ، لو أنها كانت  
تحب بروس لشعرت بتعاسة بالغة ، ولكان مجهودها عظيماً  
لإخفاء عواطفها .

بعد ليلتين توافد الضيوف لحفلة العشاء . واختارت ليلي  
ثيابها بعناية لهذه المناسبة ، فكان الثوب من المخمل الياقوت  
الازرق الداكن ، وقد زركش ببزاعة بحبات من اللؤلؤ . . . كان  
غاية في الرشاقة ، حتى انه لم تكن بها حاجة لمزيد من  
الزينة . وفيما كانت تقف امام المرأة ، تتأمل قلادة من  
الياقوت والماس أهدها رويس أياها ، وتختار سوارا يتمشى  
معها ، اقبل رويس ووضع على المائدة علبة غير سميكة من  
الجلد . ثم رفع غطاء العلبة ، فاذا فيه قلادة من اللؤلؤ الوضاء ،  
فهتفت :

"ما أروعها !"

قال :

"ستكون حول عنقك أروع !"

وأحاطت اصابعه النحيلة عنقها بالقلادة ، وقدم اليها قرطاً  
من لؤلؤ على شكل الاجاص . وظلت لحظة تحمق في المرأة لا  
تصدق ان الصورة المنعكسة كانت صورتها . ثم تحولت بدافع  
غريزي ، فقربت رأسه وقبلته ، قائلة :

"لست ادري كيف أشكرك على كل ما منحتني !"

فقال بهدوء:

"ان ما منحنتني انت أكثر . كنت قد نسيت كيف يكون المرء حيا ، حين ينزوي في قوقعة . " وظل لحظة يحتضنها ، ثم نحاها برفق وقال:

"اذهبي وتبينني هل أستعدت أختك . . . تذكرني أن الأمسية مهمة لها ، ويجب أن توليها اكبر قدر ممكن من الانتباه ! " وقبل أن تبلغ الباب ، دعاها ، ورأت وجهه الاسمر يستدير نحوها ، وعينيه ترقبانها في استغراب ، وسألها :

"أحسب أن هذا اللقاء بأختك لا يسبب لك ألما يا عزيزتي؟"

أبتسمت وهزت رأسها قائلة:

"أتعني . . . بسبب بروس؟ أنه لا يسبب لي أتفه ألم ، لقد تغلبت على ذلك منذ زمن . "

قال:

"هذا بديع . وهل يسرك وجود أختك هنا؟"

فترددت لحظة ، ثم طمأنته بقدر من الصدق:

"أجل . من الجميل ان أراها ثانية"

فبدا عليه الرضا ، وقال:

"يجب ان ندعو صديقك كيري يوما ، ونبحث عن شخص مثل رامون تالمونت ليتزوجها !"

هتفت ليلي باغتراب:

"يا لرامون المسكين ! ستضعفه ستيلا الليلة ، واري ان تعفيه من كيري في الوقت الحاضر ، ولكني اوافق على أنه سيكون من الرائع أن تأتي كيري وتنزل عندنا وسنبحث لها عمن يتزوجها . "

قال بصوت أجش:

"عليك أن تزوجي ستيلا أولا !"

★ ★ ★

أسرعت ستيلا باطراء فخامة ثوب ليلي ، حين وافتها في حجرتها ، وتعلقت عيناها بالقلادة اللؤلؤية وأخذت تمسها برفق ، وقالت:

"لست بحاجة لأن أسألك أهو لؤلؤ حقيقي . "

فأكدت ليلي ذلك . وهتفت ستيلا:

"يا لك من فتاة محظوظة !"

ثم تحولت تتأمل صورتها في المرأة ، وعلى وجهها تعبير غير عادي ، وغضت بصرها تنفرس في اظافرها ، وقالت:

"لقد هنأتك يا عزيزتي بزواجك الناجح ، ولكنني اعني

بالنجاح انه تحول على نحو مدهش . أنك ورويز عقدتما صفقة عمل ، اليس كذلك ؟ وقدر لها التوفيق .  
قالت ليلي متلعثمة :  
"ص .. صفقة ؟"

وأستدارت ستيتلا الجميلة ومست خد أختها بحنان ، قائلة .  
"اجل ، هذا ما حدثت .. ولو أنك مثلت دورا لراحة بال امنا ،  
أما الآن وقد تزوجته فعلا ، فيجب أن تكوني بارعة اذا شئت  
الاحتفاظ برويز ! أنه يعجب بالجمال ، لاسيما الجمال الانكليزي  
الهادي .. لقد أرتبكت لطريقة حملته في هذا المساء .."  
كان من العسير على ليلي أن تصدق ما سمعت . فقالت :  
"هذا لأنك أختي و .. وهو يعجب بك طبعاً ، كأني امرئ !"  
وأبرقت عينا ستيتلا بنوع من الهزاء ، وقالت متلطفة :  
"طيب ، ولكن انصتي لنصيحتي وابعديه عن كل الحساوات  
اللاتينيات هنا !

ثم هبطتا لأستقبال الضيوف ، وقد شعرت ليلي بأن شطرا  
كبيرا من متعة الأمسية قد تبدد . وقدمت ستيتلا بطريقة آلية  
الى رامون تاليمونت وبقيّة الضيوف . وحاولت ليلي جاهدة أن  
تبدو وطبيعية عندما لمحت رويز يحملق بأختها . لقد أدركت  
بأن ستيتلا شعرت بالغيرة اذ رأت القلادة اللؤلؤية الثمينة ، مما  
جعلها مأكرة ، ولكن هناك احتمالا بأن الامر لم يكن مكرأ ، وأن  
ما قالته كان انذارا .. فلو أنها كانت قد قابلت رويز وعرفته  
قبل أن تلتقي ببروس ، لكان رويز وليس بروس هو الذي  
انترعته . ولا بد أنها الآن تأسف لأنها لم تلتق برويز أولا .  
صعب على ليلي ان تصدق أن أختها خطر يهدد سعادة  
مستقبلها ، ولكن التجربة الماضية علمتها أن تجزع ، وأدركت  
أنها لا تستطيع أن تثق بستيتلا ، وبالرغم من أنها كانت تثق  
برويز ، فان الموقف جعلها مكتئبة . ليت رويز لم يقترح نزولها  
عندهما ، ودخلها الامل في أن يتغير الموقف اذا ما بدأت  
اخذها العمل في الفيلم .



وبدا الاهتمام على ستيتلا برامون تاليمونت ، فعادت الحياة  
تمضي هادئة لبضعة أسابيع . كان ستيتلا تود روعية كل شيء  
في مكسيكو ستي ، وتتذوق مباحجها ، وكان رامون لحسن الحظ  
تواقا الى تمكينها من ذلك ، فأصبحت تقضي وقتها في  
صحبتة وفي الاستديو . كانت ليلي تعيش على حافة بركان ،  
فما عادت تشعر بالسعادة الا في غياب أختها عن

البيت، ولكنها كانت تشعر بالاثم لأن شكوكها في ستيل  
كانت تتضمن رويز، رغم أن رويز كان زوجا رائعا.  
كانت الحياة تمضي على هذا النحو العصيب، حين أعلنت  
اليها ماريا مديرة البيت ذات يوم، وهي في قاعة الجلوس  
الرئيسية أن سيدا انكليزيا يرغب في مقابلتها... وعجبت  
ليلي، وسألته عن اسمه، فقالت السيد بروس، ولم تتريث  
ليلي بل أسرعته الى البهو، حيث كان بروس يقف في شيء  
من الحرج، كأن المكان قد بهره، وكأنه لم يكن يتوقع أن  
يقابل بترحاب، ولكنه نسي حرجه، حين وقعت عيناه على  
ليلي الجديدة، الانيقة الملبس، سيدة هذا القصر المنيف...  
وعيناه تومضان، وحاول دون تردد أن يتلقاها بين ذراعيه...  
فصعقت ليلي وتفادته، وتساءلت في هتور:

"ماذا تفعل هنا يا بروس؟"

"لا يبدو عليك أنك سررت برؤيتي!"

قالت وهي تسترد سكينتها:

"يجب أن يكون هذا مفهوما، في هذه الظروف... اجئت لثري  
ستيلا؟"

قال:

"أذن فقد وصلت؟"

فقالت:

"نعم، منذ اسبوعين تقريبا."

وتوقفت منتظرة تعليقه، ولكنه لم يقل شيئا، فعادت  
تسأله:

"اجئت لتراها؟"

ثم فطنت الى أنه ما كان ليتصرف كما اراد ان يتصرف، لو  
كانت رؤية ستيل هي غايته الوحيدة!

وأطلق ضحكة قصيرة، وقال:

"أختك الساحرة؟ أنتهى ما كان بيني وبينها. كنت أحمق،  
ولكنني افقت في وقت مناسب."

فقالت:

"كنت أحمق؟ أما خطر لك أنك شيء آخر كذلك... لقد

خذلتني، ثم خذلت ستيل."

فقاطعتها قائلاً:

"أهذا ما قالت لك؟"

"ألم تتخل عنها؟"

"لا بد أنها روت لك قصة مؤثرة... أود سماع ما قالته

أختك الناصعة البياض عني . ولو سمح الوقت فسأروي لك الكثير عنها .  
قالت محنقة:  
"لا أقبل أن تتحدث عن أختي هكذا !"  
قال:

"ليكن ... غير أن عليك أن تخبريني بما قالته عني ، فأني أود معرفة موقفك ."

ضاقت ليلي بالموقف ، وقالت بجفاء :  
"ما من داع لأن تكذب ستيلا ، ولا بد أن ما قالته هو الصدق ...  
أنت فتنت بالنجمة السينمائية ، ثم افقت من غوايتك ."  
فهز رأسه ، وأمسك بذراعيها بقوة ، وقال وهي تحاول التخلص:

"متى ستواجهين الحقيقة عن أختك ؟ متى ستواجهين أنها لا تشبه أحداً من أسرتكما ؟ أنها أكثر الشابات اللاتي قابلت ايثارا لنفسها ، وهي على استعداد لتحطيم حياة أي امرئ دون أن تكثر . أنني أعرف حقيقتها ... كانت تتسلى بي فحسب ، وما كانت جادة أبداً في الزواج مني ... لو لم تصلي حين وصلت ، وتفاجئينا في موقف باد مريباً ..."  
ضحكت ليلي وقالت :

"لقد كان موقفاً مريباً ، وأنت تدرك ذلك .. وبرغم أنكارك الآن ، فانت كنت مفتتنا بها ."

قال لها : أؤكد لك أنني لم أعد أحبها .  
فهزت كتفيها ، وهي في دهشة من صلابتها ، إذ كانت لا تشعر برثاء يذكر له أو لستيلا . وقالت وهي عينيها أشمئزاز :  
"أذن ، فكل ما أقوله هو أنك بارع في الوقوع في الحب والخروج منه ، وأنني لأستهجن بشدة مجيئك وأتهامك أختي بالتنكر لك ."

أطلق ضحكة قصيرة ، وقال :  
"أنها لا تلام أبداً على أي شيء ... هي دائماً الصغيرة ، البريئة ، الناصعة ، لكنك ستبئين يوماً ما حقيقتها ، وأمل ألا تكون الصدمة قاسية ."

وأفلحت ليلي في التخلص من بروس ، وابتعدت وقالت :  
"إذا استمررت بكلامك هذا ، فسأضطر لأن أدعوك للانصراف ، وعلى أية حال ، فلماذا جئت الى هنا ؟ أنه موقف محرج كما تعلم ."

وفوجئت برده : لقد جئت لاصطحبك الى الوطن ...

وساد الصمت لحظة، وليلي تحاول ان تستوعب ما سمعت، ثم قالت أخيرا:

"أنسيت أنني متروجة من رويز؟"

فتقدم نحوها، ولكنها أسرعت بالابتعاد وقال:

"انه زواج عمل فحسب... هذا ما قلته انت. يجب ان تعودى معي. فكل منا للآخر، وما كانت ستبلى سوى نزوة جنونية". قالت:

"أو تريد الآن أن تصل ما انقطع من خطبتنا؟"

خدعه هدوء صوتها، فقال:

"بوسعك الحصول على الطلاق".

فقالت بنفس الهدوء:

"افترضني أنني لا أريد".

وهم بأن يتكلم، فاحتبس صوته... وأستأنفت ليلي حديثها:

"لا أريد العودة الى ما كانت عليه الامور، حتى لو لم تكن قد تخلت عن ستبلا، ولا أريد أن أترك رويز فأنتى الآن أحبه. وأذا كان زواجنا قد بدأ كاتفاق عمل، فانه الآن حقيقي..."

فصاقت عيناه، واحتقن وجهه غضبا وقال:

"أذن، فقد كانت ستبلا على صواب. قالت انك ما كنت لتقبلى التخلي عن صفقة كهذه".

فصاحت ببرود قاس:

"لا تقل هذا ثانية!"

فاعتذر متمتما:

"أسف".

وأذ ذاك أردفت تسأله:

"وما شأن ستبلا بهذا؟ أخبرتها بأنه مجرد مشروع تجاري؟"

وراحت ليلي تحدث نفسها:

"أتراها. أساءت الحكم عليه؟ لعل ستبلا اكتشفت انه زواج عمل فحسب، فرفضت لهذا الزواج من بروس، اعتقادا منها بأن أختها باقية على حبه، فشاءت أن تتركه طليقا لها اذا ما أنتهى الزواج. اذا صح هذا، فلماذا ألقت ستبلا اللوم على بروس، وقالت انه لم يحبها، وبهرته أضواء النجمة؟ كلا ما كان بوسع ستبلا ان تعرف شيئا عن أن زواج أختها بدأ كاتفاق عمل، والا لذكرت هذا لها".

وقال بروس معتذرا:

"ما تعمدت أن أخبرها... كانت زلة لسان". ولكن كان

واضحاً أنه يكذب.

★ ★ ★  
فجأة ظهرت ستيلاً مقبلة من الحديقة، وقالت:  
"هل علمت يا ليلي العزيزة..."

وتوقفت ورفعت إحدى يديها إلى فمها، إذ رأت بروس...  
كان أجفأها حقيقياً في بعضه، وتظاهراً في بعضه، وقالت:  
"أأنت هنا؟"

فأسرعت إليها ليلي، وأحاطت كتفها بأحدى ذراعيها  
لتسري عنها، قائلة:

"انه يتأهب للانصراف يا عزيزني."

قال بروس في قحة:

"كلا... لابد من إيضاح أمر أو اثنين قبل انصرافي."  
وحملق في ستيلاً، وسألها:

"أية قصة كاذبة كنت تروينها لشقيقتك ليلي؟"

فرمقت ستيلاً أختها بنظرة مبهمة، وقالت:

"لست أفهم... عما يتحدث؟"

فصاح بسخرية:

"حقاً؟ كأنك لم تتعمدي فسخ خطبتنا لمجرد هواك، وما كنت  
تعترمين يوماً الزواج مني! وكأنك لم تسخري مني، ولم  
تشرعي في أغاظتي بصدد رويز ألدوريت حين قلت لك أن ليلي  
تزوجته كاتفاق عمل، وذلك لكي لا تلومي نفسك من جراء فسخ  
خطبتنا!..."

التفتت ستيلاً إلى ليلي، وقالت في استعطاف يثير الاشفاق:  
"عما يتكلم بحق السماء؟"

فقال وقد ارتفع صوته:

"انك تعرفين عما أتكلم... أنك جئت هنا معترمة فصم زواج  
ليلي، لأنك قررت يوم زواجهما انك تؤثرين ان تستحوذي على  
أموال رويز ألدوريت!"

وسحبت ليلي ذراعها فوراً من حول أختها، وذهبت نحو  
الجرس، ولكنه اعترضها قائلاً:

"كلا... بل ستصفين لما سأقول..."

قالت وبعد أن دقت الجرس بشدة:

"أظنك قلت ما يكفي..."

قالت لتشتيتاً بالاسبانية إذ أقبلت:

"السيد بروس جرمين يتأهب للانصراف، أسمحين بمرافقته  
للباب؟"

خفض بروس صوته، وقال بالانكليزية التي لا تفهمها مديرة البيت:  
"حسن، سأصرف، ولكنك قد تجددين ما يدعوك لرؤيتي ثانية.  
أنني أنزل في فندق منديتو."  
فقالت ليلى في فتور:  
"لا أظنني سأحتاج الى ازعاجك."  
فأطلق ضحكة قصيرة مكتئبة، ورمق ستيلًا بنظرات عابرة،  
ثم قال لأختها:  
"قد تقررين أن تعودى الى انكلترا معي..."  
ورافق تشيتا مغادرا الغرفة.



ساد الصمت برهة وجيزة، ثم قالت ستيلًا:  
"لا أظنك صدقته؟"  
فأسرعت تطمئنئها، قائلة:  
"كلا، طبعًا، لم أكن أظن أنك تعلمين."  
قالت ستيلًا:  
"ولكن ماذا يقصد؟ فأنت تبدين سعيدة جدًا."  
فقالت ليلى بهدوء:

"وأنا فعلا سعيدة."  
"ولكن هل كان الزواج اتفاق عمل؟"  
"أجل. كان رويز مضطرا للزواج ليرث كاراسترانو... وكفت  
أظن أنني بذلك أسهل الأمور لك ولبروس."  
وظهرت ستيلًا بمظهر الخجول، وقالت مبهوتة:  
"ولكن، ما كان ينبغي ان تفعل شيئا كهذا."  
فأبتسمت ليلى قائلة:

"الذي حدث ان كل شيء سار الى أفضل ما يمكن... لم أكن  
في البداية أحب رويز، ولو كان في الاتفاق ما يشترط انجاب  
وريث لكاراسترانو عندها... لما وافقت لحظة."  
"أذن فقد كانت عملية مؤقتة... طلاق بأسرع ما يمكن  
تدبيره، دون ما ضجة؟"  
ارتاعت ليلى لقسوة وقع الكلمات، وحاولت ان تقنع أختها  
قائلة:

"ولكنه لم يعد كذلك... عندما بدا أننا منسجمان، أقترح  
رويز أن نجعله زواجا حقيقيا... وأنه حقيقي فعلا الآن."  
وبدت عن ستيلًا حركة تنم عن أنها تجد صعوبة في الفهم  
والادراك، وهتفت:



"يا للسماء يا ليلي! أي تورط فظيع وغير ضروري. أنكما لو لم  
تتزوجا، أو أنه ما يزال من الممكن الغاء علاقتكما! أحسب أنه  
من السهل الحصول على الطلاق، إذا لم تكوني واثقة تماما  
بصدد المستقبل... ولست أرى كيف تكونين مطلقة الثقة في  
هذه المرحلة؟"

وابتسمت ليلي في اعتداد، وقالت:  
"أنني متأكدة. ولست أريد طلاقا. قلت لك أن كل شيء تحول  
إلى خير وضع. ولقد أحببت رويز، ولا أريد استعادة بروس."  
عضت ستيلا شفتيها، وقالت:

"أموقنة انت تماما؟ لكنك كنت مشغوفة به."  
فقالت ليلي:

"أنني متأكدة تماما... والشغوف ليس حبا."  
فرمقتها ستيلا بنظرة محيرة، فيها ما عجزت ليلي عن  
فهمه، وقالت:

"حسنا... هذا يريك كم من أخطاء تستطيعين ارتكابها في  
الحياة!"

بدأت ستيلا مشغولة البال، حين اصطحبها رويز وليلي في  
السيارة بجولة. وفي ذلك المساء، سبقت ستيلا شقيقتها إلى  
المهبط قبيل العشاء، وكان رويز يقف بجوار خزانة المشروبات  
وتقبلت منه كأسا.

ولم تلبث ليلي أن فطنت إلى أنها تأخرت، فأسهرت  
بالمهبط... ولما لم تعد ستيلا في حجرتها، توقعت أن تجدها  
في قاعة الجلوس، كانت وساوسها من ناحية أختها قد هدأت  
نوعا ما، منذ حديثهما بعد الظهر، لذلك صدمت إذ فتحت  
الباب قليلا، فسمعت ستيلا تقول بصوتها الخافت، الجميل:

"يسرني أن وجدتك وحيدا يا رويز، فهناك شيء كنت أحاول  
قوله منذ وصولي، ولكنني كنت أرجئه... غير أن أمرا حدث  
بعد ظهر اليوم، جعلني أدرك ألا بد من أقحام نفسي."  
وكان جواب رويز هادئا، مشوبا بالدهشة:

"إذا كان هناك ما أستطيع فعله لمساعدتك، فأرجو أن  
تخبريني."

"أنه عن أختي... وبروس."

قال بلهجة مؤدبة:

"نعم؟"

فشرعت تقول:

"من العسير أن أتحدث في هذا... وازداد صوتها بحّة."

ولم تدر ليلي لماذا لم تبادر بالابتعاد، فما كان من عاداتها  
التنصت على أحاديث الغير. بيد أن ذكر اسمها سمرها في  
مكانها، وستيلا ماضية في الحديث: لست أدري كيف أعبر  
ولكنك ربما تدرك الاتجاه، اذا قلت أنني أعرف ما دعا ليلي  
الى الزواج منك... لتراث كاراسترانو..."

وساد الصمت لحظة، ثم واصلت الحديث:  
"ألا تظن... أن من الغبن ان تستبقها مرتبطة بك... أعني،  
يبدولي أنك لا تنفذ نصيحتك من الاتفاق. انها فعلت من أجلي  
الكثير، وأرى من واجبي تصحيح هذا الوضع."  
قال في اقتضاب:

"أذن أخبرتك هي بالسبب الحقيقي لزواجنا؟"  
"ليس تماما... تصادف ان سمعتها عفوا تذكره لشخص  
آخر."  
"ومن يكون هذا الذي تحدثه في أمر شخصي بحت كهذا؟"  
قالت "بروس" فهتف:

"أه!"  
لو لا أن ليلي كانت مسمرة في مكانها لاندفعت الى الغرفة  
في تلك اللحظة. وأردف رويز:

"الرجل الذي كان خطيبها يوما؟"  
فأجابت ستيلا، وفي صوتها رنة ارتياح:  
"نعم... أن هذا ليس شأني في الواقع، ولكنني شديدة الوله  
بها، وأعرف كم كانت متعلقة ببروس يوما... ويبدو أن ستيلا  
تنفست بعمق اذ ذاك، ثم أسهبت في القصة التي أعدتها:  
"كنت في الحديقة مصادفة عندما جاء... ولم أشأ أن أقطع  
عليها اللقاء، فتريشت متوارية عن البصر... بودي أن أعفك  
من التفاصيل كان لقاء جياشا بالغواطف."  
ظل رويز صامتا، بينما أستاذت هي:

"وعندها سمعت طرفا من الحديث:  
قضى رويز تلك الليلة في غرفة أخرى لأول مرة منذ أصبح  
زواجهما حقيقيا... وكان قد خرج عقب العشاء مباشرة  
لمقابلة بعض اصدقائه، وعاد في ساعة متأخرة، وفي الصباح  
التالي، أخبرها بأنه مضطر للعودة الى كاراسترانو، فلما  
بادرت لاعداد عدتها لمرافقته، قال بحزم:  
"ما من داع لذهابك معي، فلن أغيب سوى بضعة أيام."  
وهمت بأن تتكلم، ولكنها تريشت، فما كانت اللحظة  
مناسبة للحساب، بينما كانت تعد له حاجياته، سأله فجأة:

"لماذا لم تخبريني بأن خطيبك السابق اتصل بك؟"  
فأجابت:

"كنت أعترم... ولكن الفرصة لم تسنح لذلك."  
فقال:

"أم لعلك لم تظني أن الأمر أهمية؟"  
قالت:

"كلا... لم يكن ذا أهمية."

ونظرت إليه في لوعة. كان الأمر المهم الوحيد، هو أنه لم يقبلها، وهو يتعجل الخروج للحاق بالطائرة. ووقفت تعض على شفتها أمام الباب الخارجي للدار، والسيارة تنطلق به نحو المطار.



أطبقت عليها الوحدة الموحشة بعد ذلك. كانت هي الأخرى تود العودة الى كاراسترانو، حيث أصبح بيتا ومقرا وموطنا لها، أكثر من الدار التي نشأت فيها، لاسيما وأنه كذلك بالنسبة للرجل الذي أحبته. وتقبل الحياة معه برتابة وصداقة، دون أن تكتشف أن ذلك لم يكن خبا ماذا لو لم تأت تسبيلا... وفتحت عينيها على الحقيقة أن رويز وليس بروس هو الحبيب الحقيقي لها!



تري أين رويز الآن؟ هل حطت به الطائرة؟ لو كانت معه لشعرت بيده تحت ابطها وهو يساعدها على الصعود درجات الشرفة الامامية للبيت. ولأحست بكل عصب في جسمها يفرد، لأن اتفه لمسة منه كانت كفيلة بأن تسعدها... ولدخلا البهو اللطيف الجو... وتراءت لها ذكريات لحظات هنيئة مشرقة ذكريات رويز يغادر الحمام، وبشرته البرونزية تظفر بالصحة، وشعره الاسود مبتل ومتناثر... أو هو في بذلة السهرة، في أوج أناقته... أو وهو ضاحك طروب، في ثياب ركوب الخيل، وذكريات الوقوف في رواق الصور تتأمل اجيال آل الدوريت، حتى تصل للمساحة الخالية، المحتجزة لأجيال مقبلة... كان ثمة خطر في يوم ما بأن تظل خالية، ومع انه لم يكن ثمة وريث لكاراسترانو بعد، فانها كانت تشعر دائما بيقين دافئ، بأنها ستخبر يوما الرجل الذي أحبته، بأنه لن يكون آخر آل الدوريت... وكان احيانا يجدها واقفة امام الصور، فيحيط كتفها بهد ذراعيه... وتنفرج شفتها - دون ارادة منها - عن ابتسامة، وتخال أن عينيها تشيان بشعورها

نحوه، كان رجع تفخر أية امرأة بحبه، وأن لم يكن قد قال يوما انه يحبها.

كان كاراسترانو نعيما خاصا بهما، ولكن، ما الذي يجري الآن؟ هل بدأ يندم على أنه سمح لزوجهما بأن يتحول من اتفاقية عمل بحت، كما كان يوما أو ترى كانت ثمة يد، بطريقة ما... لبروس؟



وقررت في اليوم التالي ان تذهب لمقابلة بروس، خشية ان يكون رويز وقد علم بقدومه الى البيت - قد اتصل به، وأن يكون بروس قد قال شيئا يسبب مزيدا من المتاعب، ولكنها حين وصلت الى الفندق الذي كان ينزل فيه علمت انه خرج. وعادت الى البيت، ولكن نوبة من القلق وعدم الارتياح استولت عليها، فعادت الى الخروج مرة أخرى، وراحت تسير على غير هدى... ما كان بوسعها ان تتحدث مع أحد، حتى ستيلا... أذ كانت اختها تلازم غرفتها طيلة ما بعد الظهر، والستائر الخضراء مسدلة وقد تولاهما صداد قاس نتيجة بقائها تحت الشمس خارج البيت - وقتنا طويلا... وعلى أية حال فان ليلي لم تعد تثق فيها أو تطمئن اليها. شعرت ليلي بتعاسة، اذ لم يعد بوسعها ان تطمئن الى أحد... فتابعته السير على غير هدى، تحت الشمس الشديدة، الحارة حتى أنهارت قواها... وعندها عادت الى البيت.

## ١٣ - الحقيقة

أخذت ليلي تستعيد ذكرى عودتها للبيت على غير موعد في المناسبة الاولى، وقدموها غير المتوقع - في هذه المرة الذي كان مختلفا... فبدلا من أن تنسحب تلقائيا، وقد شلت صدمة المفاجأة والألم تصرفها، اذا بها تتوازي عن البصر، وتصفي. كانت المناسبة في هذه المرة - مختلفة جدا. لقد أقبلت - كما حدث من قبل - من غير المدخل الامامي، اذ دخلت من الابواب المفضية من الشرفة الامامية الى الحديقة... وهذا هو وجه الشبه الوحيد بين المناسبتين. ولكن ما شعرت به في هذه المرة لم يكن ألما، وإنما كان تبديدا لوهم، وبداية لقرار حاسم، وهذا ما جعلها تستمر في الأصغاء لما كانت تقوله ستيليا لبروس، في إيضاح يشوبه شيء من السخريّة: "أظن بأنك جدير بأن تكون أكثر سرورا... فالأمر برغم كل شيء لصالحك انت الآخر."

وأجابها بروس:

"قد لا أكون راغبا في أن اتردى الى المستوى الذي بلغته أنت!"

"من الذي يحفل بالوسائل ما دامت النهاية المنشودة تتحقق؟" يجب أن تشكرني يا عزيزي. لقد مهدت الطريق فعلا، ولن يدهشني اذا ما بات بوسعك - في القريب العاجل - أن تستطيع اقناع ليلي بأن تعود الى انكلترا في صحبتك... هنا قالت ليلي، وقد ظهرت في باب الشرفة:

"كلا... أنك فسخت خطبتي من قبل يا ستيليا، ولكني لا أنوي أن أسمع لك فصم زواجي من رويزا!"

كان من الغريب حقا أن يتمكن المرء من التحول فجأة من النقيض الى النقيض في لحظة واحدة. أن ليلي ما كانت حتى بضع دقائق مضت على استعداد لأن تصدق أي سوء عن ستيليا، أما الآن، فقد زال تماما كل وهم، وكل ما كان يحيرها، واتضح كل شيء حتى أدق دقائقه... واصبحت تعرف أن بروس كان صادقا حين قال أن ستيليا كانت تعبت بهما معا، حين فسخت خطبتهما.

استدارت ستيليا بهدوء، وظلت اساريرها لحظة لا تنم عن شيء، ثم عاودتها الابتسامة الهازئة ببطء وقالت دون حياء: "أنك مولعة حقا بالظهور في أوقات غير متوقعة يا عزيزتي... أليس كذلك؟" فقامت ليلى بنفس الهدوء الذي لازمها حين كشفت عن وجودها:

"كان من الخير أن أظهر، في هذه المناسبة بالذات".  
قامت ستيليا متهمكة:

"أتقصدين... أعذر من أنذر؟"  
"نعم... كان من المحتمل أن تنجحي لو أنني لم أعرف أنك التي سببت المتاعب... ما الذي قلته لرويز حتى جعلته يرحل إلى كاراسترانو فجأة، على هذا النحو؟"  
قامت ستيليا هازئة:

"ألا تفضلي عدم المعرفة؟"  
فابتسمت ليلى ابتسامة واهنة، وقالت:  
"أحسب أنه كان من الافراط في السذاجة أن تخبريني من تلقاء نفسك. لكن قد يكون بوسعي أن أعرف من رويز نفسه".  
وأمسكت وتوقفت لحظة، وقد زمت شفيتها في قسوة غير طبيعية، ثم اردفت:

"أنني أعني ما قلت يا ستيليا... لن ادعك تفسدين زواجي!"  
كانت جادة فعلا، فقد تولد العزم كاملا، ووطيدا، بمجرد أن تبينت حقيقة ستيليا، وفهمت أخيرا مدى خطأ أسرة ديرموت في اعتزازها بالابنة الجميلة... النجمة الداكنة، كما كانوا يسمونها... النجمة الداكنة! لقد انجلى للوصف معنى جديد، ينطوي على شؤم. ما أعجب أن العرافة العجوز كانت على صواب! ولكن اعذر من أنذر حقا، كما قامت ستيليا. ولقد عقدت ليلى العزم على النضال من أجل زواجها، مستخدمة كل سلاح يتيسر لها، ودون ما مخاوف أو تردد يذكر.

★ ★ ★

ومن خلال فهمها الجديد لستيليا، أيقنت ليلى بأنها ما كانت مستعدة البتة للموافقة على طلاق، لو أن اختها استغلت فتنتها وجمالها فجعلت رويز يهيم بها. فما كان بوسع ستيليا قط أن تسعده. ولكنها كانت مستعدة لتحمل نفوره وكرهيته، والتردي في الشقاء والتعاسة، ولكنها لن تسمح له بالتعرض لتبدد الوهم مرة أخرى، إذ أن أي رجل يحب ستيليا يعرفها في النهاية على حقيقتها. على أن الوقت لم يكن قد أتسع

لتحدث ستيتلا ضررا جسيما .

أدركت من خلال فهمها الجديد لأختها - ان ستيتلا ما كانت قادرة ان تحب أي رجل . واذا حاولت ان تنتزع منها رويز وقد بدا انها شرعت في المحاولة فعلا - فما كان ذلك الا رغبة في ماله ومكانته ، بالإضافة الى جاذبيته كرجل . واذا كان الصراع على هذا المستوى ، فلليلي الحق كل الحق في ان تحمي زوجها والرجل الذي أحبته . ولو أن ستيتلا كانت امرأة أخرى امرأة من طراز مختلف تماما فقد كان من المحتمل ألا يكون قرارها قاطعا أما مستوى الصراع فانه يقوم على الجاذبية الانثوية ، وهي نا حية كان يوسع الزوجة ان تمنح رويز اياها ، فان النضال كان من حقها ، اذ انها الى جانب ذلك كانت تحبه وكانت على استعداد لأن تفعل كل ما في وسعها لأسعاده . . . . .

بينما ستيتلا لم تكن تفكر الا في نفسها !  
وأذا كان على ليلي ان تحارب ستيتلا فلتحاربها على مستواها اذا دعت الضرورة . . . . . انها كانت توفر السعادة لرويز ولهذا السبب وحده ، كان من حقها ان تحارب للذود عنه . . . . . أن تحارب لتستمر السعادة التي وفرتها له .

وقطع عليها أفكارها صوت ستيتلا وهي تقول :  
" وبعد ؟ أحسبك ستطلبين أن أعد حقائبي واغادر الدار ؟ "  
فقال ليلي محتفظة بهدوء صوتها :

" أظن ان هذا واضح ! "

ضحكت ستيتلا في سخرية ، وقالت :  
" وماذا ستقولين لرويز ؟ أنك تظنين أن أختك تحاول سلبك زوجك الغني ؟ "

فقال ليلي :

" ليس لأمواله قيمة لدي . "

وعادت ستيتلا تضحك ، ولكن السخرية شابها شيء من الأزدراء ، وقالت :

" أنني أكاد اصدقك . . . . . انك من الغيبات اللائي يتدلهن في حب رجل دون ان يحفلن بأمواله . "

وسارت الى الباب ، ثم وقفت لتقول :

" يحسن بك ان تعودتي نفسك على الرضا ببروس ، لأنني اعترم ان أفوز برويز . "

فردت ليلي دون أن ترفع صوتها ، محتفظة بهدوئها :  
" وأنا اعترم ألا أمكنك من تحطيم زواجي . "

قالت ستيتلا في غرور وغطرسة :

"تظنين أن في وسعك أن تنازليني؟"  
"سأحاول، أنك لا تملكين سوى الجاذبية، ولو دعت الضرورة  
فسأنازلك في مجالك، أنني لست بشعة، وزواجي من رويز  
عرفني بهذا."

قالت ستيلا هازئة:

"أذن، اتمنى لك حظاً" ولوحت بيدها، ثم خرجت.  
وقفت ليل حيث كانت، وبدأت تشعر بالبرودة، كانت خائفة  
بالرغم مما قالت، فإن ستيلا كانت جميلة، وما كانت تتورع  
في شيء... ومهما يكن، فإن رويز كان رجلاً وله عواطف  
مشبوهة... وتذكرت ما قاله رويز يوماً:  
"أننا معشر أبناء المكسيك أوتينا دماً أسيانياً، وقد نكون كما  
ترغم الدنيا أسهل من سوانا أستثارة في الناحية الحسية،  
وفي هذه الناحية سيمركز مجهود ستيلا بطبيعة الحال!"

★ ★ ★

هاتف بروس ل ليلي بعد انصراف اختها، بصوت خافت:  
"ما كنت احسبك أوتيت هذه الجراًة يا ليلي، وأمسك رسغيها  
فجأة، وهو يقول:  
"ولكنك لا يمكنك أن تفوزي... وضد ستيلا بالذات!"  
فقالت بهدوء:

"بوسعي أن أحاول."

شد قبضته على معصميه، وقربها إليه قائلاً:  
"الامر لا يستحق المحاولة، لندعها تحظى به، كنا سعيدين  
يوماً وبوسعنا أن نسعد من جديد."  
فدفعته بحركة لا أرادية، قائلة:  
"لقد انتهى هذا وعفا عليه الزمن."

قال: "لا داع، ستيلا لا تتورع عن شيء، ومضى في حديثه:  
أنها ستتهدي الى طريقة كي تفوز في النهاية... لو جئت  
معي الآن، فستعفين نفسك من كثير من الشقاء."  
"لن أدعها تفوز، سأهتدي الى طريقة كي امنعها، لابد من  
ذلك... فأنا أحب رويز... وهي ستشقيه لو فازت."  
واكفهر وجهه فجأة، وأصبحت قبضته مؤلمة، وبحركة  
سريعة ضمها إليه، وقد أثاره عدم أكثرائها فجأة، وتمتم وهي  
تناضله:

"ليس ممكناً أن تحبيه، أنك تحبينني، انكلم تتزوجيه الا  
بسبب ستيلا، كما قلت... وسأبرهن لك على ذلك."  
وزاد من هياجه ان حاولت التملص منه، ولكنه كان



أقوى من مقاومتها... واذ كانت قد احتاطت الى ما يثبت مدى شفائها من افتتانها به فقد وجدت اثبات في هذه اللحظة. وشعرت بأن قبلته تثير اشمئزازها فعلا!

في تلك الاثناء، كانت ستيل ستقف في البهو... اذ فتح الباب الامامي فجأة، ودخل زوج أختها الطويل الاسمر. وأوما لها برأسه ايماءة خفيفة، وارنستت على شفيتها الابتسامة الخادعة، الساحرة. ولما أغلق الباب، وتقدم في البهو، تحركت بسرعة، متظاهرة بأنها تود أن تعوقه عن الحجرة التي خرجت منها. وقالت:

"أرجو ألا تدخل."

فضاقت حدقتاه وهو ينظر اليها، وسألها في حدة وأقتضاب:

"لماذا؟"

"لأن بروس هناك... مع ليلي."

وفي هذه المرة، اتجه رويز الى الحجرة بحدة، دون ارادة منه تقريبا... فأمسكت بذراعه قائلة:

"أرجوك... يجب ألا تغضب. لقد أخبرتك قبل رحيلك..."

وكان قد وقف، وقالت بعد لحظة صمت:

"هل فكرت فيما قلت؟"

وواجهها، ودفع يدها عن ذراعه فجأة، وكأنها قبضة سامة وقال:

"نعم. ولكن عليك أن تدعي حياة زوجتي وحياتي ندبرها معا. وهناك أمر آخر... أرجو أن تلتبسي عذرا لمغادرة بيتي. أن كرم الضيافة تقليد اسباني، ولكنني مضطر لأن أخرقه الآن. أنني لا أود أن أقول لزوجتي أن أختها غشاشة، كاذبة، لا قلب لها اطلاقا، تحاول أن تفسد حياتها، كما حاولت مرة - من قبل - في انكلترا، لمجرد اللهو والتسلية."

فهمت بالكلام، ولكنه أسكتها، وأستأنف حديثه:

"أظنك تفهمين... وهناك أمر آخر. هذا ال بروس... لا أدري اذا كنتما دبترتما هذا بينكما، ولكنني أود أن تفهمي كذلك أنني لن أسمح لزوجتي بالعودة اليه، مهما تكن الظروف، سألتني ان افكر فيما قلته لي، ولقد فكرت... أنني لا اصدق انها تحبه، ولن ادعها - على اية حال - ترحل مع رجل تركها يوما من اجل امرأة مثلك. والآن، اتسمحين باتخاذ الاستعدادات لمغادرة الدار؟"

وأحنى رأسه في تحية موجزة، ودخل الغرفة... ووقفت ستيل لحظة، حائرة مرتبكة، ثم أضلم وجهها وثيدا

بالغيظ والقهر... وتحولت مسرعة تصعد درجات السلم.

★ ★ ★

اغلق رويز الباب، ووقف لحظة ووجهه الاسمر لا ينم عن شيء... ما كان ليدخل في لحظة أسوأ من تلك ومع ان ستيلا أدركت أنها قد خسرت المعركة قبل أن تبدأ، فانها كانت تشعر بارتياح خبيث، لو قدر لها ان تشهد هذه اللحظة... فمع دخول رويز كان بروس يقبل ليلي! على ان ارتياح ستيلا ما كان ليديم طويلا، لأن الواضح ان ليلي كانت مكرهة، غير راغبة، وما ان تمكنت من تخليص احدى يديها، حتى وجهت لكمة لمعدة بروس وهي مهتاجة... وانحنى بروس وهو يشهق ألما، واذ بصوت رويز ينبعث في اعجاب واضح: "انك تخالفين كل توقع يا عزيزتي. فالمعتاد ان تواجهي اللكمة الى الأذنين!"

وأستدارا... كان وجه ليلي شاحبا، وبدا بروس مرتبكا، مخرجاً متوجسا في آن واحد. وانحنى رويز في تحية مقتضبة، وقال في هدوء:

"لا أعتقد اننا نقابلنا من قبل، ولكني لا أجد داعيا للتعارف".

"أنني... بوسعي ان أوضح"  
أتعني انك كنت تنهيا للانصراف؟ من المؤسف أن يكون تعارفنا قصيرا الى هذا الحد، ولكننا نقدر رغبتك في الرحيل على الفور."

وشهق بروس وغادر الغرفة وهو يكاد يجري. وتابعه رويز وعلى وجهه الاسمر الجميل لمسة من السرور، وقال متفكها:

"أنني كواحد من آل ألدوريت أعتبر نفسي شديد السيطرة على أعصابي. ولعل هذا ورثته عن الجانب الانكليزي في دمائي!"

همت ليلي بالتقدم اليه، باسطة احدى يديها، ثم توقفت لا تدري كيف تتصرف... فبعد السوء الذي أحدثته ستيلا، كيف

يتسنى لها أيضا ما حدث... دخوله الحجره ليرى رجلا يقبل زوجته... والأنكى ان الرجل كان خطيبها السابق! -

أبتسم رويز فجأة، تلك الابتسامة الموضاعة، هل كان يظن انني ادعك ترحلين معه؟"

فتشبثت بذراعه وهتفت:

"أنني لا أريد الرحيل معه. يجب أن تصدقني. أنني لا أدري ما قالته لك ستيلا، ولكنه أكاذيب!"

"أنني أصدقك، ولكني لا أظن أنني كنت مستعدا لأن أتركك ترحلين، ولو كنت راغبة في ذلك!"

وشعرت ليلي بهزة سعادة جديدة تسري في كيانها... بعد أن بهأت ستيلًا ودسها الخبيث يتلاشيان.  
وتساءلت لماذا؟ ولكن الغريزة وشهور السعادة التي قضياها معا، سبقتاها إلى الإجابة، وهو يقول:

"لأن الرجل لا يفرط في المرأة التي أحبها دون نضال. وفي اللحظة التالية، كانت بين ذراعيه، وقبلتهما المتبادلة تعبير عن الحب الكامل، وعن ثقة كل منهما بالآخر، وأدركت ليلي أذ ذلك أنه لم يكن ثمة شيء من ستيلًا في الواقع لأن شهور المعاشرة ولدت بينهما شيئًا لا يمكن تدميره أبدًا!

أبعدها رويز ونظر إلى وجهها بعينيه السوداوين الدافئتين، كما يفعل أي رجل حين يريد معرفة متى رفعتة حببيته إلى مقام كل الرجال... وأبتسمت ليلي قائلة:

"لقد حدث ذلك منذ زمن بعيد، ولكني لا أحسبني أدركت عن بيبة ما كان. يعتريني إلا حين سألتني أن أهيك رويثا لكاراسترانو، فأدركت أن كل ما قلته لك بصدد تحاليلك على شروط الوصية، إنما صدر في الواقع عن رغبة في عقلي الباطن في أن يكون زواجنا حقيقيا. كنت أخدع نفسي بكل حديثي عن كاراسترانو..."

فضحك بلطف، ضحكة الرضا الكامل، وقال:

"أحسبني بدوري كنت أخدع نفسي. ومع ذلك فلا بد أنني كنت أريدك دائما زوجة إلى نهاية العمر!"

"لكنك كنت تقول إذ ذاك أنك لا تؤمن بالحب؟"

"كنت أحقق. فالرجل الذي لا يحب لا يكون مكتمل الحياة!"

"وكذلك أية امرأة..."

"أذن فنحن متفقان على أننا مكتملا الحياة!"

وأبتسمت عيناه السوداوان، ثم اختفت الابتسامة فجأة، وبدا جادا وهو يقول:

"لقد ذكرت أختك منذ لحظة... هناك ما تبغيه أن تقوله عنها؟"

فغضت ليلي بصرها، وقالت:

"كلا... ليس الآن." ذلك أن ستيلًا لم تعد في وضع يتيح لها إثارة المتاعب، فما من حاجة لأن يعرف رويز حقيقة اختها، ومدى ما سمعته هي نفسها عفوا. وأمسك بذقنها ورفع وجهها وراح يتفرس لحظة في محياها، ثم هز رأسه. وقال:

"أظنك عرفت أخيرا حقيقتها!"

فانفجرت شفاتها دهشة، وهتفت:

"أكنت تعرف يا رويز؟"  
"عرفت من البداية، ولا أظن أنك تنزعجين ان تعرفني أنني  
سألتها أن ترحل!"

فضحكت ليلى قائلة:  
"سألتها أن ترحل؟ أنني أمرتها بذلك قبل أن تفعل!"  
فابتسم قائلاً:

"ما أطيّب أن نتشابه في تفكيرنا!"  
"تشابه؟"

كانت ليلى مستعدة لأن تنازل ستيلاً في المجال الذي  
اختارته، والآن يبدو أن رويز عاد من كاراسترانو وقد عقد  
عزمه على ألا يدع زواجهما ينهار، وسألتها:

"ولكن، إذا كنت عرفت حقيقة ستيلاً من البداية، وأدركت  
أنها تحاول عن قصد أن توقع بنا سوءاً، فلماذا رحلت إلى  
كاراسترانو على النحو الذي حدث؟ ألم يكن رحيلك بسبب  
شيء قالته؟"

"رحلت لأنني كنت أعرف أن في ما قالت قدراً كبيراً من  
الحقيقة، وبالرغم من جهودها كي تلوي هذه الحقيقة لتناسب  
أغراضها."

وتوقف مقطباً جبينه قليلاً، ثم استأنف الحديث:

"أنت عندما تزوجتني، كنت تحبين ذلك الـ بروس."  
ونطق الاسم في أزدراء غاضب، تحول إلى ابتسامة إذا  
رفعت يدها تخفف عنه، فأمسك اليد وطبع على كفها قبلة،  
وهو يتابع الحديث:

"ولقد أهنعتك بأن نجعل زواجنا حقيقياً، وبدا لي أنك سعيدة،  
ولكن اختك ما لبثت أن جاءت، وأخبرتني بأنك ما زلت تحبين  
بروس، وبأنه كان يعلم أن زواجنا زواج عمل - أو هكذا كان -  
وبأنه جاء إلى المكسيك ليحاول أن يستردك، ولكنك صدقته  
بسبب ولاء نحوي نشأ عن اعتقاد خاطيء. وبدا أن في هذا  
قدراً من الحقيقة. واكتشفت - في تلك اللحظة - كم كنت قد  
خدعت نفسي. لم يكن ما بيننا مجرد تكافؤ عقلي وقدر معين  
من الجاذبية الجسدية، بل أنني كنت أحبك..."

وفوجئت بفكرة احتمال أن اضطر إلى التخلي عنك. كنت  
تبدلين سعيدة معي، ولكنني لم أكن أعرف ما إذا كنت - تحت  
هذا الظاهر - تحبين إلى ذلك الرجل في أنخلترا. لهذا عدت  
إلى كاراسترانو لأحاول أن أصل إلى قرار. ولكنني خم أكن  
بحاجة إلى أن أبحث عن الحقيقة في كاراسترانو..."

كانت الحقيقة تحيط بي هناك... ذكريات سعادتنا، فأدركت  
أننا كنا نسعد بهذا القدر ما لم نكن متحابين.  
كانت ليلة واحدة هناك كفيفة بأن تخبرني بالحقيقة. لعلك  
لم تتبينني هذا، ولكني موقن منه، لهذا عدت معتزما أن  
أرفض التفریط بك، حتى لو سألتني أن أحلك من زواجنا!  
كنت على يقين بحيث أنني كنت على استعداد لأن أواجه  
الشقاء الى فترة... الى أن تتبينني أنك انما تنعمين لي، وأن  
الآخر كان مجرد بقايا راسبة من تعود قديم... تعود الظن  
بأنك تحبينه!

ضحكت ليلى، وقالت:

"تعودا كحذاء قديم نسيت أن ترميه ما كان أشد أسى بروس  
لو أنه سمع هذا الوصف. ومضت تقول."  
"ما شعرت الا بتوتر عصبي من الضيافة التي أحدثها... ثم  
بالخوف، حين تبينت ما كانت عليه ستيتا حقا، وما كانت  
تحاول أن تفعله."

وتوقفت لحظة، وهي تهز رأسها في عجب، ثم أردفت:  
"أليس غريبا أن تساورنا معا فكرة واحدة؟ أنك كنت مستعدا  
لاحتمال كراهيتي اياك لفترة، ولكنك كنت ترفض ان تدعني  
أعود لبروس... كذلك كان شعوري أنا ازاء ستيتا!"  
قال في هدوء:

"ليس غريبا، ففي الواقع. فكل منا يعرف أنه مرتبط بالآخر،  
ويؤمن بهذا كل الايمان بحيث أنه على استعداد لاحتمال أي  
شيء آخر. لعل قدومها الى هنا كان ضروريا، حتى نعلم مدى  
قيمة كل منا للآخر!"

وشدها الى احضانه ثانية، ومضى يقول:

"ولأن... لننس كل شيء عنها. فلن تلبث ان ترحل عن الدار  
بعد قليل، وسنعود الى كاراسترانو معا."

العودة الى كاراسترانو! الى السعادة الكاملة والدائمة!  
وابتسمت ليلى له، مدركة أن زواجهما الذي بدأ على ذلك  
النحو الغريب، واحتجاز بحارا غريبة قد بلغ أخيرا المرفأ الذي  
ينشده كل أمرىء.

وغربت... النجمة الداكنة من سماء حياتهما!